



Vörösvári Újság

Werschwarer Zeitung



XIII. évf. 5. szám

2007. MÁJUS

Ára: 200 Ft



Török vendégek a „török kút” avatóünnepségén (Fotó: F. A.)
(Az ünnepségről lásd tudósításunkat a 18-19. oldalon)

A tartalomból:

Hősök napja Pilisvörösváron (3. oldal)

216 millió forint mínusszal zárta az önkormányzat az elmúlt évet:

Zárszámadás után – interjú Gromon István polgármesterrel (4-5. oldal)

Gázos téma – avagy a „hálózat” csapdájában? (6. oldal)

Megszűnik a Muttnyánszky? (11. oldal)

La Raza



La Raza GYARMATÁRU

Nyitva: hétfőtől péntekig: 09:00-18:00,
szombaton: 9:00-13:00
Pilisvörösvár Fő út 33.

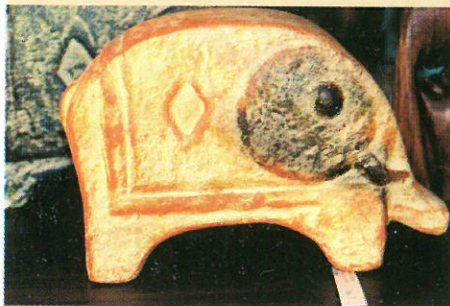
WWW.LARAZA.HU



Mit ajándékozzunk
évzáróra, tanároknak,
tanítóknak, óvónőknek,
hiszen ez mindig egy
nagyon különleges
és soha vissza nem térő
alkalom ?



- Tengerifű kosarak, tálcák, dobozok.
- Kézzel készített egyedi üveg ékszer.
- Merített papírból készített fotóalbum a kellemes emlékek megőrzéséhez.
- Marokkói kecskebőr henna lámpa, ami egzotikus hangulatot teremt bármely szobában.
- Indiai fadobozok, ládikák amikben egy hölgy az ékszereket tarthatja.
- Függőszék, vagy függőágy, ami ellazít, és kellemesebbé teszi a pihenést.
- Feng Shui szobrok, amik jól jönnek a vizsgán (azért nem árt tanulni is).
- Szerelemszobor, ha kell egy kis segítség.



Minden 10.000 Ft
értékű vásárlás esetén
egy tengerifű
strandkosarat adunk
ajándékba.

Érvényes 2007. június 1-től június 25-ig.



Révész-Optika

Alapítva 1992.



**Fényre sötétedő
szemüveglencse
akció!**

Révész-Optika
2085 Pilisvörösvár,
Fő út 87.
Tel.: (26) 332-355

Június 15-ig egyes Transitions
szemüveglencsék 10.000.-
forint kedvezményen!

Érdeklődjön az üzletben!

Hősök napja

Május 19-én a hősökre emlékeztek Pilisvörösváron. Az ünnepségek délelőtt fél tízkor kezdődtek a Városházánál, ahol a Német Nemzetiségi Fúvószenekar adott térzenét. Itt gyülekeztek a temetői koszorúzás résztvevői, köztük a Bayerischer Soldatenbund (Bajor Katonasövetség) tífős delegációja is, hogy ünnepélyes zene kíséretében vonuljanak le a temetőbe.

A német katonák sírjánál rövid megemlékező beszédet mondott *Wolfgang Körner*, a Bayerischen Soldatenbund alelnöke és *Sax László*, a Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke.

A megemlékezők megkoszorúzták a szovjet katonák sírját is.

Az Önkormányzat és a Német Nemzetiségi Önkormányzat koszorúit *Pándi Gábor* képviselő, az OKSB elnöke és *Sax László*, az NNÖ elnöke helyezte el a német és a szovjet katonai emlékművön.

Az ünnepségen közreműködött a Nyugdíjas Klub kórusa.

(Néhány nappal korábban a Gröbenzellii Veteránok küldöttsége tartott megemlékezt a Német Hősi Emlékműnél.)

Délelőtt 11 órakor kezdődött a Hősök terén a városi ünnepség. A Himnusz elneklése után – amelyet a Német Nemzetiségi Fúvószenekar kísért *Buzás Bálint* vezényletével – *Pándi Gábor* önkormányzati képviselő mondott köszöntőt, kiemelve a Hősök napja jelentőségét és röviden ismertette történetét.



Vörösvár lakói elhelyezik a megemlékezés virágait a Hősök téri hősi emlékműveknél

Az ünnepi beszédet *Tóth István* alezredes, a Magyar Honvédség Szentendrei Kiképző Központjának törzsfőnöke tartotta. Az alezredes úr hangsúlyozta, a Hősök napján minden elesett katonára emléke-

zünk, barátokra és ellenséges hadsereg katonájára egyaránt, mivel az elesett katona már nem ellenség. A magyar történelem vérzivataros évszázadaiban sokan áldozták vérüket és életüket a hazáért, nagyon sokan hoztak áldozatot nemcsak a harctéren, de a hátszágban is ezért az országért. „Az utódoknak úgy kell élniük, hogy ez a rengeteg nagy áldozat ne vesszen kárba, ne váljék hiábavalóvá” – figyelmeztetett beszéde végén a szónok.

Az ünnepi beszéd után *Fetter Viktória* Gyóni Géza „A béke jön” című versét adta elő.

Az ünnepség ezután német nyelven folytatódott: a Német Nemzetiségi Önkormányzat nevében *Sax László* tartott rövid megemlékezést, majd *Kozek Bianka* szavalta el *Joseph Schuster* „Herzen in Trauer” című költeményét.

A megemlékezés koszorúinak és virágainak elhelyezése után a Német Nemzetiségi Vegyes Kórus a „Gyászének a meghalt hősökért” című éneket adta elő, melynek utolsó sorai így hangzanak: „Könyörgőn kérünk, gyászos szívvel, / Hallgasd meg buzgó, hő imánk, / Távolban nyugvó hőseinknek / Adj örök békét, jó Atyánk.”

A Hősök napi városi ünnepség a Szózat eléneklésével ért véget.

F. A.



A Bayerische Soldatenbund tagjai megkoszorúzzák bajtársaik emlékművét



Tóth István alezredes ünnepi beszédét tartja a Hősök téri ünnepségen



A szovjet katonasírok megkoszorúzása a temetőben

Heldentag 2007

Sax László, NNÖ-elnök megemlékező szavai a Hősök napján:

Jedes Jahr, am letzten Maiensonntag führt uns ein wehmütiges Verlangen zu den Denkmälern und Gedanktafeln unserer Heldensöhne, die ihr Leben dem Vaterland geopfert haben. Es ist die heiligste Ehrenpflicht eines Volkes, das Andenken an die besten seiner Söhne zu bewahren und wach zu halten. Einmal im Jahr – ja, nur ein einziges Mal – sollen wir zu Denkmälern pilgern, um deren stille Wehe zu fühlen. Sie erinnern uns an die unzähligen



Wolfgang Körner megemlékező beszédet mond a vörösvári temetőben

Grabhügel, die draußen in der Welt verstreut sind und allen nachkommenden Generationen Zeugnis geben vom Opfer-

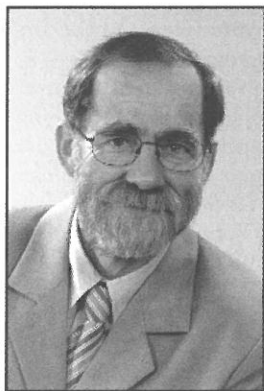
tod unserer Söhne. Der letzte Maiensonntag ist ein Tag, an dem unsere Gedanken über die Grenzen des Vaterlandes gehen, zu jenen Ruhestätten, welche die irdischen Überreste unserer toten Krieger bergen.

„Die in den Gräbern ruhen, warten auf uns, auf uns alle. Sie wollen gar nicht, dass wir sie mit lauten Worten Helden nennen. Sie haben für uns gekämpft, gezagt, gelitten, sie sind für uns gestorben. Sie waren Menschen wie wir. Aber wenn wir in der Stille an der Kreuzung stehen, vernehmen wir ihre gefasst gewordenen Stimmen: Sorgt Ihr, die Ihr noch im Leben steht, dass Frieden bleibe, Frieden zwischen den Menschen, Frieden zwischen den Völkern.” (Theodor Heuss)

Zárszámadás után

Interjú Gromon István polgármesterrel

Szokásos havi interjúnkban négy kérdéskört vetettünk fel a polgármester úrnak. A zárszámadás okán visszatértünk a sokakat érdeklő kérdéshez: vajon mennyire



lapos városunk pénztárcája; ismét érdeklődtünk a Művészetek Háza felől, és tájékoztunk a Liegl-Dachser raktára védelmi terveiről, végül gerstetteni útjának céljáról és programjáról kérdeztük városunk vezetőjét.

A KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNYRÓL

– A képviselő-testület elfogadta a 2006. évi zárszámadást. A képviselő-testületi ülésen Ön külön felhívta a képviselők figyelmét a dokumentum néhány kiemelkedően fontos részletére. Melyek ezek?

– Mindenekelőtt arra a számrá hívtam fel a figyelmet, amit hosszú idő óta sokan tudni szeretünk volna: vagyis, hogy a kamatokkal együtt kb. 2 milliárd forintot kitevő adósság mellett mennyi az önkormányzat tényleges hiánya. Nos, a zárszámadása szerint az önkormányzat a 2006. évi költségvetési évet mínusz 216 millió 649 ezer forint összegű tartalékkal zárta, vagyis laikus nyelven szólva: ennyi volt a hiány tavaly év végén. Ebből 154 millió 636 ezer keletkezett konkrétan a 2006. évben. (2005. év végén ez a szám még csak mínusz 57 millió 945 ezer volt.) Mindennek az oka az, hogy bizonyos fejlesztési kiadások saját fejlesztési forrás hiányában folyószámlahitelből valósultak meg. A folyószámlahitel egyenlege 2006. december 31-én: mínusz 274 millió 706 ezer 096 forint, vagyis az önkormányzat nem tudta visszatölteni a felhasznált folyószámlahitelt a bevételek elmaradása miatt. Az önkormányzat tervezett bevételei ugyanis csak 71, 27%-ban teljesültek.

– Milyen következtetések vonhatóak le ezekből?

– Én azt a következtetést vonom le, hogy az önkormányzat az előző években túlköltekezett: nem addig nyújtózkodott, ameddig a takarékos ért, hanem sokkal tovább. Ennek mára nézve az a következménye, hogy 2016-ig szóló adósságcsomagot kell a hátunkon cipelnünk.

– Szükséges-e a költségvetéssel kapcsolatban további intézkedések megtétele?

– Igen, és már meg is tettük: az önkormányzat kérte a törlesztések átütemezését. Így a következő tíz évben egyenletesebben oszlik el a ránk nehezedő adósságteher, tehát csökken a közvetlenül előttünk álló néhány évre nehezedő nyomás.

A MŰVÉSZETEK HÁZÁRÓL

– A Művészetek Házának leendő működtetése sok fejtörést ad a képviselő-testületnek. A képviselők egy része legszívesebben ismét kettéválasztaná az intézményt zeneiskolává és kultúrházává. Önnek mi a véleménye erről?

– Ha a szétválasztás ma még reális lehetőség volna, akkor lehet, hogy magam is emellett döntenék. Sok problémát vet fel ugyanis, hogy a Művészetek Háza nevű intézményben egy oktatási és egy közművelődési intézményt vontak össze. Ezek azonban nehezen férnek meg egy fedél alatt, hiszen a közművelődési programok gyakran zavarják az oktató-nevelő munkát, akár a Gimnáziumban, akár a Zeneiskolában. Másrészt a finanszírozásban is nagy nehézséget okoz ez a vegyes összetétel, hiszen egy kötelező (közművelődés) és egy nem kötelező (alapfokú művészetoktatás) önkormányzati feladatot kapcsoltak össze, amelyeknek jelentősen eltér a jogszabályi háttere és az állami finanszírozása is.

A szétválasztás azonban véleményem szerint ma már nem egy lehetséges megoldás. A korábbi években ugyanis a Zeneiskola és művészeti iskola területét a Gimnázium épületében leszűkítették, ugyanakkor a tanulók létszámát jelentősen növekedni engedték. Így a Zeneiskola ma már nem tuszkolhat vissza az eredeti helyére, hiszen pl. a képzőművészet tanszak ma a volt Bajcsy-Zsilinszky utcai óvoda épületében működik, teljesen méltánytalan, hosszú távon fenntarthatatlan körülmények között. A Gimnázium épületének megmaradt részében tehát önmagában működésképtelen lenne a Zeneiskola, de ugyanígy a Közösségi Ház is. Ezért meg kell próbálnunk a legnehezebbet: vállalva az örökölt helyzetet, Művészetek Háza néven, egy intézményben és két épületben (Zeneiskola + Közösségi Ház) ellátni az alapfokú művészetoktatási és a közművelődési feladatokat.

– Történt-e érdemleges előrehaladás a Művészetek Házának építésében az elmúlt hónapban?

– Igen. 2007. május 5-i (szombati) határidővel a kivitelező a munkálatokat készre jelentette. Így a törvényes előírások szerint, május 7-én megkezdődött az épület műsza-

ki átadás-átvétele. Ennek keretében az önkormányzat (mint megrendelő), a kivitelező és a szakhatóságok képviselői együtt bejárták az épületet, számba vették az épület tényleges készültségi fokát és műszaki állapotát. A bejárás végén jegyzőkönyv készült, amelynek lényegi megállapításai az önkormányzat részéről a következők:

– Megrendelő (önkormányzat) a Vállalkozó készre jelentése alapján kitűzött műszaki átadás-átvételt Vállalkozóval elkezdte. Kéri kivitelezőt, hogy 30 napon belül a munkát hiánytalanul fejezze be, és a hiánypótlást jelentse készre.

– Megrendelő kéri Vállalkozót, hogy a műszaki átadás-átvétel lezárásáig a szerződés 7.2 pontja szerinti dokumentációkat hiánytalanul adja át.

– Megrendelő felhívja Vállalkozó figyelmét, hogy a műszaki átadás-átvétel befejezésének feltétele (az ÁNTSZ nyilatkozatával egyetértésben) a teljes gépészeti rendszer (fűtés, hűtés, légtechnika) sikeres beszbályozási és próbaüzemi jegyzőkönyve, továbbá az akusztikai minősítő mérések megfelelése.

– A hiánylista felvételének időpontját Megrendelő és Vállalkozó közösen határozzák meg, a hiányok mértékének csökkenése után.

A vállalkozó nyilatkozott arról, hogy a fentiek szerint a tárgyi munka megkezdett műszaki átadását 30 napon belül hiánytalanul, a beszbályozási és minősítési sikeres mérések biztosításával befejezi.

Mindezek alapján tehát az épületnek június 5-ig teljesen készen kell lennie.

A LIEGL-DACHSER RAKTÁRÁRÓL

– Többször tárgyalt az utóbbi időben a Liegl-Dachser raktárának külső védelmi tervével kapcsolatban. Mit kell tudni erről a tervről az átlag vörösvári polgárnak?

– A külső védelmi terv elkészítése az 1999. évi LXXIV. törvény, valamint a 18/2006. (I. 26.) sz. kormányrendelet alapján kötelező volt. A terv a Pest Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság és Pilisvörösvár Város Önkormányzata együttműködésével, a Liegl & Dachser Szállítmányozási és Logisztikai Kft. bevonásával készült, és jóváhagyta az Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság, valamint a Pest Megyei Védelmi Bizottság is. A Terv célja: „Azon intézkedések, módszerek, erők és eszközök meghatározása, melyek Pilisvörösvár település lakosságának és környezetének a Liegl & Dachser Szállítmányozási és Logisztikai Kft. üzemi területén esetlegesen bekövetkező súlyos balesetek hatásai elleni védelemhez szükségesek.”

A szakértői vizsgálatok szerint egy ilyen baleset bekövetkezése szinte kizárt, ennek ellenére a Külső védelmi tervet el kell készíteni. A Kft. telephelyén ugyanis üzemeltet egy olyan magasraktárt, mely növényvédő

szerek raktározására szolgál. „A környezeti veszélyeztetés legmeghatározóbb forrása az objektumban keletkező tűz, amelynek következtében mérgező anyagok, mérgező szublimátumok és mérgező égéstermékek kerülhetnek a környezetbe.”

A Terv azt veszi számba (intézményekre és személyekre lebontva), hogy egy ilyen helyzetben kinek mit és hogyan kell tennie: riasztás, figyelmeztetés, a lakosság tájékoztatása, az esetleges kitelepítés, kimenekítés, elhelyezés, elzárkóztatás, a lakosság védelmi és kimenekítő eszközökkel való ellátása, az anyagi javak védelme, a kulturális javak védelme, a vegyi mentesítés stb. Ezeket a feladatokat, ha ne adj Isten, szükségessé válnak, az önkormányzat, a polgári védelem, a tűzoltóság, a mentőszolgálat, a rendőrség, az ÁNTSZ és a polgárőrség együtt, szervezett rendben látja el.

Reméljük, azonban minderre soha nem lesz szükség.

A GERSTETTENI LÁTOGATÁSRÓL

– Lapzártá után néhány nappal hivatalos gerstetteni látogatásra indul. Mi ennek a célja és programja?

– Az elmúlt hónapokban Gröbenzellből, Gerstettenből és Schrambergből is kaptunk hivatalos meghívást. Úgy gondoltam, hogy számos teendőnk, valamint az udvariassági szempontokat is figyelembe véve ebben az évben két külföldi meghívást fogadunk el, mégpedig a két hivatalos partnertelepülésünkötől. Az események úgy hozták, hogy most Gerstettenbe megyünk, és majd az ősszel Gröbenzellbe.

A mostani gerstetteni látogatás indítéka az, hogy együtt ünnepeljük gerstetteni partnereinkkel a Gerstetten és Cebazat közötti partneri együttműködés 15 éves jubileumát. Célunk az ünnepben való osztozáson túl az új vörösvári önkormányzat és polgármester bemutatkozása, a kölcsönös ismerkedés is. Péntek hajnalban indulunk, és terveink szerint vasárnap este már itthon is leszünk. Látogatásunk tehát lényegében a fő ünnepségen való részvételre irányul, ami szombaton este 7 órakor lesz a gerstetteni tornacsarnokban. Ottani beszédemben idézni fogok egy mondatot Thoeodor Bovet-től, amely kifejezi szerintem egy ilyen látogatás értelmét és jelentőségét: „A világbéke az egyes emberek személyes találkozásán múlik, akik kölcsönösen megbíznak egymásban, mivel békesség lakozik a szívükben.” A magam részéről ebben a szellemben készülök az útra.

Fogarasy Attila

A költségvetéssel kapcsolatban lásd még üléstermi beszámolóinkat a 7. oldalon.

A képviselő-testület legújabb hozott határozatait és rendeleteit a 8-9. oldalon foglaljuk össze.

– a szerk.

Regionális hírek

Összefogás térségünk gazdaság- és humán erőforrás fejlesztéséért

„Mi magunk legyünk a változás, amelyet látni akarunk a világban.”

(Mahatma Gandhi)

A Pilisi KÖTET tizenegy települése 2006. január 17-én ünnepélyes keretek között létre hívta a Pest Megyei Munkaügyi Központtal a Pilisi Foglalkoztatási Partnerséget. A keretmegállapodást – a különböző szektorokból érkező – több mint 40 szervezet írta alá az ünnepség alkalmából. Az együttműködési szándék gyakorlati megvalósításához létrehoztuk a partnerség multiszektorális Irányító Csoportját. A 2006-os év második felében elkezdtük szervezni a leendő munkaszervezetet – Pilisi Térség Foglalkoztatásért Közhasznú Egyesület (PIFKE) – mely 2007. februárjában vált működőképpé. Jelenleg az egyesület stratégiáján dolgozunk, projekteket gyűjtünk és a működési költségeket teremtjük elő.

A PIFKE egyik fő célkitűzése, hogy a térség egységes gazdaságfejlesztési, szakképzési és foglalkoztatási stratégiáinak elkészítését elősegítse és ezekhez a közös fejlesztési területekhez illeszkedő projekteket megvalósításában segítséget nyújtson. A gazdaságfejlesztés-

hez szükséges információkat megszerezze és azok alapján a partnerek érdekeit kiszolgálja. Ezen kívül a gazdasági élet szereplőinek versenyképességük megőrzéséhez szükséges tudásuk megszerzésében kíván segítséget nyújtani. E tevékenységek hozzájárulnak majd ahhoz, hogy a helyi szakképzés jobban ki fogja szolgálni a helyi vállalkozók és cégek igényeit. Ez elvezet majd oda – amint azt más országok tapasztalatai bizonyították már –, hogy stabilabb munkahelyek jönnek létre, növekszik a helyi foglalkoztatás is.

Ma merésznek tűnhet, hogy valaki a gazdaság fejleszthetőségét optimistán látja. De a fent vázolt modell segítségével térségünknel nehezebb helyzetben élő gazdaságok is gyors növekedésnek indultak. Ez a fejlesztéshez szükséges információk összegyűjtésén, a helyi humán erőforrás fejlesztésén, és a források koordinációján keresztül valósulhatott meg. Bizunk benne, hogy nekünk is sikerülni fog. Legyen partnerünk, hogy segíthessünk.

Pribék László PIFKE ügyvezető

Forrás: PilisPortál

Megalakult a Pest Megyei Fogyatékosügyi Tanács

Megtartotta alakuló ülését 2007. március 21-én a Pest Megyei Fogyatékosügyi Tanács. A testület elnöke, Szűcs Lajos a Pest Megyei Közgyűlés elnöke köszöntőjében elmondta: reményei szerint Pest Megye Önkormányzatának Hivatalába hamarosan kerekesszékek is be lehet majd jutni, a cél pedig az, hogy a Megyeháza ne csak nyitott, hanem

átjárható intézmény legyen. Ez a törekvés is jelzi, hogy az önkormányzata vezetése a „szolgáltató megye” eszményének megfelelően valódi, működő és eredményes munkát végző testületet akarja tenni a Fogyatékosügyi Tanácsot.

Kempf Károly Ignác
sajtófőnök

Gulyás Dénes



Pest megye
10. sz. vk.
egyéni
országgyűlési
képviselő
fogadóórája

Idő: minden hónap 2. csütörtökén
15:00-tól 16:30-ig.
Hely: Polgármesteri Hivatal,
Tanácsterem (földszint)

További információ: www.gulyasdenes.hu

Meghívó buszos kirándulásra

Gulyás Dénes országgyűlési képviselő egész napos buszos kirándulást szervez Pilisszentiván, Solymár, Pilisvörösvár lakosainak a Pest 10. vk. nevezetességeinek megtekintésére. A Képviselő Úr örömmel „vezeti” körbe a résztvevőket a csodálatos pilis-zsámbéki tájon.

A túra útvonala: solymári Corvin Vár, nagykovácsi Csergezán-kilátó, Budakeszin Makkosmária vagy vadaspark, Budajenő, Perbál és Telki szépségei, zsámbéki templom és a nap végén a pátyi pincesor egyik csodálatos borospincéje

A részvételi díj: 3000 Ft/fő

Időpont: 2007. június 16.

A részvételi díj tartalmazza: utazást Mercedes luxusautóbuszal (háztól házig), az ebédet (tálétel + pohár ital) egy kellemes falusi vendéglőben, borkóstolást a Pincében, a Képviselő Úr idegenvezetését és a garantált jó hangulatot.

Jelentkezni: június 10-ig vkkirandulas@vipmail.hu-n vagy 20/9835192

További info: www.gulyasdenes.hu

Gázos téma

– avagy a hálózat csapdájában?

A földgáz ma hazánkban a legfontosabb energiahordozó: az ország energiaigényének 2/5-ét fedezi. Az elmúlt tíz évben a földgáz-felhasználás közel egyharmadával növekedett, ma megközelíti az évi 15 Mrd m³-t. A fogyasztás bővülése, az újabb és újabb települések bekapcsolása a gázhálózatba egyre újabb és újabb vezetékek építését teszi szükségessé.

Vörösváron, amikor a saját szükségletünk kielégítéséről volt szó, természetesen vetődött, hogy a település határában gázvezeték fektettek le, és nyomvonalában 10 méteres védősávban kiirtották a fákat. További gázvezetékek építését azonban már nem nézzük jó szemmel, nem szeretnénk, ha gázcsövek és mindenféle vezetékek szabdalnák szét a vörösvári határt és borotválják ki sávjában az erdőket. Pedig hamarosan megkezdődik egy újabb nagynyomású gázvezeték csöveinek lefektetése a tervezett elkerülő út nyomvonalán mentén.

Vörösvár mellett jelenleg két gázvezeték húzódik, mindkettő a gázátadó állomástól indul, az egyik Pilisszántó, a másik Piliscsaba irányában halad, kettészelve az erdőt.

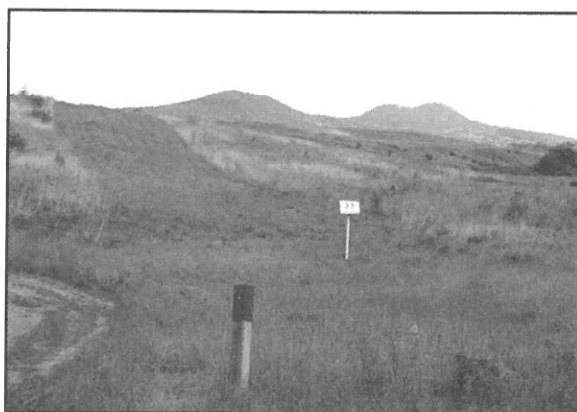
A harmadik vezeték Pilisvörösvár és Perbál között létesül, 2008-ban kívánják üzembe helyezni. Szintén a gázátadó állomástól indul ki, és az új 10-es úttal párhuzamosan halad majd Perbál irányában a Zajnáti-hegyeken keresztül vágva. Az új vezeték a MOL szakemberei szerint a Budapestet és az agglomerációt kiszolgáló földgázszállító rendszer ellátási biztonságát lesz hivatott szolgálni. A beruházást a MOL Földgázszállító Zrt. megbízásából az Euroil Kft. fogja végezni.

A „DN 800 PN63 bar nyomású földalatti gázszállító vezeték” megépítéséhez a Polgármesteri Hivatal 2006. 09. 14-én – azaz a korábbi önkormányzati ciklus végén – építési-üzemi szakhatósági hozzájárulását adta, azzal a feltétellel, hogy a gázvezeték nyomvonalát a tervezett 10. számú gyorsforgalmi út védőtávolságába kerüljön.

(A tervben eredetileg a városhoz közelebb húzódnak volna a vezetékek.)

Az újonnan megalakult képviselő-testület belecsöppenve a folyamatban lévő ügybe, arra törekedett, hogy még távolabb helyeztesse a vezetéket a várostól, ezért 2007. február 8-i ülésén a következő határozatot hozta:

„A képviselő-testület tiltakozik önmagában a vezetékjog alapítása ellen. Nem ért egyet a Pilisvörösvár-Perbál DN800 PN63 gázvezeték tervezett nyomvonalával, mivel az érintett területen már létezik 2 gázvezeték, így



Gázvezetékek a város határában háttérben a Ziribarral és a Kevélyekkel. A nyomvonal mentén rendszeresen irtják a növényzetet

a most tervezettel együtt már 3 gázvezeték és az új 10-es út szabdalnák szét a területet. A Képviselő-testület ragaszkodik ahhoz, hogy a tervezett gázvezeték nyomvonalát kerüljön át a leendő 10-es út Csobánka felőli oldalára, mivel az szolgálja legjobban Pilisvörösvár város érdekét.

A képviselő-testület kéri, hogy a gázvezeték a tervezett 10-es út nyomvonalán mentén haladjon földúthoz a lehető legközelebb kerüljön, ezáltal biztosítva, hogy a vezeték az ingatlanok szélén haladjon át. A képviselő-testület tiltakozik továbbá a kártalanítással kapcsolatos eljárás módszere ellen, továbbá az ellen is, hogy a Kopárok feketefenyő erdőjén egy visszavonhatatlan, végleges sebhelyet ejt a beruházás a gázvezeték nyomvonalán mentén.”

A képviselő-testület mindemellett természetvédelmi szempontból hozzájárult a beruházáshoz, tekintettel arra, hogy az illetékes környezetvédelmi hatóságok természetvédelmi kifogást nem emeltek ellene, továbbá hogy a Hivatal által megtett természetvédelmi észrevételeket a tervező megválaszolta, amit a Környezetvédelmi Felügyelőség jóváhagyott, így a Képviselő-testület természetvédelmi kifogást emelni nem tudott. Feltételül szabta azonban, hogy a kivitelezési munkálatokat nyár végén, ősszel kezdjék meg, hogy a védett terület madárvilágának költségi időszakát ne veszélyeztessék.

A MOL illetékesei szerint nincs lehetőség a gázvezeték tervezett nyomvonalának módosítására. „Ennek indoka, hogy a Tervező, Építető köve van azokhoz a nyilatkozatokhoz, amelyeket az érintettek az egyeztetések, eljárások során kiadnak. Rendkívül nagy hangsúllyal kiemeljük, hogy a vezetékepítés összehangolt tervezési-egyeztetési munkát igényel, mivel nagyon sok társadalmi érdeket érint. Az összhangot megbontani nem kívánjuk. A nyomvonal kötött továbbá abban is, hogy az előzetes engedélyek és az ezen alapuló közbeszerzési hatóság által felügyelt közbeszerzési eljárásaink is meghatározott hosszúságú nyomvonala szólnak. Amennyiben mindezeketől eltérnénk, ez azt a következményt vonná maga után, hogy minden eddig készített tervdokumentációnkat, engedélyeinket, közbeszerzési eljárásainkat és szerződéseket ismételtelen elől kellene indítanunk vagy módosítanunk, amelynek rendkívül hosszú átfutási ideje van (legalább 1 év), és olyan többletköltségei, amelyeket gazdaságtalansága miatt nem kívánunk felvállalni. ... Számunkra a jogszabályi keretek között kezelhetetlen az, hogy a kiadott nyilatkozatok alapján történt tervezési koncepciót részünkre nem indokolható módon, utóbb ugyanazon Önkormányzat és ugyanazon Polgármesteri Hivatal módosítja” – írják Szujó Vince MOL Csoport beruházási igazgató és Szőnyi Péter MOL Csoport beruházási kontrolling vezetőhelyettes Gromon István polgármesternek címzett levelükben.

A történet jelen állásából az tűnik ki a számomra, hogy a mostani önkormányzati képviselő-testület, bár a város érdekében nagyon helyesen megpróbált kedvezőbb feltételeket kicsikarni a tervezőből és az építetőből a vezetékek elhelyezésére vonatkozóan, sajnos már nincs abban a helyzetben, hogy érdemben változtatni tudjon ezen.

Az új gázvezeték építése minden bizonynyal hamarosan megkezdődik.

Fogarasy Attila

Legfrissebb információink szerint a polgármester úr találkoztát szervez az érintett földtulajdonosok számára, amelyen az önkormányzat által felkért jogi szakértő tájékoztatást ad a vezetékepítés jogszabályi háttéréről és hogy hogyan tudják tulajdonosi jogukat a legjobban érvényesíteni.

A Házi-réti patak partján 50-50 méter szélességű védett terület található. A patak és vízgyűjtő területe sok védett madár költőrevírje (revír = búvóhely). A patakot puhafás ligeterdő veszi körül.

A vezeték áthalad a helyi védettséget alatt álló Zajnáti-hegyen (Kopárokon), ahol Európában egyedülálló módon telepítettek feketefenyőt dolomitra. A Kopárok több védett madár költőrevírjéül szolgál, valamint a növénytakaróban több ritka védett növény található. A legértékesebb társulások itt a kőrises, tölgyes szálardők, valamint a tölgyes foltokkal tarkított nyílt sziklagyepek. Az Euroil

Kft. a természetvédelmi felvetéseinkre adott válasza szerint a vezetéket a Házi-réti-patak nyiladékjában helyeznék el, itt a fás szárú növényzet száma nem jelentős, leginkább nádas területről van szó, amely gyorsan regenerálódik. A madarak védelmében a kivitelezés időpontját a költségi időszakhoz lehet igazítani (nyár vége, ősz). A Zajnáti-hegyen a kivágott feketefenyő állomány helyett az eredeti dolomit vegetáció, sziklagyepek települnek vissza.

(Részlet a képviselő-testület február 8-i ülésre készült előterjesztésből)

Az ülésteremből jelentjük

Gázfáklya helye: marad az eredeti elképzelés

A Budapesti Bányakapitányságnál folyamatban van a Pilisvörösvár–Perbál közötti gázvezeték engedélyezési eljárása. Az engedélyezési terv szerint a gázfáklya – amely a gázvezeték tartozéka – a 10-es számú főközlekedési út tervezett nyomvonalán kívül fog elhelyezkedni (a Háziréti-tó közelében). A véglegesítés előtt a tervezők megkeresték az önkormányzatot a gázfáklya egy szerintük jobb elhelyezésére téve javaslatot egy olyan területen, amely szolgalmi joggal már amúgy is terhelt. Sem az érintett terület tulajdonosai, sem az önkormányzati bizottságok nem támogatták azonban ezt a mérnöki elképzelést, és a képviselő-testület is nagy többséggel elvetette az ötletet.

A döntés értelmében tehát a gázfáklya az eredeti terveknek megfelelően a várostól távolabb és az új 10-es úttól is biztonságosabb távolságban lesz elhelyezve. (Ezzel együtt a jelenlegi gázfáklya természetesen megszűnik.)

Könyvvizsgálói jelentés

Schmidt Géza független könyvvizsgáló „súlyos hiányosságokat” és egy esetben „törvénysértést” is feltárt az Önkormányzat 2006. évi költségvetési beszámolójáról folytatott könyvvizsgálat során.

Írásos jelentésében többek között megállapítja, hogy az év során a képviselő-testület jóváhagyása nélkül lettek módosítva előirányzatok.

A könyvvizsgáló a hiányosságok ellenére is jogilag korrektnek értékelte a beszámolót és elfogadásra javasolta azt. Hangsúlyozta, hogy hibák ugyan történtek, de anyagi kár ezekből nem származott, mindössze a képviselő-testület hatásköre csorbul.

A képviselők közül többen is szóvá tették a könyvvizsgáló jelentésében feltárt eljárási hibákat.

Krupp Zsuzsanna jegyző elnézést kért a Hivatal nevében a hibákért, garanciát vállalva arra, hogy a jövőben hasonló nem fordulnak majd elő.

A képviselő-testület a zárszámadás elfogadása mellett külön határozatban hívta fel a Hivatalt arra, hogy a jövőben a gazdálkodási beszámolóban csak a képviselő-testület által jóváhagyott módosítások szerepeljenek, illetve felkérte a jegyzőt, hogy tegyen írásos jelentést arról, milyen intézkedést kíván tenni a könyvvizsgálói jelentésben feltárt hiányosságokra vonatkozóan.

Zárszámadási rendelet

A képviselő-testület elfogadta a 2006. évi költségvetés teljesítéséről szóló beszámolót, megalkotva 7/2007. (V. 03.) rendeletét az Önkormányzat 2006. évi zárszámadásáról.

A napirendi pont vitája során Gromon István polgármester külön felhívta a figyelt



A gázfáklya a tervek szerint jelenlegi helyéről átkerül a várostól távolabbra

met a költségvetési beszámolóban leírt következő, igen fontos megállapításokra:

„Önkormányzati feladatellátás általános értékelése: Pilisvörösvár Önkormányzata a 2006. évi költségvetési évét mind alap-, mind vállalt feladatainak ellátása mellett... -216.649 e Ft összegű tartalékkal zárta. Ebből a 2006. évi költségvetési pénzmaradvány összege -154.636 e Ft.”

Azaz az önkormányzat az elmúlt években 216 millió forint költségvetési hiányt halmozott fel, ebből csak az elmúlt év során közel 155 millió forintot.

Ugyanakkor „az önkormányzat bevételei teljesítése összességében a módosított előirányzathoz képest 71,27 %-os, alul teljesült.”

Ennek fő oka a betervezett ingatlanellátások elmaradása volt.

„...az önkormányzat felhalmozási bevételein kívül működési bevételeiből is jelentős nagyságrendet 2006. évben is felhalmozási kiadásokra fordított.”

„...a megvalósított fejlesztési kiadások is önrész hiányában folyószámlahitelből kerültek megvalósításra, a folyószámlahitel felhasználását tovább növelve.”

„2006. december 31-ig nem tudta visszatölteni az önkormányzat a felhasznált folyószámlahitelt a bevételek elmaradása miatt.”

„2007. évre szabad felhasználású pénz-

maradvánnyal az önkormányzat nem rendelkezik.”

A polgármester úr végül is elfogadásra javasolta a zárszámadási rendeletet, hozzátéve ugyanakkor, hogy a megfelelő következtetéseket le kell vonni az esetből.

(A beszámolóból idemásolt mondatokat idézőjelbe tettük. A témában lásd még a polgármester úrral készült szokásos havi interjúnkat a 4. oldalon – a szerk.)

Művészetek háza

Az új intézmény Szervezeti és Működési Szabályzata tárgyalása során Hoós Sándor igazgató és a képviselő-testület között véleménykülönbség mutatkozott meg a második igazgatóhelyettes státuszáról. Az igazgató úr szerint erre a többcélú intézményben feltétlenül szükség van: az egyik helyettes az oktatási, a másik a közművelődési feladatokért lenne felelős. A képviselők többségének véleménye szerint azonban a feladatok egy helyettes esetén is megoszthatóak.

Gromon István polgármester szerint nem lehet nagyvonalúan bánni a státuszokkal.

A képviselők végül is abban maradtak, hogy állásfoglalást kérnek a kérdésben az Oktatási Minisztériumtól.

A napirendi pont vitája felszínre hozott egy lappangó kérdést is, tudniillik szakmailag indokolható dolog volt-e a zeneiskola és a kultúrház összevonása. Több képviselő is kinyilvánította kételyeit és aggodalmait e témában.

Preszl Gábor képviselő szerint nem volt szerencsés a két intézmény összevonása, és a szétválasztás mellett tört lándzsát.

Sax László, a Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke szerint is erőltetett volt a Művészetek Háza létrehozása.

Gromon István polgármester egyetértve az előtte szólókkal elmondta, hogy számos konfliktushelyzet adódik a két különböző funkciójú intézmény összevonásából. Most azonban az önkormányzat nem tehet mást: erre a vágányra lett terelve. Meg kell próbálni így üzemeltetni az intézményt. Annál is inkább, mivel a zeneiskola minősítése már az új épületre lett megkérve. A közös intézmény szétválasztása a zeneiskola létét veszélyeztetné.

Összeállította:
Fogarasy Attila

Tájékoztató a Képviselő-testület határozatairól (Határozati kivonatok)

2007. április 26.
rendes ülés

A gázfáklya elhelyezkedéséről

A Képviselő-testület nem kívánt módosítani a Pilisvörösvár–Perbál közötti gázvezeték tartozékát képező gázfáklya 2006. évben engedélyezett, a 10-es úton kívüli elhelyezkedésén.

67/2007. (IV. 26.) Kt. sz. határozat – 9 igen és 1 tartózkodás szavazattal.

HÉSZ-módosítások

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Helyi Építési Szabályzatában a Fő utca menti (vt) településközpont vegyes övezet általános előírásai kerüljenek módosításra a következő változtatásokkal:

Az épületek elhelyezésénél az épület homlokzati határvonalának külső síkja az utcai menti (vt) településközpont vegyes övezet általános előírásai kerüljenek módosításra a következő változtatásokkal:

Az épületek elhelyezésénél az épület homlokzati határvonalának külső síkja az utcai menti (vt) településközpont vegyes övezet általános előírásai kerüljenek módosításra a következő változtatásokkal:

A vt övezet részletes előírásaiban az építési hely mélységéről szóló előírás kerüljön törlésre.

68/2007. (IV. 26.) Kt. sz. határozat – 11 igen szavazattal.

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Helyi Építési Szabályzatában a (kt) különleges temetőövezet előírásai kerüljenek kiegészítésre az alábbi előírással:

A temető bővítési területét az övezetnek megfelelően felhasználni kizárólag a jelenlegi temetővel összefüggően, köztemető céljára, egységes kialakítási és kezelési terv alapján lehet.

69/2007. (IV. 26.) Kt. sz. határozat – 10 igen és 1 nem szavazattal.

Kintlévőségek felszámolásáról

A 2006. évi zárszámadáshoz kapcsolódó könyvvizsgálói jelentés megállapította, hogy a 2006. évi zárszámadás készítésekor a bevételi és kiadási teljesítésekhez igazították a módosított előirányzatot. A Képviselő-testület ezért úgy döntött, hogy ezt a gyakorlatot a jövőben ne kövessék, hanem a rendelet mellékletét képező táblázatokban a Képviselő-testület által elfogadott módosítások legyenek feltüntetve.

A Képviselő-testület felkérte a Jegyzőt, hogy a gazdálkodási osztállyal készíttessen az Önkormányzat kintlévőségeinek felszámolására, illetve jelentős csökkentésére 15 napon belül intézkedési tervet, és azt terjessze a Képviselő-testület elé.

70/2007. (IV. 26.) Kt. sz. határozat – 11 igen szavazattal.

Könyvvizsgálói jelentés

A Képviselő-testület felkérte a Jegyzőt, hogy a következő ülésen terjesszen egy írásos jelentést a Képviselő-testület elé, amely tartal-

mazza, hogy a könyvvizsgálói jelentésben feltárt hiányosságokra milyen intézkedést kíván tenni.

71/2007. (IV. 26.) Kt. sz. határozat – 11 igen szavazattal.

Zeneiskola – Művészetek Háza

SZMSZ jóváhagyása

A Képviselő-testület jóváhagyta a Művészetek Háza, Általános Művelődési Központ,



A község háza régi képeslapon

Cziffra György Alapfokú Művészetoktatási Intézmény Szervezeti és működési szabályzatát.

A Kt. állásfoglalást kért az Oktatási Minisztériumtól az egy szakmai igazgatóhelyettes státuszának megszüntetése tárgyában.

72/2007. (IV. 26.) Kt. sz. határozat – 11 igen szavazattal.

Alapító okirat módosítása

A Képviselő-testület módosította az intézmény Alapító okiratát – többek között az alábbiak szerint:

A felvehető tanulók száma a következőképpen módosul:

– zeneművészeti tanszakon maximum 250 (normatíva szerinti) tanuló,

– a képző- és iparművészeti tanszakon: 5 csoport, 100 tanuló felvételét engedélyezi a fenntartó, 20 fős csoportlétszámmal, mely csoportlétszámtól + - 20 %-al térhet el az intézmény.

– a táncművészet tanszakon: 3 csoport, maximum 75 tanuló felvételét engedélyezi a fenntartó.

1 évnél hosszabb bérleti szerződés megkötése esetén a fenntartó hozzájárulása szükséges mindkét épület esetében.

A helyiségek vallási tevékenység céljára nem adhatók ki egyik épületben sem.

Kereskedelmi célú bérbeadás mindkét épületben csak kulturális, művészeti értékkel bíró (népművészeti, iparművészeti termékek, stb.) termékek árusítása céljából, és a fenntartó eseti hozzájárulásával lehetséges.

A Vörösvári Újság szerkesztősége részére állandó irodahelyiséget biztosít a fenntartó a Szabadság utca 21. telephelyen térítésmentesen.

Disco csak alkalmilag, a polgármester hozzájárulásával szervezhető.

A Szabadság utca 21. szám alatti telephelyen a Német Nemzetiségi Önkormányzat részére állandó irodahelyiséget biztosít a fenntartó térítésmentesen.

Az önkormányzat és intézményei eseti rendezvényeinek lebonyolításához a helyiségek használatát térítésmentesen biztosítja.

73/2007. (IV. 26.) Kt. sz. határozat – 11 igen szavazattal.

Pedagógiai, közművelődési program

A Képviselő-testület jóváhagyta a Művészetek Háza, Általános Művelődési Központ, Cziffra György Alapfokú Művészetoktatási Intézmény pedagógiai, művelődési programját 2012. szeptember 1-jéig a szakértő által javasolt módosításokkal.

74/2007. (IV. 26.) Kt. sz. határozat – 11 igen szavazattal.

Társulási megállapodás módosítása

A Képviselő-testület jóváhagyta a Pilis-Buda–Zsámbék Többcélú Kistérségi Társulás Társulási megállapodásának módosításait.

75/2007. (IV. 26.) Kt. sz. határozat – 10 igen szavazattal.

Az Önkormányzat bővítési tervei

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy az Önkormányzat bővítésének építési engedélyezési terveit és részletes költségvetését elkészíteti annak érdekében, hogy ha pályázat kiírásra kerül, rendelkezésre álljanak az engedélyes tervek.

77/2007. (IV. 26.) Kt. sz. határozat – 11 igen szavazattal.

A ravatalozó bővítésének tervei

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a temető ravatalozó épületének tetőfelújítására és vizesblokkal történő bővítésének építési engedélyezési terveit és részletes költségvetését elkészíteti annak érdekében, hogy ha pályázat kiírásra kerül, akkor rendelkezésre álljanak az engedélyes tervek.

78/2007. (IV. 26.) Kt. sz. határozat – 10 igen szavazattal.

Közbeszerzés eredménytelensége

A Képviselő-testület a Napos Oldal Szociális Központ teljes körű akadálymentesítésére indított közbeszerzési eljárást eredménytelennek nyilvánította, mivel az eljárásban nem nyújtottak be ajánlatot.

79/2007. (IV. 26.) Kt. sz. határozat – 11 igen szavazattal.

Egyéb határozat:

76/2007. (IV. 26.) Kt. sz. határozat a Family Frost Kft. közterület-használati engedély iránti kérelmét elutasító 232/2006. (XI. 23.) Kt. sz. határozat elleni keresetről

Rendeletek

6/2007. (V. 03.) rendelet a 2006. évi költségvetésről szóló 1/2006. (I. 27.) rendelet módosításáról

7/2007. (V. 03.) rendelet az Önkormányzat 2006. évi zárszámadásáról

8/2007. (V. 03.) rendelet a Cziffra György Zeneiskola és Művészeti Iskola tanulói térítési díj és tandíj fizetéséről szóló 6/2003. (IV. 01.) rendeletének módosításáról

9/2007. (V. 03.) rendelet a település érdekében kimagasló tevékenységet kifejtett személyek halálával kapcsolatos kegyeleti tennivalókról

10/2007. (V. 03.) rendelet a helyi jelentőségű természeti értékek védetté nyilvánításáról szóló 7/1997. (VI. 16.) rendelet módosításáról

11/2007. (V. 03.) rendelet a gyermekvédelmi ellátásokról

12/2007. (V. 03.) rendelet a 2007. évi költségvetéséről szóló 1/2007. (I. 31.) rendeletének módosításáról

13/2007. (V. 03.) rendelet a közterület- és városrésznevek, valamint a házszámok megállapításáról, illetve azok jelöléséről szóló 8/2003. (IV. 1.) rendelet módosításáról

Képviselői interpellációk

Írásos bejelentések:

Kimmelné Sziva Mária képviselő kifogásolta, hogy a Törökkút u. – Csobánkai u. sarkán nincs közvilágítás. (A bejelentés azért is időszerű, mivel helyreállított műemlékünk, a „török kút” igazán megérdemelné, hogy megvilágítást kapjon. – a szerk.)



A Városháza légi felvételen

Szöllősi János képviselő kérte a vasútállomásra vezető lépcsős rendszeres takarítását, az Aranyhegyi-patak árának kitisztítását és a Tánács utcai hulladékgyűjtő sziget megvilágítását. A képviselő úr kérte, hogy az önkormányzat szervezzen egy általános nagytakarítást a város fő- és mellékútjai, valamint az erdőbe vezető utak mentén.

Szóbeli interpellációk:

Preszl Gábor képviselő lakossági bejelentés alapján szóvá tette, hogy a Hősök terétől Pest felé a Fő úti árok nincsen takarítva, mértelen gaz burjánzik benne.

Sax László, az NNÖ elnöke az útépitések felülvizsgálatáról érdeklődött. A Szamos Marcipán Kft. előtt épült új út széle személyes tapasztalata szerint ugyanis már repedezik.

Várad Zoltánné, a Műszaki és Építési Osztály vezetője válaszában elmondta, hogy a garanciális bejárások folyamatban vannak.

Molnár Sándor képviselő elmondta, hogy a Napos Oldal Szociális Központ tetőzete szétmállóban van, előbb-utóbb komoly beázások lesznek.

Összefoglalta: F. A.

Önkormányzati közlemények

Óvodák nyári működési rendje

Tisztelt Szülők!

Tájékoztatam Önöket arról, hogy a szükséges karbantartási és felújítási munkák miatt Pilisvörösvár Város Önkormányzata által fenntartott óvodák a nyári időszakban az alábbiak szerint tartanak zárva:

Szabadság úti óvoda: júl. 9-től aug. 3-ig
Zrínyi utcai óvoda: júl. 23-tól aug. 17-ig
Rákóczi utcai óvoda: júl. 23-tól aug. 20-ig
Széchenyi utcai óvoda: júl. 9-től aug. 3-ig
Grádus Óvoda: júl. 23-tól aug. 17-ig

Tájékoztatam továbbá a Kedves Szülőket arról, hogy amennyiben az óvoda zárva tartása alatt gyermekük elhelyezése gondot okoz, ill. gyermekük felügyeletét nem tudják biztosítani, kérhetik a nyitva tartó óvodákban az átmeneti elhelyezést.

Segítségét az alábbi telefonszámon kérhetek: 26-330-233/128, 129. mellék.

Megértésüket köszönöm.

Gromon István polgármester

Tájékoztató a közgyógyellátási igazolványokról

Ismétlen tájékoztatom a Tisztelt Lakosságot, hogy a 63/2006. (III. 27.) Korm. rendelet 61 §-ának (4) bekezdése szerint:

A határozatlan időre 2006. július 1-jét megelőzően kiállított közgyógyellátási igazolványok az érvényességük lejártáig, de legkésőbb 2007. július 1-jéig használhatók fel, 2007. július 1-jétől ezen igazolványok nem használhatók fel.

A jogosultság egy évre kerül megállapításra. A már közgyógyellátásban részesülők az igazolvány lejártát megelőzően 3 hónapon belül nyújthatják be kérelmüket, melyre – a szakhatósági állásfoglalások elhúzódnása miatt – érdemes időben felkészülni.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

Az új gyermekvédelmi rendeletről

Tájékoztatam a Tisztelt Lakosságot, hogy Pilisvörösvár Város képviselő-testülete a gyermekek védelméről új rendeletet alkotott /11/2006. (V. 3.)/. E rendelet szerint a rendkívüli és krízis támogatásoknál – a fogyatékos gyermeket nevelő családokon túlmenően – előnyben kell részesíteni a veszélyeztetett gyermekek családját. A rászoruló gyermekek nyári táborozása is szabályozásra került, a Gyermekjóléti Szolgálat javaslata alapján dönt a Bizottság a gyermekek névsoráról. A 2007. évi javaslatok megtörténtek, az előkészítés folyamatban van.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

A Szociális és Egészségügyi Bizottság közleménye

Tisztelt Pilisvörösvári Polgárok! A szociális törvény ez év januárjában hatályba lépett módosítása kötelezően előírta 2007. január 31-ig minden ápolási díj felülvizsgálatát. A felülvizsgálat során a hatályos jogszabályt kell alkalmazni. A mi esetünkben ez a 3/2006 (I. 25.) számú szociális rendelet volt, melyben az előző képviselő-testület 2006. január 25-től a jo-

vedelemhatárt a nyugdíjminimum 150 %-áról 100 %-ra csökkentette.

A törvénymódosítás szerinti rendeletalkalmazás következménye az, hogy többeknek az ápolási díját az elmúlt hónapban kénytelenek voltunk megszüntetni. A megszüntetés oka az esetek nagy részében ún. jövedelemhatár-változás volt.

Az így kialakult helyzeten csak rendeletmódosítással tudnánk változtatni, de ennek nagyon komoly költségvetési vonzatai is lennének. Vagyis: csak akkor bővíthetjük az ellátottak körét, ha megtaláljuk hozzá a pénzügyi forrást is.

Ebben az évben sajnos az önkormányzati költségvetésben már nincsen semmilyen erre a célra felhasználható tartalék, de szeretnénk, ha jövőre sikerülne biztosítani a jövedelemhatár megemeléséhez szükséges forrásokat.

Megértésüket köszönöm.

Szakmári Magda
a Szociális és Egészségügyi Bizottság elnöke

Az Okmányiroda tájékoztatója

Tisztelt Ügyfeleink! Ezúton tájékoztatom Önöket, hogy az egyes igazgatási hatósági eljárások díjairól, valamint az adatszolgáltatásért fizetendő igazgatási szolgáltatási díjakról rendelkező, egyes belügyminiszteri rendeletek módosításáról szóló 15/2007. (III.13.) IRM rendelet értelmében 2007. május 1. napjától változnak a közúti közlekedési igazgatási hatósági eljárások díjai. (Magyar Közlöny 2007. évi 29. száma).

Az új díjtételeket a 2007. május 1. napja után indult eljárásokban kell alkalmazni.

Szűcs Gáborné Ruzsa Anett
osztályvezető

Levélváltás a Volánbusszal

A Klapka utcai lakók megkeresték Gromon István polgármestert, arra kérve, járjon közben a buszvállalatnál annak érdekében, hogy a buszok ismét érintsék a lakótelepet.

A polgármester úr a következő levelet küldte ennek érdekében Zelkó Attila forgalmi üzemvezetőnek:

Tisztelt Zelkó Attila úr!

Mellékelten küldöm a Pilisvörösvár, Klapka lakótelep (Szentiváni hegy) lakóinak kérelmét, melynek lényege az, hogy a Pilisvörösváron keresztül haladó járatok délelőtt 7 és 9 óra között, illetve 13 és 15 óra között kanyarodjanak föl a lakótelepre, úgy ahogy ez korábban is volt.

A lakótelepen sok idős ember él, akiknek az orvoshoz való eljutás, illetve a Pilisvörösváron szükséges napi ügyintézés csak így oldható meg.

Előre is köszönöm ügyintézését, amelyről kérem szíves tájékoztatását.

Pilisvörösvár, 2007. március 09.

Tisztelettel:

Gromon István polgármester

A Volánbusz Zrt. válaszlevele Gromon István polgármesternek:

Köszönjük, hogy Pilisvörösvár lakóinak szolgáltatásunkkal kapcsolatban tett észrevételét továbbította Társaságunknak. Számunkra rendkívül fontos, hogy utasaink igényeit megismerhessük, ezért megvizsgáljuk minden hozzánk érkező kezdeményezés megvalósításának lehetőségét.

A menetrendi kérelemmel kapcsolatban ezúton tájékoztatjuk, hogy Pilisvörösvár, Klapka lakótelep lakói utazásának megkönnyítése érdekében intézkedtünk. Az Árpád-híd autóbusz-állomástól 8:15 órakor induló 2860 /13 számú járatot, mely a Klapka utcai lakótelepet 9:00 órakor érinti, ellenirányból a Pilisvörösvár, Nyár utcától 13:40 órakor induló járatot, mely a lakótelepet 13:48 órakor érinti, kérésüknek megfelelően – várhatóan 2007. június 1-jétől a minisztérium engedélyezését követően – közlekedtetjük.

Bízunk benne, hogy intézkedésünk hatására teljes megelégedéssel veszik igénybe szolgáltatásainkat. Ezúton kérjük a menetrendi kérelmet benyújtó utasaink szíves tájékoztatását levelünkéről.

Budapest, 2007. április 13.

Tisztelettel:

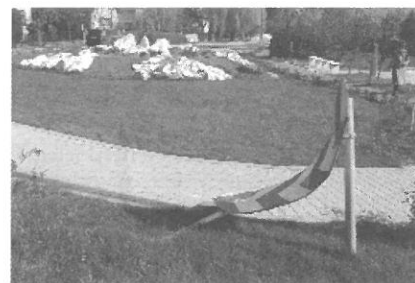
Fajcsák Lajos

forgalmi és kereskedelmi igazgató

A Műszaki és Építési Osztály levele Bruckner Katalin képviselő részére:

Tisztelt Bruckner Katalin!

A 2007. március 29-i képviselő-testületi ülésen elhangzott kérdésével kapcsolatosan az alábbiakban tájékoztatom.



Valóban egyre több útjelző tábla található kidőlt állapotban városunk területén. Néhány darab kidőlését a gépjárművek okozzák, de a jelentősebb részét megrongálják ismeretlenek.

A rendőrség felé ismeretlen tettesek ellen 2007. április 5-én feljelentéssel éltünk.

Valamennyi kidőlt és megrongálódott tábla felmérése befejeződött, a helyreállítása folyamatban van.

Váradi Zoltánné
osztályvezető

A Pest Megyei Közgyűlés sajtóközleményei

Miért kell sokszoros árat fizetni a vonat- és a távolsági buszjegyekért?

Újabb súlyos anyagi megterhelést jelent a családoknak és a fiataloknak a májusi ismételt jegy- és bérletáremelés. A kormány tájékoztatása szerint átlagosan bruttó 17 százalékkal drágult a belföldi helyközi vonatközlekedés, és 4 százalékkal a buszközlekedés. Az átlagos szó azonban az adatok szerint azt jelenti, hogy a rövid távolságokon akár 50-400 százalékos áremeléssel is szembesülhettek az utazók. Az áremelés ezért leginkább az agglomerációban, illetve Pest megye távolabbi területeiről fővárosba járók százazreit érinti a leghátrányosabban. Az itt élőket a kormány által hangoztatott 17 százalékosnál sokszor nagyobb áremelés sújtja.

A kormány emellett az utazási kedvezményeket is megnyirbálta, így a tarifák drasztikusan emelkedtek. A döntés fő kárvallottjai a diákok, akiknek a kedvezmények szűkülése miatt így akár 80 százalékkal is drágább lehet az utazás az iskola és a lakóhely között. Budapest és Gödöllő között a diákoknak például a vonatjegy ára 140 forintról 300 forintra, Piliscsaba és Budapest között pedig 175 forintról 265 forintra emelkedett. A diákoknak vonatbérletre 1300 forint helyett 5800 forintot kell fizetniük.

Csökken a fogyatékosok utazási kedvez-

ménye is. Az eddigi teljes kedvezményt egységes jegy- és bérlettámogatás váltotta fel, ami 90 százalékos. Szintén 90 százalékos jegykedvezmény illeti meg májustól a fogyatékkal élők kísérőit is.

A dolgozók havi vonatbérletének ára is átlagosan 30%-kal emelkedett május 1-jével Pest megyében.

Ezzel a döntéssel a kormány ellehetetleníti a tömegközlekedést. Először a vasúti szárnyvonalakat megszüntették, most pedig drasztikusan megemelték az árakat. Idén nem először, a szaktárca februárban már megemelte az árakat.

Pest Megye Közgyűlésének elnökeként emlékeztetnem kell a kormányt arra, hogy az önkormányzati tiltakozás hatására a januárban életbe léptetett, az agglomerációt érintő drasztikus és indokolatlan BKV viteldíjemelést vissza kellett vonja. Álláspontunk szerint a mostani vonat- és távolsági buszjegy ár-emelés is hasonlóan átgondolatlan és indokolatlan.

Ezzel együtt Pest Megye Közgyűlésének határozata alapján ismételtelen kérem, hogy a Volánbusz társaságot adják át a Megyei Önkormányzat tulajdonába. Az Önkormányzat vállalja, hogy gazdaságosabban, olcsóbban, és az itt élő emberek érdekeit jobban figyelembe véve működteti a távolsági buszközlekedést lebonyolító társaságot.

Szűcs Lajos elnök
Pest Megyei Közgyűlése

Pest Megye Önkormányzata és a megye 187 települése is igényt tart útfelújítási állami támogatásra!

Az amúgy is kivételezett helyzetben lévő főváros vezetése május 10-én újabb prajándékot – két milliárd forintot – kapott a Gazdasági és Közlekedési Minisztériumtól útfelújításra. Pest Megye Közgyűlése és a megyei települések nevében ezúton bejelentjük: mi is legalább hasonló összegű állam támogatásra tartunk igényt!

Demszky Gábor és Kóka János megállapodása a fővárosi útfelújítások további támogatásáról, valamint a többi település és a megye mellőzése ismét azt mutatja, hogy a kormány és a szakminisztérium másodrendű állampolgárként kezeli mindazokat, akik nem Budapesten élnek. Tiltakozunk az ilyen bánásmód ellen! Nem azt kérjük, hogy vegyék el a fővárostól a most odaigért támogatást, hiszen ott is szükség van felújításokra, hanem azt követeljük, hogy hasonló keretet, hasonló lehetőséget biztosítson a kormány Pest Megye Önkormányzata és mind a 187 megyei település számára!

(...) A megyei önkormányzat tárgyalások kezdeményez Kóka János miniszterrel annak érdekében, hogy a megye és a megyei települések is megkaphassák a szükséges állami támogatást.

Szűcs Lajos elnök
Pest Megyei Közgyűlése

Megszűnik a Muttnyánszky?

A Pest Megyei Önkormányzat tervbe vette a pilisvörösvári Muttnyánszky Ádám Szakképző Szakiskola megszüntetését.

A szakképző szakiskolát, amely 2001-ben ünnepelte fennállásának 50. évfordulóját, 2003. július 1-jétől adta át városunk önkormányzata Pest Megye Közgyűlésének. Négy év után most a léte forog kockán a helyi iparos- és kézműves hagyományok ápolásában korábban jelentős szerepet játszó intézménynek... (Az intézményben oktatott szakmák iránt folyamatosan csökken az érdeklődés. Az idén összesen 25-en jelentkeztek az iskolába.)

Gromon István polgármester – tudomást szerezve a Pest Megyei Önkormányzat szándékáról – levelet írtak Szűcs Lajos elnöknek, kérve, hogy biztosítsák továbbra is az iskola működését, mivel az a környék egyetlen ilyen jellegű oktatási intézménye.

Szűcs Lajos Úrnak, Pest Megye Önkormányzata elnökének

Tisztelt Elnök Úr!

Informális csatornákon keresztül az a hír jutott el hozzám, hogy Pest Megye Önkormányzata a Pilisvörösvár területén lévő, megyei fenntartású Muttnyánszky Ádám Szakképző Iskola bezárását tervezi.

Ez a hír fájdalmasan érint bennünket, pilisvörösváriakat, hiszen a nevezett intézmény több mint 50 éves múltra tekint vissza, és mélyen belegyökerezett a város életébe.

Településünkön ma is nagyon sok iparos él és tevékenykedik, és az általuk művelt hagyományos szakmák utánpótlását évtizedek óta ez az intézmény biztosítja. Másrészt: azok az általános iskolából kikerülő tanulók, akik nem gimnáziumban tanulnak tovább, itt tudnak eleget tenni középfokú tanulmányi kötelezettségeiknek. Az egész Pili-

Sajnos úgy tűnik azonban, hogy a szándék továbbra is fennáll, ezt támasztják alá Szakszon József alpolgármester, megyei önkormányzati képviselő értesülései is.

Az alpolgármester úr újságunk kérdésére elmondta, hogy tudomása szerint a közgyűlés május végi ülésén kerül napirendre a téma. A képviselők elé kerülő előterjesztés az iskola megszüntetésére tesz majd javaslatot. A feladatot természetesen a megye továbbra is el látja, a tanulókat Szentendrére helyezik át.

További döntést igényel a vörösvári képviselő-testület részéről, hogy miként hasznosítsa a város a tulajdonában lévő épületet, illetve mi legyen az épületben „társbérlelként” működő Nevelési Tanácsadóval.

F. A.

Lapzártakor kaptuk meg a Pest Megyei Önkormányzat közleményét és a szakképző iskola diákjainak petícióját. – a szerk.

si kistérségben ezen kívül csak egyetlen szakképző iskola van (Piliscsábán), de az mezőgazdasági jellegű.

Mi pilisvörösváriak, és az egész Pilisi térség a fenti indokok miatt mindenképpen abban vagyunk érdekeltek, és azt szeretnénk, hogy Pilisvörösváron továbbra is legyen szakképzés, méghozzá színvonalas, vonzó iskolai keretek között.

Kérem önök urat, hogy minden lehetőt tegyen meg annak érdekében, hogy a Muttnyánszky Ádám Szakképző Iskola működése a továbbiakban is, hosszú távon is biztosított legyen.

Bízom abban, hogy ez irányú erőfeszítései sikerrel járnak.

Pilisvörösvár, 2007. február 27.

Üdvözlettel:

Gromon István Szakszon József
polgármester alpolgármester

A Pest Megyei Önkormányzat sajtóközleménye

Jobb körülmények közt tanulhatnak a diákok

Pest Megye Közgyűlésének tervei szerint 2007. szeptember elsejétől a jelenleg pilisvörösvári Muttnyánszky Ádám Szakiskolába járó diákok elsődlegesen a szentendrei Petzel József Szakközépiskola és Szakiskolában folytathatják tanulmányaikat.

A Muttnyánszky Ádám Szakiskola épülete, az oktató munka körülményei nem felelnek meg sem a tanulók, sem a szülők, sem pedig a fenntartó jogos elvárásainak. Szakértői vélemények szerint az ingatlan oktatási célra nem alkalmas. Állapota olyannyira leromlott, hogy gazdaságosan nem felújítható, nem teremthetők meg benne a minőségi oktatás feltételei. A tanulók számára sem kollégiumi elhelyezést, sem saját konyha általi étkeztetést nem tudnak biztosítani.

Az iskolában tanulók létszáma, elsősorban a rossz körülmények miatt évről évre csök-

kent, jelenleg már az 50 százalékot sem éri el a kihasználtsága. A következő tanévre gyakorlatilag alig egy osztály indítására elegendő tanuló iratkozott be. A kormány kötelező óraszámemelésről hozott döntése alapján azonban így már a megfelelő oktatói létszám sem lenne biztosítható az intézményben.

Az iskolába járó diákokat, szüleiket és az ott dolgozókat önkormányzatunk idejében tájékoztatta a változásokról. A döntést minden érintett fél elfogadja és támogatja. Május végére az összes jelenleg ott tanuló és a következő évre beiratkozó diák számára megtaláltuk a befogadó intézményt. Jelenleg már a diákok közel 100 százaléka tudja, hogy melyik iskolában kezdheti meg a következő tanévet.

Pest Megye Önkormányzata felelősséggel tartozik a jelenleg a Muttnyánszky Ádám Szakiskola diákjaiért, ezért biztosít más intézményekben a tanulók számára megfelelő körülményeket szeptember elsejétől. A szakiskola a tervek szerint jogutód nélkül megszűnik. Az ingatlan tulajdonjoga továbbra is a Pilisvörösvári Önkormányzaté marad, azaz ők rendelkeznek.

Pest Megye Közgyűlése
1052 Budapest, Városház u. 7.

Pest Megyei Önkormányzat Oktatási, Művészeti és Turisztikai Iroda
1052 Budapest, Városház u. 7.

Gromon István, Pilis-Buda-Zsámbék Többcélú Kistérségi Társulás elnöke, Pilisvörösvár város polgármestere

Sztilkovics Szávó, Pilis-Buda-Zsámbék Többcélú Kistérségi Társulás alelnöke, Pilisszentiván polgármestere

Kutasi Jánosné, Oktatási, intézményi referens, Pilisvörösvár Város Polgármesteri Hivatal

Tisztelt Pest Megye Közgyűlése!

2007. május 7-én iskolánk igazgatója nagyon kegyetlen hírt közölt velünk, diákokkal és persze tanárainkkal, miszerint az iskola bezárásra kerül, és szeptemberben már másik iskolában kell folytatnunk tanulmányainkat.

Tudjuk, hogy Önöknek a mi létszámunk kevés, és ennél sokkal több fővel dolgozó iskolákat is bezártak, DE ebben a kistérségben ez az EGYETLEN SZAKISKOLA, és aránylag jól megközelíthető. Továbbá, lennénk mi többen is, de az évek óta folyó szóbeszéd, miszerint bezárják iskolánkat, és tegyük hozzá a „korlátok” (nem indulhatott 2 osztálynál több, pedig akkor voltak jelentkezők) miatt kerültünk ilyen minimum létszámmra.

Ami számunkra elfogadhatatlan, hogy a szentendrei Petzelt Szakközépiskola és Szakiskolát jelölték meg befogadó iskolának, mert a környékről bejáró diákoknak majd napi 4 órát venne igénybe a tömegközlekedés. Pl.: Solymárról, illetve Pilisszentivánról a Volán-busz 1 óra alatt ér be Budapestre és a HÉV ideje 30-40 perc. A távolabb lakó diáktársaink utazási idejéről már nem is beszélve. Igaz, erre lazán mondhatják, hogy tessék kollégiumba menni! De mi pontosan ezért, a közeli iskola miatt lettünk „mutyisok”!

Tisztelt Közgyűlés!

Mielőtt megszavaznák halálos ítéletünket, gondolják át **még egyszer**!

Talán adni kéne még egy év esélyt, ami egyben az itt tanuló diákok szakmai vizsgáját is megkönnyítené, ez emberségesebb döntés lenne, mint az egész évi hallgatás utáni, májusban hidegzuhanýként Pest Megye Önkormányzatától kapott információ az azonnali (azért nevezzük azonnalinak, mert 2007 májusát írunk, vagyis tanév vége van) bezárásról.

Várjuk a tisztelt Közgyűlés számunkra pozitív döntését!

Pilisvörösvár, 2007. május 16.

A pilisvörösvári Muttnyánszky Ádám Szakképző Szakiskola diákjai

Elballagtak a vén gimnazista diákok

Május 2-án 17 órakor utoljára csöngettek be a Friedrich Schiller Gimnázium öreg diákjainak. Három osztályban összesen 77 végzős diák vette vállára a tarisznyát, hogy végigballagjon a jól ismert tantermeken, folyosókon.

A ballagási meghívón lévő évszámok: 2001/2003/2007 első látásra talán fejtörést okoznak azok számára, akik nem ismerik olyan jól az iskola életét, tevékenységét. Az épületben, oktatási kínálatban és létszámban egyre bővülő intézményben ugyanis hat- és négyosztályos képzés egyaránt folyik.

Fennállásának négy évtizede során a gimnázium az ország egyik legjelentősebb német nemzetiségi oktatási intézményévé vált.

A gimnáziumban május 2-án elballagott diákok – akik alig néhány napra rá már az írásbeli érettségiken is túl voltak – a következő időzetet választották ballagási meghívójukra:

„...nincs szebb kora az emberiségnek, mint az ifjúság első évei. Azon láncok, amelyek akkor köttetnek, nem szakadnak el örökké, mert nem a világban kertetünk még akkor barátokat, hanem barátainkban leltük fel az egész világot.” (Kölcsy Ferenc)

Kívánjuk a most elballagott vén diákoknak, hogy legyen szerencséjük a későbbiekben is barátokra lelteni, s bennük feltalálni az egész világot.

F. A.

Hobo jótékonysági irodalmi estje

„Tudod, hogy nincs bocsánat,
hiába hát a bánat.

Légy, ami lennél: férfi.

A fű kínó utánad.”

József Attila

A szomszédos településen élő Hobó – civil nevén Földes László – az elmúlt nyáron a Vásár téri iskolában adott jótékonysági koncertet zenekarával. A koncert teljes bevételét az iskolának adományozta (a rendezvényről újságunk is beszámolt).

Hobo április 20-án egy másik produkciójával folytatta a jótékonysági adást az iskola javára. A „Tudod, hogy nincs bocsánat” névre keresztelt előadással a művész bejárta már egész Magyarországot és a környező országok többségét. József Attila verseit több ezer érdeklődővel ismertette, szeretettette meg.

A tavalyi sikeres koncert után személy szerint nagyobb tolongásra számítottam, mint ami háromnegyed hétkor fogadott a zeneiskola előcsarnokában. Hét óra körül aztán mindenki bevonult, hogy helyet foglaljon magának, családtagjainak, barátainak. A színházterem körülbelül félig telt meg. Amint végigfuttattam a tekintetem az egybegyűlt hallgatóságon, arra lettem figyelmes, hogy meglepően sok gyereket hoztak el a szüleik a rendezvényre. Bár még el sem kezdődött az est, Hobo az első sorok előtt járva keltette a hangulatot. Szinte mindenkihez volt egy-két kedves, vicces szava. Határozottan jó volt a hangulat!

Negyed nyolc körül aztán elkezdődött az előadás. A színpadon egy asztal volt látható, rajta, homok és kis játékkatonák. Az asztal bal szélén pedig egy óriási kő. Az imént felsorolt kiegészítő kellékek a műsor folyamán igen fontos szerepet játszottak. Hobo hol az élettelen kis katonákkal játszadozott, hol a homokot szórta szerteszét. Lelke legmélyét hívta elő, hogy életszerűen színpadra vigye egy régen élt ember szeretetvágyát és kínjait. Az „üzenetátadás” folyamán nagyon fontos szerephez jutott a versek alatt szóló zene.

Az előadás csúcspontja nálam a Kései sirató című versnél érkezett el. Hobo az utolsó cseppig átadta előadásán keresztül azokat az érzelmeket, amikre egy figyelmes olvasó a verset olvasva felfigyel. Felemelő volt!

A kicsivel több, mint másfél órás estről hazafelé ballagva egy gondolat járt folyton a fejemben. Hiába tudjuk azt az eszünkkel, hogy magyarnak születünk, ha nem ismerjük azoknak a munkásságát – legalább egy kicsit –, akik műveikkel jobbá, szebbé tették a magyar nyelvet, mint például József Attila. Lehetne több ehhez hasonló kulturális est a jövőben Vörösváron!

Kókai Márton

A tavalyi koncert és az áprilisi irodalmi est bevételéből – közel 600 000 forintból – az iskola egy fájátékot vásárolt az udvarra az alsós gyerekek számára.

Melyiket válasszam?

Teszi fel a kérdést magának évente több ezer nyelvvizsgára jelentkező. Én is ugyanezt kérdezem dr. Tózsza Istvánnétól, a Britannica Nyelviskola igazgatójától.



– Szinte naponta jön be hozzánk olyan ügyfél, aki egy komplett vagyont elköltött már nyelvvizsgákra, de a végeredmény messze nem az, amit szeretett volna.

Kivétel nélkül azt látom, hogy a nyelvtanulók teljesen elkavarodnak a nyelvvizsgák világában és a végén a bizonyítvány bemutatásának sürgető határideje szerint választanak. S ha a végeredmény a csalódás, akkor adig próbálkoznak más és más nyelvvizsgával,

amíg végül mégiscsak sikerül a bizonyítványt begyűjteni valahol.

De bármelyik nyelvvizsgát is választja a főhöz-fához kapkodó vizsgázó, egy kérdés ott fog motoszkálni a fejében: Hogyan lehetett volna elkerülni a „zsákutcát” és elsőre olyan nyelvvizsga típust választani, ami a legjobban megfelelt volna nyelvtudásának és személyiségének? Erre a problémára nyújt megoldást a magyar fejlesztésű Pannon Nyelvvizsga, ami a lehető legjobb döntés a nyelvvizsgák piacán. Május végétől Pilisvörösváron a Britannica Nyelviskolában lehet majd „Pannon” vizsgázni, angol és német nyelvből állami nyelvvizsga bizonyítványt szerezni.

– Kinek ajánlható?

– 26 éves nyelvtanári tapasztalatom alapján elsősorban azoknak a vizsgázóknak ajánlom, akik a magyar közoktatásban tipikus módszerekkel tanulták a nyelvet, mivel a vizsga szellemisége is ezt sugározza. Éppen ez az erőssége. Ugyanis a feladatok nem olyan komplikáltak, mint a külföldi fejlesztésű vizsgáknál. Az írásbelin nincsen szó szerinti fordítás – más vizsgán ez komoly vereséteséget szokott okozni –, hanem magyar nyelvről illetve idegen nyelvről kell tömören összefoglalni egy szöveget, előre megadott kulcsszavak segítségével. Ráadásul az utasításokat is magyarul kapja meg a vizsgázó.

– Volt tanítványaim is mesélik nyelvvizsgás élményeiket, és bizony sokuknak meg-

terhelő volt az EURO írásbeli vizsga, mert négy és fél órán keresztül folyamatosan kellett koncentrálniuk. Ráadásul közvetlenül utána szóbeliztek úgy, hogy egy másik vizsgázzal párban voltak.

– Ez akár előnyös is lehet azoknak, akik tudásban és kommunikációs készségeik terén is hasonló társra akadnak. A Pannon vizsgán egyedül szóbeliznek, sőt 5 perc felkészülési idejük is van. Az előzetes eredményt pedig a vizsga után rögtön megtudhatják.

– A nyelvvizsgákon a magnóhallgatás szintén a mumusok közé tartozik, az élménybeszámolókból ítélve.

– Sajnos a legtöbb vizsgázó vizuális beállítottságú, s a sokszor zajos, gyors felvételekből nehezen tudják kiszűrni a komplikált kérdésekre a választ. Ezzel szemben a Pannon vizsgán két mondat közül kell kiválasztani azt, amelyik a hallott rövid szöveg tartalmát a legjobban visszaadja. Egy újabb előnye az, hogy nem kell egy harmadik időpontban is visszamenni vizsgázni, mert itt az írásbelin és a szóbelin is van magnóhallgatás.

– Eddig legalább 10 érv hangzott el a Pannon nyelvvizsga mellett. De mi szól ellene?

– Az, hogy csak Magyarországon fogadják el a felsőoktatási intézmények a felvételihez és a diplomához. Valamint az, hogy hiányos nyelvtudással ezen a vizsgán sem lehet megspórolni a tanulópénzt.

F. A.

Két előadás a Mű-hely Galériában

Some fresh fine cockneck = számos friss finom kakasnyak

Varga Csaba ősnyelv- és őskultúra-kutató előadása 2007. április 28-án

Minden gimnáziumot végzett ember tudja, hogy a magyar nyelv finnugor eredetét Sajnovics János jezsuita szerzetes állapította meg 1770-ben, lappföldi útján tett nyelvészeti megfigyelései alapján. Arról azonban nem szól a fáma, hogy a következő 100 évben inulatos vita folyt Sajnovics igazáról, és az elmélet csak a 19. században nyert egyértelmű tudományos igazolást.

Igazolás ide vagy oda, a viták mind máig tovább folynak nyelvünk és népünk eredetéről. Rengeteg tudományos és népszerű-tudományos nézet kereng ma is ebben a témakörben, török, sumér, szkíta és még ki tudja, milyen rokonságokról. Varga Csaba szerint a magyar az origó. Innen származik minden más, az orosz, az ógörög, sőt az angol is.

(Sajnos német példát nem hozott.)

A bizonyítás alapjául a szókincs szolgál, ahol hangtanilag szinte bármilyen hangból bármi lehet. Egyes hangok hol kiesnek, hol ismét megjelennek – ahogy ez már a különböző nyelvekben lenni szokott. Az, hogy egy nyelv nem csak szavakból áll, hanem mondatokból, melyeket bizonyos ragozási struktúrák, szófaji korlátok, hangtan, valamint a szöveg egésze határoz meg, nem kerül szóba. – Nincs olyan nagy baj ezzel a régi-új elmélettel, mely magyarságunkat próbálja a világ közepébe helyezni.

Hiszen: „A magyar név megint szép lesz...” – Én is hiszek ebben. Ebben az utóbbi mondatban, de kérdés, hogy miért is van nekünk, magyaroknak erre az önbizonygatásra szükségünk. Miért keressük abban a nagyon távoli múltban bizonytalan dicsőségünket? Miért nem akarunk a jelenben dicsőök lenni? Szavakkal. Tettekkel.

*„Szavakkal jól lehet vitázni,
szavakból rendszert fabrikálni,
szavakban hinni szenvedéllyel,
a szóból egyetlen betű sem vész el.”*

(J. W. Goethe)

Ismerek egy másik történetet a nyelvek eredetéről, amely most épp aktuális:

Egyszer régen mindenki értette a másik beszédét. Aztán gondolt egyet az okos, (vagy magát okosnak képzelő) ember, és tornyot kezdett építeni, mely majdan az egekig ér. Bármilyen elérhető – gondolta a régi ember, s ma sem gondolkodunk másképp: minden megkapható.

Isten viszont mást gondolt: – De balga, s nagyképű vagy te, ember! Hiszen az isteni magasságokig nem érhetsz föl!

A szót tett követte. Isten összezavarta az embereket beszédét, s mivel az emberek egymást nem értették, nem épülhetett meg a

torony, s azóta is ebben a bábéli zűrzavarban élünk. Egy rövid kivételtől eltekintve: ez Pünkösöd. Jézus halála után 50 nappal az apostolok különféle nyelveken kezdtek el beszélni.

Ám a csoda idevágó része nem is ez, hanem, hogy a különböző anyanyelvű emberek (arab, perzsa, latin, görög, egyiptomi) valamennyien értették az apostolokat. Erre a csodára emlékezünk Pünkösdkor. Egy pillanatra helyre állt az emberiség eredeti egysége. Erre az egységre kellene törekedni. Hogy magyarul, finnül vagy törökül, az nekem mindegy.

A Szent Korona eszme alapjai

Dr. Varga Tibor jogtörténész előadása május 11-én

Tartalom és forma együttese ezennel lenyűgözte a szép számmal összegyűlt közönséget. A gyakorlott előadóból dőlt a szó. Néha úgy éreztem, levegőt sem vesz. Vízet nem kért két órán keresztül, mert az csak akadályozta volna a beszédben. (Nekünk, hallgatónak persze, jó lett volna közben vízzel hűteni a felforrósodott agyi pályáinkat). Az információ rengeteg volt: egy gimnazista osztály féléves történelem anyaga sűrűsödött bele ebbe az esti performance-ba. Mert az is volt. Varga Tibor hol állt, hol ült, hol guggolt, néha leugrott a közönség közé. Mindezt könnyedén, humorral, néha pátosszal fűszerezve. Nem unatkoztunk.

Küller János, Pilisborosjenő polgármestere levele Gromon István polgármesternek

Tisztelt Polgármester Úr, kedves István!

Ezúton személyesen is szeretném kifejezni községünk és a magam nevében is köszönetünket.

Április 14-én, szombaton Pilisborosjenő lakosságának művészi színvonalú, a kistérség számára pótolhatatlan közösségépítő előmenyben volt része.

Községünk római katolikus templomában a pilisvörösvári Cziffra György Zeneiskola Ifjúsági Fúvószenekara tartott hangversenyt. Közreműködött a pilisszentiváni vegyes kórus is, a zenekar s a kórus összesen közel 100 főjét is Hoós Sándor igazgató úr vezényelte.

A Cziffra György Zeneiskola az Ifjúsági Fúvószenekaráról vált híressé, mely Hoós Sándor igazgató úr korábbi és jelenlegi tanítványai áll. Sok meghívásnak tesznek eleget hazánkban is, s külföldön is nem egyszer öregbítették Pilisvörösvár hírnevét.

Ezek eredménye nemcsak a partnerkapcsolatok, hanem az is, hogy jó akusztikájú, erre a célra épült előadóteremben rangos

Amit a tartalomból itt röviden közzé tudok tenni: A középkori Magyarország különös ország lehetett – kezdte Varga Tibor beszédét. Más kapcsolata volt a teremtet világgal. Ez a másság abból eredt, hogy Magyarország, mint szakrális királyság élt. Mitől szakrális egy királyság? Attól, hogy benne az Úristen jelenléte ragyog vissza a teremtet világból. Tehát az ember (a középkori Magyarországon) már itt a földi életében beleköstölhatott az örökkévalóságba. (Szerintem ez nem csak a középkori Magyarországon volt emberi feladat, ill. lehetőség.)

A jogtörténész szerint kérdéseinkre a válaszokat a szokásjogban találjuk meg, mely egy jól elkészített kovászos kenyérhez hasonlítható. Az utolsó sütésű kenyér akkor válik jóízűvé, ha tésztájába beleszótoltatott az örökkévalóság kovaszát. Törvényeink csak akkor lehetnek teljesebb és igazságosak, ha nem egy nemzedék határozza meg őket. A Szent Korona eszme szerint, mindazok jelen vannak a Kárpát-medencében, akik már megszülettek, és akik születni fognak. A Szent Korona képe benne van az itt élők lelkében. Ezért érdemes volna visszatérni ahhoz a hagyományhoz, amely több mint ezer éven át összetartotta közösségünket, és megkísérelhetnénk újra e szerint élni. Ez, ha jól értettem, a szentségi (leegyszerűsítve a lélek szerinti) lét lenne, mert (Varga Tibort idézem), „aki 40 éves koráig nem jön rá, hogy van lelke, az jobb, ha meghal”.

Én itt azért nagyobb engedményeket tennék. Szegény Iván Iljics is (ld.: Lev Tolsztoj) utolsó pillanatban jött rá, hogy van lelke, és szerintem nem volt késő.

Hidas Ildikó

zsűrivel a Cziffra György Zeneiskola nemzetközi trombitaversenyt is rendezhetett, olyan versenyzőkkel, akikkel a Kossuth Rádió is készített interjúkat.

Sokan a tanítványok közül is alapítottak kisebb-nagyobb zenekarokat, s így talán az egész országban sincs még egy olyan település, melyben ilyen lélekszám mellett ennyi zenekar működne.

Hagyományos német, szlovák, osztrák fúvószenekarra írott művek bemutatása mellett nagy érdeme a zenekarnak, hogy Hoós Sándor úr vezetésével klasszikus, szimfonikus művek fúvós átírataival, opera-, operett- és musicalrészletek átírataival is gyakran örvendeztet meg közönségét.

Az április 14-i hangverseny vonatkozásában külön köszönet illeti Hoós Sándor urat a műsor összeállításáért, a műsorszámok válogatásáért. Templomi környezethez illő, nagyon igényes program volt, benne Sostakovics, Verdi, Smetana, Bach műveivel. Nem csak ünnepélyes élményt nyújtott, hanem nagyban hozzájárult lakosságunk zenei műveltsége szélesítéséhez is.

Ismételt köszönettel és üdvözléssel:

Pilisborosjenő, 2007. 04. 18.

Küller János
polgármester

A Német Nemzetiségi Önkormányzat hírei

A Német Nemzetiségi Önkormányzat megválasztása óta 12 ülést hívott össze, melyeken az önkormányzat tagjai az éves munkaterv összeállításával mellett több egyéb napi-rendi ponttal foglalkoztak.

Legfontosabb határozatai a következők voltak:

- 450.000,- Ft-ot elkülönített számláján a 2006. évi költségvetéséből, abból a célból, hogy legkésőbb 2007. szeptemberig 30-ig megkezdjék a Falumúzeum anyagának digitalizálását. (42/2006. (XII. 06.) sz. határozat)
- A Hagyományörző Egyesület elnökének 2007. áprilisában kelt kérésére az egyesület a 2005. évben kapott támogatási összeget, 450.000,- Ft-ot a múzeumi anyag digitalizálása helyett az épület külső és belső felújítására fogja felhasználni. (25/2007. (IV. 25.) sz. határozat)

- 36.000,- Ft-ért német kalendáriumokat vásárolt és azokat az intézmények, és egyesületek részére átadás-átvételi elismervény ellenében átadta. (45/2006. (XII. 06.) sz. határozat)

- Több pontban módosította a Szervezeti és Működési Szabályzatát, melyek közül az egyik legfontosabb módosítás az önkormányzat elnevezését érinti: Német Kisebbségi Önkormányzat helyett Német Nemzetiségi Önkormányzat Pilisvörösvár lett. (2/2007. (I. 24.) sz. határozat)

- Határozatok születtek a Német Nemzetiségi Óvoda intézményvezetői pályázati kiírásról (5/2007. (I. 24.) sz. határozat), valamint a Művészetek Háza, Általános Művelődési Központ, Cziffra György Alapfokú Művészetoktatási Intézmény intézményvezetői pályázati kiírásról (6/2007. (I. 24.) sz. határozat) és Alapító Okiratának módosításáról (21/2007. (IV. 25.) sz. határozat)

- A Német Nemzetiségi Általános Iskola szervezésében megrendezett 8. Német Nyelvű Színjátszó Fesztivált 100.000,- Ft-tal támogatta a 2006. évi pénzmaradvány terhére. (10/2007. (III. 14.) sz. határozat)

- Hozzájárult egy gimnáziumi tanuló svájci táborozásához, amely a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának szervezésében valósul meg.

- Elfogadta a Német Nemzetiségi Önkormányzat 2007. évi költségvetés tervezetét, azaz a módosítással, hogy a civil szervezetek támogatási összegének átutalási határideje március 15. és június 15. napja legyen (4/2007. (I. 24.) sz. határozat), így 11/2007. (III. 14.) sz. határozatában dönteni tudott az Egyesületek 2007. évi támogatásáról:

Míg a tavalyi évben 4.000.000,- Ft állt rendelkezésre a német nemzetiségi egyesületek támogatására, az idei évben ez mindössze 2.500.000,- Ft-ot tesz ki. A NNÖ tagjai úgy döntöttek, hogy ezen összeg 75 %-át, azaz 1.875.000,- Ft-ot működési költségre osztják szét, a fennmaradó 625.000,- Ft-ot pedig pályázatok útján kívánja szétosztani az egyesületek között. Egyesületenként legfeljebb 2 kiemelkedő, nemzetiségi szempontból jelentős program támogatható.

Az egyesületek a 2007. évi támogatásukra vonatkozó kiküldött javaslatokat a Heimatverein kivételével elfogadták. Ezek alapján a támogatás a következőképp valósul meg:

Német Nemz. Vegyeskórus:	350.000,- Ft
Heimatverein:	90.000,- Ft
Német Nemz. Táncegyüttes:	380.000,- Ft
Német Nemz. Fúvószenekear:	840.000,- Ft
Gradus Egyesület:	215.000,- Ft

Az eddig beérkezett rendezvényekre vonatkozó támogatási igények alapján a következő határozatok születtek:

- Az NNÖ támogatja a Német Nemzetiségi Óvoda által, 30 pilisvörösvári pedagógus



Májusfaállítás

részére szervezett, 3 napos tánc továbbképzést 20.000,- forinttal, amely a tánctanár, Helmut Heil szállását és útiköltségét fedezni. (12/2007. (IV. 11.) sz. határozat)

- Az NNÖ a Német Nemzetiségi Vegyeskórus által benyújtott, a nemzetiségi kórustalálkozó támogatására irányuló kérelmét 100.000,- forinttal támogatja. (13/2007. (IV. 11.) sz. határozat)

- Az NNÖ a Német Nemzetiségi Fúvószenekear által 2007. május 25-27. megrendezendő nemzetiségi fúvóstalálkozót 100.000,- forinttal támogatja. (14/2007. (IV. 11.) sz. határozat)

- Az NNÖ a Német Nemzetiségi Tánccsoport által szervezett a Vörösvári Napok keretében megvalósuló Schwabenfest támogatására 50.000,- Ft-ot biztosít. (24/2007. (IV. 25.) sz. határozat)

Az önkormányzat ülésein több alkalommal is részt vettek a nemzetiségi egyesületek vezetői.

Matt Mária, a Gradus Egyesület elnöke a Gradus Óvoda tagóvodává történő átszervezése kapcsán vett részt az egyik ülésen. Beszámolt az egyesület jelenlegi tevékenységéről és hangulatáról. Elmondta, hogy egyre nehezebb a gyerekeket és szüleiket aktivizálni és bevonni a programokba. A nagyterem fenntartása is nagy gondot okoz az egyesületnek.

Gromon Andrásné a Vörösvár Pláza és a Művészetek Háza miatt kereste fel többször is

a NNÖ-ot. Továbbá segítséget kért néhai Szikla Margit házának megvásárlásához és fogadóvá történő átalakításához. A nemzetiségi önkormányzat tájékoztatta őt, hogy a jelenlegi helyzetben nincs hatásköre az említett ügyekben dönteni, és terveihez anyagi támogatást sem tud nyújtani. Ellenben nagyon fontosnak tartaná a múzeumi anyag digitalizálását és talált is hozzá egy szakembert, aki vel az egyesület vezetőjének együtt kellene működni. Végül az erre szánt összeget az Egyesület mégis inkább a múzeum épületének felújítására fordítja.

A Heimatverein vezetősége azért vett részt egy ülésen, mert nem ért egyet a támogatási pénzek szétosztásával. Jelezték, hogy nem tartanak igényt a megítélt működési támogatásra és rendezvényeik költségeinek fedezéséhez sem fognak külön pályázatot benyújtani. Úgy érzik, hogy nem ismerik el egyesületük munkáját.

Az egyesületi megbeszélés során több szervezet képviselője is jelezte, hogy a szűkösebb költségvetés jelentősen megnehezíti munkájukat, de megértik, és rendszeresen figyelni fogják a megjelenő pályázati kiírásokat és benyújtják az adott szervezetekhez kérelmeiket.

A nemzetiségi intézmények képviselőivel történt megbeszélés során felmerült két nagyobb volumenű rendezvény megszervezésének lehetősége: a „Kinderfest” és a „Schwäbische Hochzeit”. Ezen kívül jelezték azon igényüket, hogy gyakoribb programgyeztetésre lenne szükség. (Ennek fontosságát hangsúlyozta Balassi Anikó, a Művészetek Házának igazgatóhelyettese is.) És javasolták egy lista összeállítását, amelyen azon idős emberek nevei szerepelnének, akik szívesen elmennek a gyerekekhez és beszélnek a múlt-ról.

A NNÖ tervei közt szerepel egy saját honlap megvalósítása és rendszeres karbantartása, tartalommal való feltöltése. Továbbá szeretne egy saját logót, amely a megújult bélyegzőjén is szerepelne.

Tervezett rendezvényeink: évente két alkalommal kerekasztal-beszélgetés valamely elismert személyiséggel a kisebbségi életből, „schwöwisch dischkutieren” címmel beszélgetés idős emberekkel adott ünnepekről (videó- ill. hangfelvétellel), Hősök napi megemlékezés (május 19.), Német Nemzetiségi Nap (november 25.).

Önkormányzatunk legfontosabb céljai közt szerepel, hogy a régi szokások továbbra se merüljenek feledésbe, illetve amelyek már kezdenek eltűnni, azokat újból felelevenítsük. Mindez csak összefogással, harmonikus együttműködéssel valósítható meg.

A polgármester úrral és a városi önkormányzat képviselőivel sikerült jó kapcsolatot kiépítenünk, rendszeresen sor kerül közös egyeztetésekre a hatékonyabb együttműködés érdekében. Köszönet a Jegyző Asszonynak, a szervezési osztály dolgozóinak és az Oktatási Főtanácsos Asszonynak, akik a német önkormányzat munkáját nagy mértékben segítik.

Fest des Theaters

Zwischen dem 11. und 13. April gastierten bei der Theatergruppe PaThalia des Friedrich-Schiller-Gymnasiums zwei Theatergruppen aus Rumänien; die Theatergruppe NIL des Temeswarer Nikolaus-Lenau-Lyzeums und die Rolf-Bossert Theatergruppe des Diakonovici-Tietz-Lyzeums Reschitz.

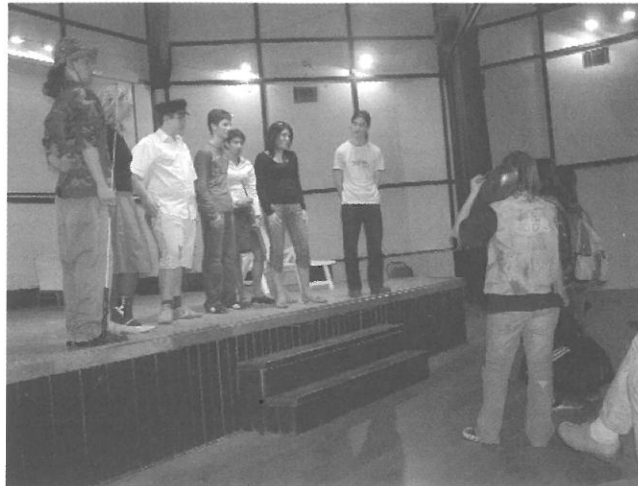
Am 11. April traten die Gastgeber auf die Bühne des Theatersaals des Schiller-Gymnasiums. PaThalia Junior trug ein 15-minütiges bewegungstheatralisches Stück mit dem Titel "Der vollkommene Staat" vor. Im Kern des Stückes steht der Schiller-Satz: "Der Staat kann nur so vollkommen sein wie sein Bürger, der ihn trägt".

Dieser Produktion folgte das "Ferienspiel" von der PaThalia Medium. Das Schauspiel, das auf Grund des vom rumänischen Schriftsteller Michael Sebastian geschriebenen Theaterstücks entstand, umgeht das Problem, ob dem Menschen das gefährliche Unternehmen gelingen kann, sich aus der Gesellschaft auszuschließen und ohne Kalender, Uhr und Zivilisation glücklich leben kann.

Das Fest des Theaters wurde am 12. April zuerst mit dem Auftritt der Theatergruppe aus Reschitz fortgesetzt. Sie trugen die Komödie "Die Königinnen von Frankreich" von Thornton Wilder vor. Nach ihnen trat die Temeswarer Theatergruppe mit dem Stück "After Juliet" von McDonald auf. Das Stück,

das sowohl einen optimistischen als auch einen pessimistischen Ausklang hat, ist eigentlich die Fortsetzung von Shakespeares "Romeo und Julia".

Am 13. April nahmen alle vier Theatergruppen mit ihren Produktionen am 13. Theatertreffen der ungarndeutschen Gymnasien im Budapester Deutschen Nationali-



tätengymnasium teil. Außer ihnen bereiteten sich noch für das ganztägige Programm die Theatergruppen des Budapester Tessedik-Gymnasiums, des Ungarndeutschen Bildungszentrums Baje, des Ödenburger Berzenyi-Lyzeums und der Gastgeberschule mit verschiedenen Theaterstücken vor.

Zwar werden an diesem Theatertreffen keine Preise verliehen, erhalten die besten Gruppen jedes Jahr die Möglichkeit, an einem Festival im Ausland teilzunehmen oder auf der Deutschen Bühne Seksdard aufzutreten. Diesmal fiel die Entscheidung der vier Jurymitglieder auf die Theatergruppe PaThalia. So wird PaThalia Medium zwischen dem 28. Juni und 1. Juli in Esseg (Kroatien) die ungarndeutsche Laienspiel-Theaterbewegung vertreten und Ende September auf der Deutschen Bühne Seksdard auftreten.

PaThalia Junior hat zwischen dem 26-29. April mit ihrem Bewegungstheater am Internationalen Schiller Festival in Perchtoldsdorf (Österreich) teilgenommen.

Damit PaThalia Senior auch nicht aus der Übung kommt, wird sie im Sommer das im vergangenen Jahr mit großem Erfolg gespielte Stück "Außer Kontrolle" zweimal vortragen: am 13. Juli am Dorffest in Gröbenzell und am 15. August im Rahmen der Werischwarer Tage auf dem Bibliothekhof in Werischwar.

Ibolya Sax

Történetek Pilisvörösvár és környéke életéből

(Megtörtént, vagy meg nem történt események)

Ha Magyarország a korona, akkor a nemzetiségek a korona ékkövei. Minél fényesebbek az ékkövek, annál értékesebb maga a korona. (Schlotter Ferenc)

– Féeri!
– Szervusz Pista bá!
– Hoszt khéed wosz in Szendiwán kschén iszt?
– Ná.
– Ende den Dorfes, wo khá Wosszeiding ned iszt, szán szo Rálbrune. Ein Junge Mán, ive ti treiszi, iz umigelauf cum Nohpá. Hot kszokt:
– Her Nohpá, her Nohpá! Khen ez mie cwáncih, treiszi Ámbe Wosszá keim?
– No wozizn? Iszt fileiht ein Feier auszpráuhe?
– Nein! Ih wéze schon ferceüny. Pringsz cwei Ámbe, und scheibsz iwe reine támit. Já szo iszt kschén.
– Te hot kscheift, Tée iz no kreint.
– Wen treiszi Ámbe schon fuetschlépt hot, hode kszokt.
– No szoksz wosz iz kschén!
– Szoktá: – Nau cwá Ámbe.
– Cwei Ámbe hode nau umitrongn :
– Ná jetzt khán tu schon szong wosz kschén iszt!
– I szogsz Eih, áber schwiect, tász Eiz khá Meinsch ned szokc.

– Hát i schwiet tász i khá Meinsch ned szokc.

– Mei Schwiege iz in Brune khupft, und piz in de Kurgl iszt Ire nue káunge. Hob I trauflád ein pizl...



– Feri!
– Hallottad, hogy mi történt Szentivánon?
– Nem.
– A falu végében, ahol még nincs vízvezeték, ott kerekcs kutak vannak. Na, egy fiatalember átszaladt a szomszédba, és mondta, hogy:

– Szomszéd úr! Szomszéd úr! Tudna adni úgy 20-30 vödör vizet?

– Minek, minek? Tűz tört ki?

– Nem... nem... ! Majd elmondom. Hozzon 2 vödört, én is hoztam kettőt. Maga felhúzza a vizet én szaladok vele.

Amikor úgy 30 vödörrel átvitt, akkor kérdezi a gazda:

– Há' mi van? Há' mi van? Mondd meg hát mi történt?

– Jó, még két vödörrel adjon és utána majd elmondom.

Még két vödörrel átszaladt, majd visszatért a szomszéd úrhoz.

– Na most mondd el.

– Jó, rendben van, elmondom. Először esküdjön meg, hogy nem mondja meg senkinek.

– Esküszöm!

– Az anyósom kútba ugrott, de csak a nyakáig ért neki a víz, hát rátöltöttem egy kicsit.

– Feri, egyébként tudod, hogy mire jó az a kerekcs kút?

– Gondolom...

– Ha az egyik helyről elfogy a víz, akkor arrébb tolod és onnan mered a vizet.

Megjegyzés: A sváb szöveg a kimondhatóság kedvéért magyar fonetikával íródott. A szavak végén lévő magánhangzó általában röviden ejtendő, jelzésértékű. Sch = s. A magyar szöveg nem szó szerinti fordítás, hanem a történet újrafogalmazása magyarul.

Sch F

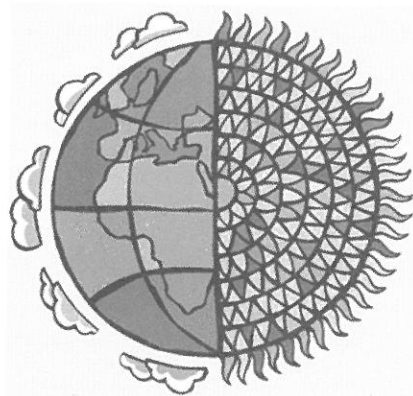
A Föld napja

A 10-es útról az embernek nem sok jó dolgot jut az eszébe. Óriási forgalom van egész évben a nap minden szakában. Elkerülő útra sem pénz, sem valódi akarat. Olvastuk azt is, hogy az EU csak vasútfélesztésre ad támogatást. A drága benzinár ellenére a forgalom folyamatosan nő és ezzel egyenes arányban a kosz és a szemét is. A közút kezelője évek óta elhanyagolja a feladatát. Idén a Föld napja alkalmából a közútkezelő Magyar Közút Kht. felkérte az önkormányzatokat, hogy az úti menti árkokat tisztítsák meg az évek óta halmozódó szemetéstől. Láthattuk a tv-ben, hogy országsszerte sokan csatlakoztak a szemétszedési akciókhoz. A szomszédos településeken, Piliscsabán, Solymáron, Pilisszentivánon már elvégezték a falutakarítást.

Április 28-án 35 fős vidám vörösvári társaság indult neki, hogy szebbé tegye környezetét. Kaptunk a munkához 100 db lehetővékony műtös kesztyűt, azt is gyerekméretben és olyan nejlonszákókat, melyek mindenre alkalmasak voltak a szemétszedést kivéve. A kezdeti nehézségeket leküzdve 11 órára 200 zsák szemetet gyűjtöttünk, de ez is csak töredéke volt az árok alján a méteres gaz alatt megbújó szeméttengernek.

Többen jelezték azóta is, ha újabb szemétszedés lesz városunkban, szívesen csatlakoznának.

Köszönjük mindazoknak a vörösvári és környékbeli polgároknak, akik szombat délelőttjüket feláldozták arra, hogy néhány zsák szemetéstől megszabadítsák terhelt környezetünket.



Bíztassuk családtagjainkat, barátainkat, ismerőseinket, hogy vegyenek részt hasonló akciókban. Csak tiszta környezetben támadnak az embernek tiszta, nemes gondolatai.

Dr. Gábeli Zoltánné

A Liegl Dachser Kft. 2007. május 14-én keltezett levele Gromon István polgármesternek

Tárgy: üzemzavar

Tisztelt Polgármester Úr!

Tájékoztatjuk Önt, hogy 2007. május 10-én karbantartási munkálatok következtében zavaró esemény történt a csapadékvíz-elvezető árokban megjelent habosított anyag miatt.

Lakossági bejelentés alapján a helyzetet az önkormányzati képviselő jelenlétében azonnal kivizsgáltattuk.

A Liegl Dachser Kft. nevében alulírott Bognár Zsolt ügyvezető igazgató-helyettes, ezennel is informálok Önt arról, hogy a Sprinkler-rendszer féléves karbantartását végezve, ennek keretében az egyik Sprinkler-cső javításra szorult, és a karbantartás során az oltovíz a habosított anyaggal vegyülve az elvezető árokba került.

Miután a cső nyomás alatt van, kis mennyiségű vizet ilyenkor le kell engedni, mely habosított, így kerülhetett ki a felesleg a csapadékvíz-elvezetőn keresztül az árokba.

Leszögezem, hogy a habosított víz oltovíz célként szolgál, és az egészségre és környezetre ártalmatlan.

A Liegl Dachser Kft. nevében kijelentem, hogy a raktárban is ellenőrzést végeztünk, mely alapján megállapítható, hogy a raktárban tárolt egyéb anyagok közül semmi sem került a csapadékelvezetőbe.

Az esemény kizárólag a karbantartás következménye.

Az esemény napján a Polgármesteri Hiva-

tal megbízott képviselője személyesen is meggyőződhetett arról, hogy azonnali intézkedést tettünk a habosított víz kiszivattyúzására és szakszerű elszállítására.

Sajnáljuk a történetet, a jövőben is mindent meg fogunk tenni hasonló esetek elkerülésére.

Bognár Zsolt ügyvezető ig. h.



Habzik az árok (Fotó: Kovács Zsolt)

Motoros fórum

Május 2-án lakossági bejelentések nyomán Gromon István polgármester és Koczka Gábor r. alezredes, őrsparancsnok kezdeményezésére lakossági fórumot tartottak a Karátsonyi-ligeti és a Kálvária utcai lakosok számára a crossmotorosok és kvadosok – sokakat zavaró – sporttevékenységéről.

A ligeti polgárokat zavarja a téész mellett nemrégiben kialakított crossmotorpálya, kérik annak megszüntetését.

Virágot lopni nem bűn...

...legalábbis így tartja a közhagyomány. Tessék csak idézőjelesen beírni a Google-ba: „virágot lopni nem bűn”. (A téma néhány variációja: Könyvet és virágot lopni nem bűn. Csókot és virágot lopni nem bűn. Kenyeret, csókot és virágot lopni nem bűn.)

Dante Pokoljában valóban nincs külön bugyra a virágtolvajoknak. Nem égbe kiáltó bűn. Mégis nagyon dühítő, hogy minden tavasszal ellopják a közterületekre kiültetett virágok egy részét. Mielőtt bárki legyintene: ezeket a virágokat a mi pénzünkön ültetik ki, minket lopnak meg a tolvajok. Végző soron saját magukat is.

A Pilis Team Bt. idén tavasszal is sok-sok tő virágot ültetett ki a virágtartókban ágyásokba. Árvácskákat ültettek a kőedényekbe, muskátlit az oszlopokon lévő virágtartókba, kánát a Hősök terén, paprikavirágot és hamvaskát a Vásár téren.

Szomorú, de igaz: a március 15-e tiszteletére ültetett árvácskák felét néhány napon belül ellopták. A május 8-án a Vásár téren ültetett friss tavaszi virágokból másnapra több tő hiányzott.

Magyarországon a települések minden évben pályázhatnak a „Virágos település” díjért. Úgy tűnik, Vörösvár egyelőre abban versenyezhet, hogy hol lopják el a legtöbb virágot...

F. A.

A Pilisvörösvári Környezetvédő és Természetbarát Egyesület levele Gromon István polgármesternek

Tárgy: Pilisvörösvár–Perbál közötti föld alatti gázszállító vezeték elhelyezése

Tisztelt Polgármester Úr!

A Pilisvörösvári Környezetvédő és Természetbarát Egyesület tájékoztatja a Polgármester Urat, hogy Pilisvörösvár Város Önkormányzat képviselő-testületének 17/2007. (II. 08.) Kt. sz. határozatával egyetért. Az Egyesület is támogatja, hogy a gázvezeték építésének kivitelezési munkálatai a természetvédelmi szempontból védett területen ősszel kezdődjenek el, a munkavégzés önkormányzat általi rendszeres ellenőrzése mellett.

Pilisvörösvár, 2007. április 2.

Tisztelettel:

Sajtosi János
P. K. T. E. elnök

F. A.

Szeretsz festeni és fontos számodra környezeted megóvása?

Ha a válaszod igen, s még nem múltál el 14 éves,
jelentkezz Te is a Pilisvörösvári Vízművek Kft. vízfestménypályázatára,
s belépőjegyet nyerhetsz az Állatkertbe és a Vidámparkba!



A pályázat témája

Így óvom a környezetem

Résztvevő korcsoportok

- ♦ 6 év alatti gyerekek
- ♦ 7 és 10 év közötti gyerekek
- ♦ 11 és 14 év közötti gyerekek

Alkalmazott technika

- ♦ vízfesték

Rajzpapír mérete

- ♦ A/3-as

Név és cím feltüntetése

- ♦ nevedet, életkorodat és pontos címedet írd rá a rajzlap hátoldalára

A pályázat beérkezésének határideje 2007. június 27.

(A postára adás határideje: 2007. június 25.)

Díjak

A különböző korcsoportok első három helyezettjét belépőjegyekkel (Állatkert, Vidámpark) jutalmazzuk, és valamennyi pályázaton résztvevő meglepetésben részesül.

Fontos szabály, hogy csak egy festménnyel pályázhatsz!

Ha elkészült a vízfestményed, szárítsd meg jó alaposan, írd a hátoldalára nevedet, életkorodat és pontos címedet, tedd bele egy megcímezett, nagyméretű borítékba, majd legkésőbb június 25-ig add postára.

A borítékon az alábbi cím szerepeljen:

Pilisvörösvári Vízművek Kft.
1325 Budapest, Pf.: 355.

A borítékra ne felejtse el ráírni: „Vízfestménypályázat”

Az eredményhirdetés pontos helyéről és időpontjáról levélben értesítünk.

Jó munkát!

Kútavató három nyelven

Helyreállították és felszentelték a „török kútát”

2007. május 1-jén nagy érdeklődéssel kísért ünnepség keretében avatták fel a Török-kút utcában lévő ún. török kútát. Az eredetit megközelítő kinézetben, gyönyörűen helyreállított kút a Pilisi Kulturális Örökségünk Védelméért Alapítvány ajándéka a városnak. A kútavatón a török nagykövetség is részt vett. A kút a múlt értékeinek tisztelgetését, a kulturális hagyományok ápolását, a népek együttélését és a török–magyar barátságot egyaránt jelképezi és hirdeti.

A KÚT RÉGEN

Pilisvörösváron, a mai Városházától nem messze, a Csobánkai utca elején a múlt században egy régi kút állott, amit mindenki



Boros Zoltán plébános úr felszenteli a kútát

„török kút”-ként emlegetett. A Pest megye műemlékei című kiadvány szerint a barokk felépítményű kút a 18. századból származik. Érdemes lenne azonban a muzeológusoknak újra szemügyre venniük a műemléket és annak környékét. Hozhat még meglepetéseket egy ásatás; ki tudja, mit rejt a kút mélye? A szájhagyományban semmi sem maradt meg ok nélkül ugyanis. A Várkert utca neve sem a véletlen műve. (Valahol a környéken – tán valóban a Vörös-hegyen, ahol Botzheim István véli – állt a régiségben egy magyar kővár.) A török kútnak is minden bizonnyal köze van a 150 évig itt állomásozó és a régi magyar várral szemközt palánkvárat emelő törökökhöz. Ám hogyan és miként van köze, azt egy régészeti feltárás tudná csak bizonyítani.

A nagyméretű csigás kút két vasveretes favödörrel és egy durván faragott mész-kő vályúval szolgált a falu lakóit. Gödre ovális alakú, kővel kirakott. A régi időkben valószínűleg gémeskút lehetett, csordakútként az állatok itatására szolgált. (Molnár Sándor szerint az ovális alak egyértelműen gémeskútra utal: a gémeskút vödre ugyanis nemcsak függőlegesen, hanem oldalirányban is elmozog, ha leeresztjük.)

A török kút a múlt század hatvanas éveiben szeméttárolóvá vált. Konzervdobozoktól, üvegektől kezdve a falburkoló anyagokig mindenfélét beledobáltak a falu lakói. Az őseink jól tudták, hogy a víz drága kincs, egy kút szent dolog: barbárság vizét beszennyezni, el-tömedékelni. Az utódok nem figyelmeztettek apáik szavára...

1985-ben Fogarasy Mihály kezdeményezte, hogy tisztítsák ki a kútát. Az akkori tűzoltóparancsnok, Fuchs István közreműködésével meg is kezdődött a beledobált kacatok és törmelék eltávolítása. Már javában benne voltak a munkában, amikor az egyik szomszédos ház tulajdonosa figyelmeztette őket, hogy a helyükben nem bolygathatják a kútát. Szemtanúja volt ugyanis annak, hogy 1944 decemberében a Pilisszántó irányába menekülő németek mindenfélét beledobáltak. Ki tudja, nincsenek-e benne gránátok is... A kúttisztítók erre gyöngyözni kezdett a homlokuk, és abbahagyták a munkát.

A kút később elbontották, és egy vastag műkőlappal fedték le a helyét. (A műkőlapot Marlok Márton készítette.) A kővön egy kis réztáblát helyeztek el „Török kút” felirattal. A kút mellett lévő kővályút a helyén hagyták. (A réztáblácskát később valaki lelopta a műkőlapról.)

A HELYREÁLLÍTÁS

A Pilisi Kulturális Örökségünk Védelméért Alapítvány 2005-ös megalakulásakor elhatározta a kút helyreállítását.

A helyreállítás mintájául egy régi fénykép szolgált az 1960-as, 70-es évekből. A kút ekkor már használaton kívül volt, deszka fedte, a csigája még megvolt, de már a lánc és a vödör hiányoztak róla. A helyreállítás előtt több olyan idős ember elbeszélését és leírását is meghallgatták – főleg a Csobánkai utcából –, akik annak idején még használták a kútát.

Hosszas előkészítő munka és szervezés után – amelynek orosz-lánrészét Molnár Sándor, a kuratórium elnöke végezte – 2007. áprilisára jutottak el addig, hogy a kút felépítményének minden egyes darabja (kivéve a kútban néhány nappal később fellelt vödört és láncot) készen állt az összeállításra.

Külön megemlítendő – és jelképes ereje is van –, hogy a kút kávjának mész-kő alapanyaga Törökországból érkezett – részben felajánlásból. Nemes gesztus – szép szimbólum.

A kút összeszerelését meg kellett hogy előzze a korábban ott lévő műkőlapok és ezek betonalapozásának eltávolítása. (A műemléki helyreállítás során a Kulturális Örökségvédelmi Hivatal kizárta beton alkalmazását: csak természetes anyagokat lehetett felhasználni.) Izgalmas – és nem veszélytelen – munka volt a kút kitisztítása, amelyet Molnár Sándor vezetésével a Varázskő Kft. dolgozói végeztek el a Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület segítségével.

A kút kitisztításakor fegyvereket, lőszereket nem találtak. A két konténernyi törmelék kiemelése közben viszont rálelték az eredeti



A Vásár téri iskolások sváb, magyar és török nyelvű énekeket adtak elő

kútlánra és az egyik favödörre. A másiktól csak a vasalat maradt meg.

A kút kitisztítása régészeti rétegeket nem érintett, ez a szakember feladata lehet a későbbiekben.

Az enyhén íves nagyméretű kövekből kirakott kútbélés viszonylag jó állapotban van, egy-két helyen tapasztalható csak a kövek meglazulása, ill. omlása.

A helyreállítás során az Alapítvány – melynek tagjai közül sokan kétkezi munkát is vállaltak – igyekezett a kút történeti hűség szerint újraépíteni. Ez alól a következő okok miatt tértek el: 1. A biztonság érdekében masszív kőlapra építették rá a kávját, hogy stabilan álljon. Régen valószínűleg a kávjának nem volt alapja. 2. A balesetek megelőzése érdekében vastag kovácsoltvas ráccsal fedték le belül a kútát. 3. Eredetileg a környéken bányászott mész-kőből volt a káva anyaga. A mostani kávját Törökországból hozatta az Alapítvány.

A helyreállított kút szemet gyönyörködtetően szép lett, a városszépítő igyekezet nemes példája, követendő tettei mintája, városunk egyik hagyományokra épülő kultúrhegye. Érdemes ezentúl vendégeinknek megmutatni, és a Vörösvárról készült kiadványokban, térképeken feltüntetni.

AZ AVATÓÜNNEPSÉG

A helyreállított kút felavatására 2007. május 1-jén délelőtt 10 órakor került sor. A Német Nemzetiségi Fúvószenekar sváb fúvószenéje még olyanokat is odacsalogatott az ünnepségre, akik nem is tudtak az eseményről.

A nagyszámú nézőseregben szokatlan ruhájú asszonyok is feltűntek, mint kiderült, ők a török nagykövetségről érkező diplomaták családtagjai voltak.

Molnár Sándor, a Piliói Kulturális Örökségünk Védelméért Alapítvány elnöke köszöntötte a vendégeket, megköszönte a kút helyreállításában résztvevők munkáját és röviden szólt az Alapítvány létrejöttéről és működéséről is.

A Német Nemzetiségi Általános Iskola énekkara és a török–magyar cserekapcsolatban résztvevő tanulók sváb, magyar és török nyelvű dalokat énekeltek kifejezve, hogy a kút környékén az elmúlt évszázadokban ezen a három nyelven beszéltek azok az emberek, akik maguk vagy állataik felfrissítésére vizet mertek a kútból.

A Vásár téri iskolások török társaiktól tanulták azt a barátságról szóló, Törökországban ma nagyon népszerű éneket, amelynek éneklésébe a jelen lévő török vendégek maguk is bekapcsolódtak.

„Bütün dünya buna inansa, bir inansa, hayat bayram olsa...” – reppentek fel a számunkra ismeretlen török szavak, amelyek már talán egyszer ugyanitt 3-400 évvel ezelőtt is elhangozhattak...

Az éneklést a legfiatalabb nemzedék után a legidősebbek folytatták: a Napos Oldal Szociális Központ énekkara.



Csoportkép a török–magyar barátság jegyében: Suleyman Kisa importőr, a kút kövének szállítója, Gromon István polgármester, Molnár Sándor alapítványi elnök, Hayrettin Dogansoy kulturális attasé, Muammer Burtacgiray kulturális referens

Gromon István polgármester ünnepi beszédében felelevenítette településünk történetének elmúlt évszázadait – Nagy Lajos korától kezdve, a török megszálláson át a betelepülésig, majd onnan napjainkig –, amelynek ez a kút néma tanúja volt.

„Ez a kút nemcsak emlékeztet minket minkre, hanem üzen is nekünk – folytatta ünnepi beszédét a történelmi tábló felvázolása után a polgármester úr. – Azt üzeni, hogy sem őslakos, sem hódító, sem bevándorló nem képes meglenni az életadó víz nélkül. Hogy ember és állat békében és háborúban egyaránt a természetre rászoruló lény. Hogy vigyáznunk kell a kutakra, vízre, talajra, levegőre. Hogy tisztelnünk kell a természetet, nem bánhatunk vele úgy, mint a saját tulajdonunk-

kal. Hogy vannak fontosabb, alapvetőbb dolgok, mint a pillanatnyi hasznunk, érdekeink, harcaink, háborúskodásunk. És azt is üzeni, hogy a sérelmeket meg lehet bocsátani. Hogy – József Attila szép szavaival – „A harcot, amelyet őseink vívtak, / békévé oldja az emlékezés.” Ezért is ünnepelhetünk most együtt török barátainkkal.

Sajnos azonban a kutak hangját ma nem könnyű meghallani. A kutakra ugyanis az utóbbi évtizedekben nehéz idők járnak. Azal kezdődött, hogy 1936-ban sok utcai közkutak hatóságilag betemettek, mivel vizük kemény, megszűnt. Aztán 1956-ban létrejött a víztársulás, elterjedt a vízvezeték, amely először pilisszentiváni majd szentendrei vizet juttatott a háztartásokba. A házi kutak fölöslegessé váltak, sokan betemették őket. Aztán jött a fürdőszobák, és – csatornahálózat nem lévén – a kezdetleges emésztőgödör-világa, s az élő vizet adó, őseink által megásott kutakat sokan szennyvíztárolóvá alakították... Akkor még senki sem gondolt a XXI. század leendő háborúira, melyeket a vízért, az ivóvízért folytatnak majd...

Szerencsése ez a kút, amely mellett állunk, az ilyen csapásoktól megmenekült. Megúsza azzal, hogy magára hagyták, dűledezni kezdett, míg nem a 80-as években lefedték egy kőlappal. Most pedig a Piliói Kulturális Örökségünk Védelméért Alapítvány kuratóriuma és támogatói jóvoltából – akiknek tisztelet és elismerés – félig föltámasztjuk. Félig, mert vasráccsal és lelakatolt fedővel kell védeni most is ezt a kutat. Hiszen félő, hogy ha nem ezt tenénk, akkor hamarosan teledobálnák szeméttel, kővel, műanyagflakkonnal, konzervdobozokkal... Ilyen világban élünk. Hol van már Assisi Szent Ferenc gondolkodásmódja, aki a Naphimnuszban a vizet kishűgának nevezte, aki hasznos, drága, tiszta és alázatos...

Pedig ha élni akarunk, nekünk is újra meg kell tanulnunk ezt a gondolkodást: az emberi alázatot, az értékek tiszteltét, az Istennel, emberrel, állattal, természettel való békességre és együttműködésre törekvést. És meg kell védenünk mindazt, amit ez a kút jelképez: a tiszta vizet, az életet, közös múltunk emlékeit és értékeit. S ha mindezt megtesszük, akkor talán eljőhet újra az az idő, amikor ez a kút nem emlékműként, hanem eredeti célja szerint szolgálhat majd minket. Adja Isten, hogy így legyen!”

Hayrettin Dogansoy török kulturális attasé a török–magyar barátság jelképének nevezte a

helyreállított kutat. Szavaiból kitűnt, hogy a víz a török kultúrában is szent dolog. Ő is figyelmeztetett a globalizmus, a vízhiány okozta problémákra és az ivóvíz megbecsülésére. Szavait a török–magyar barátság méltatásával zárta.

Muammer Burtacgiray kulturális referens hitelt tett amellett, hogy az emberek, népek



Molnár Sándor, az alapítvány elnöke ünnepélyesen átadja a kút kulcsait Gromon István polgármesternek

közötti párbeszéd, a tolerancia, egymás elfogadása gazdagabbá teszi a világot. Van egy török köszöntés, amely így szól: „Legyél olyan szent, mint a víz.” A referens úr reményét fejezte ki, hogy a török–magyar barátság is olyan szent dologgá válik a jövőben, mint a víz.

Szűcs György, az Ipartestületek Országos Szövetségének elnöke az épített környezet megóvásának, az értékek megbecsülésének fontosságáról szólt, amelyben nagy szerepet játszhathatnak az iparos mesteremberek.

Boros Zoltán plébános ezután felszentelte, Balogh Sándor református lelképásztor pedig megáldotta a kutat, majd a hívekkel közösen együtt elimádkozták a Miatyánkot.



Kútbanézők...

Az ünnepség végén Molnár Sándor kuratóriumi elnök emléklapot adott át a díszvendégeknek és mindazoknak, akik a török kút helyreállításában közreműködtek.

Az ünnepség után a Városháza dísztermében az Alapítvány állófogadást adott a kútavatás alkalmából.

Fogarasy Attila

Lásd még Alapítványi híreinket a 25. oldalon

Országos patikanap 2007. június 6.

Már több éve az év egy napján az emberek figyelmét a patikák felé irányítjuk azzal a nem titkolt szándékkal, hogy bemutassuk a munkánkat, az egészségügyben elfoglalt szerepünket.

Nem lesz ez másképp az idén sem, és pedig június 6-án.

Ezen a napon kiemelten foglalkozunk az egészségmegőréssel, a betegségek korai felismerésével. Célunk ezen a napon is a rá-szorulók segítése, szűrővizsgálatok – vércukor-, koleszterinszint-mérés, hajdiagnosztika – végzésével a korai felismerés előmozdítása. Az előbbi témák a gyógyszerértékesítési szolgáltatás „Gyógyszerészi gondozás” témakörébe tartoznak és kiemelt fontosságúak a mai egészségügyben.

Az idén a szűrővizsgálatok mellé „Egészségkönyvet” adunk.

Az Egészségkönyv segítségével, ha azt pontosan vezetjük:

- nyomon követhető az egészségi állapot alakulása,
- a beteg saját magát is ellenőrizheti,



de információt szolgáltat azoknak is, akik a beteg kezelését végzik,

- dokumentálható vérnyomás értéke, koleszterin- és vércukorszintje,

• emlékeztetőül szolgálhat az orvosi kezelések időpontjáról, orvosa rendelési idejéről, elérhetőségéről,

• biztonságot nyújthat azzal, akár az orvos által felírt, akár a gyógyszerészi gondozás, vagy esetleg az öngyógyítás során használt gyógyszereket rögzítheti,

• a kiadványban továbbá hasznos információk olvashatók a vérnyomásról, a cukorbetegségről és a koleszterinszintéről.

Ezen a napon, aki betér hozzánk és érdeklő, tájékozódhat munkánk „kulisszatitka-iról” is.

Kiemelt szeretettel fogadjuk és tájékoztatjuk azokat a fiatalokat, akik a gyógyszerészi, gyógyszerértékesítési hivatás felől érdeklődnek. Ez a nap olyan a gyógyszerárakban, mint a nyílt nap az iskolákban. Használják ki az ebben rejlő lehetőségeket.

Ez az írás szolgáljon meghívóként. Látogassanak meg bennünket ezen a napon a fentiekben rögzített érdeklődéssel.

Magyarné dr. Pintér Gabriella
Vízöntő Gyógyszertár

Diákolimpián a vörösvári Akarat DSE úszói

Idén is megrendezésre került úszásban a Diákolimpia megyei és országos versenye. Az Akarat DSE versenyzői heti két úszóedzéssel és kemény „akarrattal” készültek a versenyre. Olyan nagyvárosok diákjai vettek részt a küzdelmekben, akiknek gyönyörű uszodáik vannak és ennek okán, több edzési lehetőségeik voltak a megfelelő felkészülésre. A vörösváriak ennek ellenére szépen helytálltak, köszönhetően az AKARAT kiváló módszerének és pedagógusainak. Csak néhány konkurenciát említek: Debrecen, Győr, Székesfehérvár, Eger és Budapest.



Íme megyei és országos versenyzőink névsora és eredményei:

Megegyi úszóverseny I. helyezettjei: Kis Bence: országos 2., Karádi Krisztián: országos 10., Juhász Fanni: országos 5. Váltóban: Juhász Soma, Morócz Dániel, Botzheim Bence és Karádi Krisztián: országos 12.

Megegyi úszóverseny II. helyezettjei: Juhász Soma, Hidasi Nikolett, Manhercz Ádám. Váltóban: Kiss Ádám, Manhercz Krisztián, Mátrai Dominik és Németh Richárd.

Megegyi úszóverseny III. helyezettjei: Manhercz Bernadett, Manhercz Ádám, Juhász Soma. Váltóban: Kiss Bence Borókai Ádám, Matyey Ádám, Gábeli Ádám.

További kiváló eredményeket értek el: Botzheim Bence, Kiss Bence, Hidasi Nikolett, Manhercz Krisztián, Borókai Ádám, Breier Katalin, Botzheim Boglárka, Papp Alexandra, Schuck Dalma, Manhercz Péter, Manhercz Krisztián, Gábeli Ádám, Fazekas Arnold, Nick Szabolcs, Kiss Bianka, Sörös Patrik, Dallos Bence, Németh Henrik, Kiss Ádám.

Utolsó két kérdésem csak az, mikor lesz már végre akarat és összefogás, hogy városunknak is legyen uszodája? És akkor milyen eredményeket fognak elérni gyermekeink? A választ önökre bízom, de kérem, legyünk optimisták.

Gratulálok minden résztvevőnek, és mindenkit szeretettel vár az AKARAT DSE nyári és sítáborában és évközi úszásoktatásain!

(Érdeklődni lehet táborainkról és a speciális gyógy úszásoktatásról Bruckner Sándornénál (+36-26-330-111) és Dely Zoltánnénál (+36-26-330-113).)

Bruckner Katalin

Világbajnokság, Rimini

I.D.F. (Nemzetközi Táncfesztivál)

2007. március végén egy kvalifikációs táncversenyen vettünk részt Pápán, ahol az olaszországi táncvilágbajnokságra tartottak válogatást. Az ADENSSA DANCE CLUB magas pontszámaival kijutott a VB-re!

A Riminiben rendezett VB-n a kis-haladó csoport Disco-show kategóriában II. helyezést ért el! E fantasztikus eredmény azért is nagy szó, mert a csapat átlag életkora 7 év. Ha a bajnoki címet nem is, de ezek a gyerekek dicsőséget hoztak Pilisvörösvárnak!



Akikre büszkék lehetünk: Acélos Flóra, Bartl Dóra, Egri Bernadett, Egri Patrícia, Fetter Celéna, Gödl Jennifer, Marlok Cintia, Rác Rita, Rupp Rebecca, Stéhli Laura!!!

Május 20-án a felnőtt csapat mérte össze erejét a németországi Dören városában az IIG Európa-bajnokságon, izguljunk együtt értük is!

ADC

Groupama Mountain Bike Magyar Kupasorozat - 2. forduló. Pilis Kupa

Szlovák győzelem Pilisszántón, Melts András legjobb magyarként harmadik. Az összetett Parti András és Simon Emese vezet.

A hegyikerékpározás szerelmesei ezúttal a Pilis erdeit hódították meg. Az április 29-i Pilis Kupa egyben a 14 fordulóból álló Groupama Mountain Bike Magyar Kupasorozat második fordulója volt. A cross-countryban – XCO – kiírt viadal a Nemzetközi Kerékpáros-szövetség versenynaptárában is szerepelt, a férfiak UCI C1, a nők UCI C2 kategóriában gyűjthették a ranglistapontokat, így ezúttal az olimpiai kvalifikációba is beleszámító világranglista-pontokért ment a küzdelem. A hazai négyfős olimpiai keret – Blazsó Márton, Buruczki Szilárd, Melts András és Parti András – teljes létszámmal rajtolt, ragyogó versenyzéssel, pontszerző helyen ért célba. A szervezők 21 kategóriában hirdettek győztest.

Az elitek közt a győzelmet a szlovák Milan

Barenyi nyerte, legjobb magyarként a Corratec World Team versenyzője, Melts András a harmadik helyen ért célba. A C1-es kategóriájú UCI versenyen Melts mellett Blazsó Márton, Buruczki Szilárd, Parti András, Bogár Gábor és Hasenfratz Péter is az el-



Rajt előtt
(Forrás: www.velo.hu)

ső 15 között, a nemzetközi szabályok értelmében világranglista-pontot szerző helyen ért célba. A hölgyek C2-es viadalában öt magyar kerékes járult hozzá pontjaival a tabellához. A nemzetközi mountain bike versenyen Ausztriából, Csehországból, Szlovákiából, Szlovéniából és Szerbiából érkező bringásokkal mérkőztek hazai kereseink. Pilisszántón rajtolt az állt a néhány nappal korábban Belgiumban junior világkupa-ezüstöt szerző Benkő Barbara is, aki az U19-es korosztályban magabiztosan szerezte meg győzelmét.

A szervező Pilis Cross Country Club még alakulásuk évében, 1996-ban rendezte meg az első Pilis Kupa hegyi-kerékpáros versenyt, akkor Pilisvörösváron, 120 versenyző részvételével. Azóta minden évben szerepel a versenynaptárban április végén a Pilis Kupa, néhány esztendeje már Pilisszántón kerül lebonyolításra a viadal. Az idei pálya hossza: 6,8 km (rövid kör 1,5 km) szintemelkedése pedig 320 m (rövid kör 250 m) volt.

Vasvári Ferenc
Magyar Mountain Bike Szakági Szövetség

A verseny teljes eredménylistája megtekinthető a www.pccc.hu/honlapon

Remek hajrá

Formába lendültek a vörösvári kézilabdások. Az NB II-es bajnokság befejező szakaszában a női és a férfi csapat is jó játékkal rendezte meg a szurkolókat.

Az már korábban eldőlt, hogy a férfiak idén nem lesznek dobogósok, de arra csak kevesen számítottak, hogy a sérülések ellenére megkeserítik a legjobbak életét. A bajnoki aranyesélyes Vác ellen például a makacs könyöksérüléssel bajlódó Wieszt Károly és a Balassagyarmat elleni rangadón megsérült Sodró Zoltán, valamint a vállfájdalmakkal bajlódó Manhertz Zoltán távollétében is szinte végig versenyben voltak a házigazdakkal. Óriási meglepetésre, a jóval esélyesebb váciak csak két góllal vezettek a végjátékra fordulva, a mérkőzés végkimenetele tehát kétséges volt. Sajnos, az utolsó percekre a kulcsjátékosok elfáradtak, így a váciak végül négy góllal nyertek, de a mutatott játék nagyon biztató volt. (A sérültek közül egyébként Wieszt Károly és valószínűleg Sodró Zoltán sem lépnek pályára a hátralévő találkozókra.)

A következő fordulóban a kiesés ellen harcoló Mogyoródot fogadták a mieink. Az ellenfél nagyon elszánt volt és a győzelem érdekében végig durva, provokatív játékot játszott. A sok dulakodással tarkított mérkőzésen, erélytelen játékvezetés mellett végül a mogyoródiak kiharcoltak egy döntetlent, de a vörösváriak játékára így sem lehetett panasz. A küzdelem hevében két játékosunk ugyan piros lapot kapott, de egyiküket sem tiltották el, mert a jelen lévő szövetségi ellenőr jelentésében leszögezte, hogy minden kemény szabálytalanságot az ellenfél okozhatott. Föltehető tehát, hogy normális körülmények között ezt a mérkőzést simán megnyerte volna a csapat. Ezután megint egy bajnoki aranyéremért küzdő csapat, a rutinos, volt NB I-es játékosokkal felálló Vecsés otthonába látogatott az együttes.

A mérkőzés előtt egy tisztas vereséggel is ki egyeztünk volna, bár számítottam rá, hogy a nagy tét megzavarhatja majd a vecsésieket. – mondja Pándi Gábor edző. – Ezért felszabadult játékot

kértem a csapattól, és nagy örömmre a játékosok valóban könnyedén és jól kézilabdáztak.

– És a Vecsés?

– Csak nagy küzdelemben, és a jobb cseresoruknak köszönhetően tudtak fölzárkózni. Az első félidőben már hat góllal vezettünk, és a végére is csak azért fogyott el az előnyünk, mert a hatalmas hőségben a kezdőembereink a végére már nagyon elfáradtak, ők pedig jobb cserékkel rendelkeztek. Így is csak döntetlenre tudták menteni a mérkőzést, és számunkra nagy siker.

– Ezek szerint megálltuk a helyünket?

– Teljes mértékben! Sem a Vác, sem a Vecsés ellen nem éreztük, hogy annyival jobbak lennének nálunk. Nekik fizetett játékosai vannak, több az edzéslehetőségük, mi pedig nem is a legjobb összeállításunkban játszva, méltó ellenfelek voltunk. Mindez jó előjel lehet a következő bajnokságra nézve, remélem, a játékosokat motiválja, hogy látták, képesek olyan teljesítményre, amellyel az első háromban végezhetünk. Talán nem véletlen, hogy két legrutinosabb játékosunk, a legmagasabb osztályt is megjárt Hidasi Tamás és Sodró Zoltán is azt mondogatják, úgy akarnak visszavonulni, hogy megnyerik az NB II-es bajnokságot. Ennek érdekében egyébként szeretnénk leigazolni Gabura Krisztiánt, a Hort SE korábbi jobbszélsőjét, akit éppen a vörösvári nevelésű Wieszt Zsolt szorított ki az NB I B-s bajnokságot megnyerő csapatból. Gabura örömmel játszana nálunk, az ő érkezése nagy erősítést jelenthet. Szóval reménykedem, hogy a következő bajnokságban akár már az első helyért is megküzdhetünk. Egyelőre azonban a Mór elleni találkozóra készülünk, ahol bebiztosíthatjuk a negyedik helyünket.

Nos, ezen a mérkőzésen sajnos elkerülte a szerencse a mieinket. Mint kiderült, a gólerős Hidasi Tamás még a Vecsés elleni rangadón megsérült, ujjrepedése miatt csak védekezésben állhatott a csapat rendelkezésére. Valószínűleg ez is közrejátszott abban, hogy a csapat végül 23:22-re kikapott a Móról. Így a záró fordulóban legalább 1 pontot kell szerezniük a Solymár ellen, hogy bebiztosítsák a negyedik helyüket.

Várhegyi Ferenc

Fordult a kocka

Amilyen gyengén szerepelt eddig tavasszal a vörösvári felnőtt női kézilabdacsapat, olyan jól összeszedték magukat a lányok a bajnokság végére. Zsinórban három mérkőzést is megnyertek, így a kiesőzóna széléről visszakapaszkodtak az NB II-es bajnokság középmezőnyébe.

Míg korábban hat mérkőzésből mindössze két döntetlenre futotta erejük, most meglepetésre nemcsak a nagy múlttal rendelkező Postást, hanem a Szentendrét és a Láng SE csapatát is legyőzték. A Láng SE elleni mérkőzés presztízscsata volt, hiszen az ellenfél edzője ifj. Král Károly, aki korábban az akkor még pilisszentiváni színekben játszott együttes edzője volt. A játékosok bizonyítani akartak, és erőfeszítéseiket siker koronázta.

– Ahogy a fiúktól, úgy a lányoktól is könnyed, felszabadult játékot kértem, és ezeken a mérkőzéseken végre sikerült is ezt megvalósítaniuk – mondja Pándi Gábor edző. – Korábban sokszor görcsösek voltak, most azonban magukra találtak. Ez azt jelenti, hogy ha a jelenleg két ponttal előttről álló Dorogot legyőzzük, bebiztosíthatjuk a helyünket a legjobb hat között.

S a lapzártakor érkezett hír szerint a lányok megint kitétek magukért. Óriási küzdelemben, 5 gólos hátrányból fordítottak, és 1 góllal legyőzték a Dorog együttesét. Ez azt jelenti, hogy most már minden bizonnyal megszerzik a hatodik helyet.

Várhegyi Ferenc

Vörösvár a bajnok!

Pilisvörösvár–Pomáz: 3-1

A pilisvörösvári labdarúgócsapat a Pomáz elleni hazai rangadón aratott győzelmével, a hátralévő három forduló eredményeitől függetlenül **megnyerte a megyei másodosztályú bajnokságot**. Gratulálunk, és további sikereket kívánunk!

Út Japánba

Kozek Viktor Japánba készül. A WS.K.F. (World Shotokan Karate-do Federation) szervezet augusztusi korosztályos világbajnokságára, ahol egyedüli pilisvörösváriként indulhat majd.

A Templom Térei Általános Iskola harmadikos tanulója 2004-ben kezdett el shotokan karatéval foglalkozni, akkori mestere Braun Miklós irányításával. A meglehetősen hányatott sorsú pilisvörösvári csoportból mára már csak Viktor maradt meg hírmondónak. Ő viszont immár shihan Nagy Lajosnak a magyar szövetség elnökének a tanítványaként, fantasztikus lehetőséghez jutott. Japánban versenyezni, egyáltalán Japánba látogatni, ugyanis minden karatéval foglalkozó sportember álma. Ezért az álomért azonban ő és szülei is nagy áldozatokat hoztak és hoznak. Viktor az UTE edzőtermében, Budapesten készül. A heti két edzés mellett, a tavasz kezdete óta a hétvégéket is munkával tölti.

– Mostanában az edzőtermi foglalkozások mellett sokat futunk is, hogy meglegyen a kondíciónk – mondja Viktor. – A legjobban persze a karate gyakorlásokat szeretem, azon belül is a katókat. (Küzdelem bemutatása elképzelt ellenféllel szemben. – a szerk) Ezen kívül formagyakorlatokat is tanulunk és van küzdelem is.

– Indultál már versenyeken?
– Idén van két harmadik helyezésem az Országos Bajnokság tavaszi fordulójából. Küzdelemben (kumite) és katóban szereztem ezeket. Ezen kívül részt vettem a 2005-ös budakalászi szemináriumon, amelyen Kasuya Hitoshi 8 danos mester, a WSKF szervezet technikai instruktora tartott. Tavaly pedig,



Rómában volt egy hasonló esemény, ott is Kasuya mester tartott foglalkozásokat. Nagyon jó volt! És persze voltam itthon edzőtá-

borokban is, amelyeket tavasszal, ősszel és télen tartanak meg.

– Milyen színű öved van jelenleg?

– Most a barna 1-es fokozatú övet viselhetem. Nálunk alulról felfelé a következő fokozatok vannak: fehér, citromsárga, narancssárga, zöld egyes és kettes fokozat, kék egyes, kettes és hármas fokozat, barna egyes, kettes és hármas fokozat és végül a fekete öv, a különböző dan fokozatokkal.

– Mit szólnak az osztálytársaid, hogy karatézol, és hogy már most ilyen magas övfokozatod van?

– Voltak, akik azt mondták, biztos csak megvettem a tanúsító okleveleket. Talán nem hitték el, hogy valóban megszereztem ezeket. Erre nincs szükségem, úgyhogy mostanában nem is beszélek erről. Úgysem másoknak, hanem magamnak karatézom, mert szeretem ezt a sportágat.

– Azért, ha hazajöttél, elmondod az olvasóknak, milyen volt Japánban?

– Boldogan! Nagyon várom már a világbajnokságot, remélem, nem vallok szégyent.

Nos, legyen bármi is az eredmény, a magam részéről úgy vélem, Viktor egyelőre jó úton jár. S biztos vagyok benne, egy ilyen út nemcsak elismerésre, hanem követésre és támogatásra is méltó.

Várhegyi Ferenc

Brazil ritmus

Új harcművészeti oktatás kezdődött meg Pilisvörösvárott. A brazil eredetű capoeira (ejtsd: kapuéra) alighanem minden sportolni vágyó ember fantáziáját megmozgatja, itt ugyanis valóban rendkívül látványos, akrobatikus mozgásokat láthatunk. S mindez vérpezsdítő zenére, jó hangulatban történik.

A mozgás első pillantásra talán inkább táncnak, mint harcművészetnek tűnik. Nos, a látszat csal is meg nem is. Ez a harcművészet ugyanis azért tudott fennmaradni, mert a tudást táncba rejtették el azok az afrikai rabszolgák, akiket a XVI-ik században hurcoltak el Brazíliába. A rabszolgatartók csak akkor döbrentek rá, hogy a korábban ártatlan táncnak vélt mozgás komoly harcművészetet rejt magába, amikor a megszökött rabszolgák dzsungelben alapított településeit hiába támadták. Az első rabszolgakirály, Zumbi, aki a capoeira első ismert mestere volt, komoly hadsereget hozott létre a capoeirát gyakorlók közül. A portugál gyarmatosítók a fő rabszolga települést több mint harmincszor ostromolták meg, mire 1707-ben végre sikerült elfoglalniuk. A capoeirát persze rögtön betiltották, de a rabszolgák titokban tovább gyakorolták és fejlesztették, és szerencsére megőrizték az utókorunk.

Ma már az egész világon gyakorolják ezt a harcművészetet, és a capoeira klubokban mindig nagyon jó a hangulat. Magyarországon 1999-ben kezdődtek el a foglalkozások, és 2007-ben már városunkban is megismerkedhetnek vele. A Gimnázium tornatermében minden hétfőn és szerdán

vannak foglalkozások, Karafa László vezetésével.

– Hogyan ismerkedtél meg a capoeirával, és mi vonzott benned?

– Az első élményem a Kalandor című film volt, abban láttam először capoeirás harcművészt. Nagyon jó mozgása volt, megtetszett, és mindenáron ki akartam próbálni, milyen lehet ez a gyakorlatban. Barátaimmal együtt nekifogtunk a keresésnek, próbáltunk videofelvételeket beszerezni a capoeiráról. Az így összegyűjtött anyagok alapján kezdtük el gyakorolni, az első évben csak a magunk módján, hiszen arra nem volt pénzünk, hogy brazil mestert kérjünk meg az oktatásra. Korábban megpróbálkoztam a thai boksszal is, de egy sérülés egyértelművé tette, hogy nekem capoeirázni kell. Öt éve üzöm, és négy éve már brazil oktatóhoz járok, a Grupo Capoeira Brasil tagjaként Contra Mestre Panaka tanítványa vagyok. Ő adott engedélyt arra, hogy Pilisvörösvárott elindítsam a foglalkozásokat.

– Miért gondoltál éppen a mi városunkra?

– Bányamérnök vagyok, az egyetem elvégzése után Vörösvárot, a Terranovánál kaptam állást. Lassan elterjedt, hogy capoeirázom, és néhány vörösvári megkérdezte tőlem, nem volna-e kedvem a városban elindítani egy csoportot, mert szívesebben járnának itt edzésekre, mint Budapesten. Nagyon tetszett az ötlet, és az engedély birtokában el is kezdtem a munkát. Korábban egyébként Miskolcon is tartottam már edzéseket.

– Mik az első benyomásaid a vörösvári fiatalokról?

– Nagyon lelkesek, jó velük dolgozni. Remélem, jó közösség alakul majd ki belőlük, illetve azokból, akik ezután szeretnének csatlakozni.

– Miben más ez, mint a jobban ismert távol-keleti harcművészetek, karate, taekwondo, és társaik?

– A capoeirában minden játékosabb, nincs annyi testkontaktus, mint a fenti harcművészetekben. Emiatt a lányok is jobban kedvelik, úgy tapasztalom. Egyébként a capoeirának nagyon jó közösségteremtő ereje van. Jó hangulatban dolgozunk, szól a zene, és egy idő után a játék mellett megjelennek a hangszerek is. Fantasztikus élmény egy igazán jól sikerült foglalkozás.

– A jó hangulat mögött azonban kemény munka van...

– Így igaz. A capoeira nagyon jó kondíció és mozgáskoordináció fejlesztő hatással rendelkezik. Ugyanakkor kitűnően lazít is, és megnöveli a végtagok térbeli mozgáslehetőségeit is.

– A capoeira két nagy ágra oszlik, a capoeira angolára és a capoeira regionalra. Te melyiket tanítod?

– A capoeira regionált, amely az angolánál több akrobatikát tartalmaz. Nagyon élvezetes, látványos stílus. Aki egyébként szeretne részletesebben elmerülni ebben a harcművészetben, annak figyelmébe ajánlom a www.capoeirahungria.hu oldalt is. És persze várom a capoeirázni vágyókat a Gimnázium tornatermében!

Jómagam ezt a harcművészetet is a figyelmükbe ajánlom. Már csak azért is, mert a megszokott, szigorúbb keleti rendszerek mellett a capoeira más mentalitást, mozgásanyagot, stílust képvisel. Érdemes megismerkedni vele, hogy könnyebb legyen eldönteni, kihez mi illik jobban. Érdeklődjenek bátran, Karafa László telefonszáma: 06-70-458-9160. Kellemes, jó capoeirázást kívánok!

Várhegyi Ferenc

Weber-Terranova-majális

Ahogy azt mindenki elképzei. Ilyen egy igazi majális!

A Weber-Terranova dolgozói csapatokba gyűltek, és már reggel 10-kor kezdődött a főzés-sütés. Férfiak-nők aprították a hagymát, húst, paprikát, paradicsomot. Volt birka-, marha-, sertéspörkölt, lecsó, grillezett hús, palacsinta és hozzá dőlt a sör. Mindenki beleadott apaitanyait, mert délután megkezdődött a zsűrizés. Ki a legjobb szakács?



Persze a jutalom nem igazán az a néhány üveg bor volt, amit végül Scheller Ágnes, a majális főszervezője szétosztott a legjobbak között, hanem az, hogy ott lehettünk.

A gyerekek sem maradtak ki a buliból. Kicsik és nagyok megtalálták a nekik való játékot. Öröm volt nézni, ahogy meglelt apukák próbáltak megbirkózni a furfangosabbnál furfangosabb logikai játékokkal, időnként a csemetékkel kelve versenyre. Az anyukák meg a nemezelésnél álltak sorban addig.

Az ilyen és hasonló rendezvények a Weber-Terranova már hagyománnyá váltak. Jó szokás.

Hidas Ildikó

Hírek röviden

Piliscsabán idén XIII. alkalommal rendezték meg a nagy hagyománnyal rendelkező Egyházzenei Napokat. A rendezvénysorozat első napján, május 11-én Spányi Antal székesfehérvári megyéspüspök és Szűcs Lajos, Pest Megye Közgyűlésének elnöke mondott megnyitó beszédet a Klotildligeti Plébániatemplomban. Mindhárom napon rangos, egyházzenevel foglalkozó kórusok tolmácsolásában hallgathattak egyházzenei az érdeklődők. A három nap alatt 19 kórus mutatkozott be, köztük a Pilisvörösvári Egyházkórus, amelyet Herczeg Mihály kántor vezényelt.

Április 22-én német nyelvű misével vette kezdetét a solymári német nemzetiségű lakosság kitelepítésének 61. évfordulója alkalmából tartott megemlékezés. A misét dr. Paskai László bíboros celebrálta. A szentmise után Glattfelder Béla, az Európai Unió Parlamentjének képviselője tartott megemlékező beszédet. (Forrás: Solymári Hírmondó 2007/8)

Április 23-án Piliscsabán, a Boldog Gizella Egyetemi Kollégiumban felavatták Boldog Gizella domborművét.

Május 26-tól július 2-ig látható Cserőháti Kovács István pilisvörösvári festőművész kiállítása szülőfalujában, Poroszlón, a Mórícz Zsigmond Művelődési Házban.

A Nyugdíjas Klub közleményei

A Pilisvörösvári Nyugdíjas Klub értesíti a klub tagjait, hogy látogatást szervez a Pilisszántói Boldog Asszony kápolna megtekintésére, 2007. június 6-án (rossz idő esetén 9-én).

Indulás: 9 óra 05 perckor a Vásár téri buszmegállóból induló Volán autóbusszal. Utána piknik a hegyoldalban! „Ha jöttök, lesztek, ha hoztok, esztek” alapján!

Szeretnénk egy elmaradt köszönetet nyilvánítani: Az újság legutóbbi számából lemaradt az egyik legfontosabb támogatónk neve: a Pilisvörösvári Volksbank. Utólag is köszönjük a támogatásukat a klub locsolóbáljának sikeres megrendezéséhez.

A szociális központban a Pilisi Kulturális Örökségünk Védelméért Alapítvány átadó ünnepségén a Pilisvörösvári Nyugdíjas Klub „Nostalgia” Énekkara énekelt a Pilisi himnuszt és a Nyugdíjas himnuszt.

Prohászka István elnök

„Lám, csak jó az isten, jót ad...”

(a szerkesztő jegyzete)

Panaszkodtam jó fél éve, hogy „szolgálati kerékpáromat” ellopták a vasútállomásról. Nos, azóta a tartalék kerékpárom hátsó kerekét is leszerelték az állomáson, olyan barbár módon, hogy használhatatlanná vált az alkatrészek nagy része. Javítás helyett a család vett nekem egy francia nevű szupermarketben egy biciklit. A „szuper”-bicikli néhány hét után szétesett alattam.

Megint ott álltam megfűrödve. (Drága pénzen vett, sportolásra alkalmas montainbike-omat nem akartam bevonni a munkába. Az egészség is fontos!) Mindezt egy alkalommal elmondtam egyik szomszédomnak, aki erre felajánlotta, szívesen nekem adja régebbi kerékpárját, ő már nem használja, és örmére szolgál, ha segítheti vele a munkámat. Én meg örömmel elfogadtam. (Szomszédom nevét csak azért nem írom le ide, mert tudom, hogy roppant szerény ember, és biztosan megneheztelne érte.)

Mondhatná az Olvasó: ez magánügy és nem közügy, miért hozakodom elő vele. Nos, én erre azt mondom: ez a fajta önzetlenség, segítőkészség már igenis közügy. Sok hasonló gesztussal, az egymásra való odafigyeléssel, lakótársaink támogatásával, segítségével sokkal többre mehetne ez a város, mint ahol most tart: „Az én házam, az én váram, a szomszéd tehene meg dögöljön meg a kertjében, ami mindig zöldebb az enyémnél...”

Íme hát egy ellenpélda, ami persze újságírói szempontból nem túl nagy dolog. Vagy mégis?

F. A.



Autó-, motor- és segédmotor-tanfolyam

a Vásár téri általános iskolában (Vásár tér 1.)

Akár 36 havi részletfizetés is!

A következő hétvégi tanfolyam indul:

2007. 07. 06.

Oktatási napok:

péntek 17-20³⁰, szombat, vasárnap 8-13³⁰

Ügyfélfogadás:

Hétfő-szerda-péntek 18-20-ig, szombat: 10-12-ig

Pató Gábor, Pilisvörösvár, Béke u. 12.

Tel.: 06-26-331-898; Tel./fax/üz.: 06-1-212-0464

SMS: 06-20-513-5950; E-mail: jogsivia@freemail.hu

Internet: jogsivia.hu

Részletes tájékoztatót ingyen és kötelezettség nélkül küldünk postán, faxon vagy e-mailben.

FMK nyilvántartási szám: 01-0210-04 Akkreditáció száma: AL-1085

A kertbarátok borversenye

Április 28-án tartotta a pilisvörösvári Kertbarát Kör hagyományos borversenyt a zeneiskola koncerttermében, amelyen 14 aranyoklevél született. Két helyi borász kiemelt díjat kapott.

A versenyre a kertbarátok 68 féle borral neveztek, melyek nagyobb része vásárolt szőlőből, kisebb része saját termesztésű szőlőből készült. A vörös és fehér nedűket háromtagú zsűri – Pekó József, Gábeli György és Ludvig Károly – kóstolta és értékelte. A 68 nevezett borból 53 „ütötte meg a szintet”: 14 bort arany-, 15-öt ezüst- és 24-et bronzoklevéllel jutalmazott a szakértő borászokból álló zsűri.

Aranyoklevelet kapott: Keszleri József, Kohlhoffer Mihály, Manhertz János (2 db),

Gechter Antal (2 db), Czindrity Antal, Braun József, Nick János, Weiser Ferenc, Babcsán István, Skoda József, Hasenfratz István, Manhertz József.

A verseny fődíjait – egy-egy személyre szóló külföldi utat – Keszleri József, saját termesztésű szőlőből készült fehérborával és Kohlhoffer Mihály, vásárolt szőlőből készített vörösbörével nyerte.

Az okleveleket két héttel később, május 14-én a Kertbarát Kör városi könyvtárbeli ülésén adta át Pekó József, a zsűri elnöke, aki elmondta, hogy jó volt a tavalyi szőlőtermés, kiváló borok születtek. A sok jó bor között nehéz volt dönteni, ezért azt javasolta, hogy az országos borversenyekhez hasonlóan ezentűl fajtánként bírálják el a borokat.

Keszleri József, aki saját készítésű borával évek óta a borverseny nyertesei között szerepel, elmondta, úgy érzi, sikerült bebizonyítania, hogy Vörösváron is lehet és érdemes kiváló minőségű borszőlőt termeszteni.

Gechter Antal szerint is a saját szőlőből készített bor az igazi: „Tudják meg a borászok, mi a szőlőmunka” – hangoztatta.

A vörösvári kertbarátok közül sokan részt vettek a pilisborosjenői borfesztiválon is, ahonnan többen is aranyoklevéllel tértek haza.

A korán jött tavasz, a sok napsütés, a sok májusi eső az idén is jó szőlőterméssel kecsegtet, amelyből az idén is szép borokat készíthetnek a gazdák.

Meglátjuk jövőre, a 2008-as borversenyen...

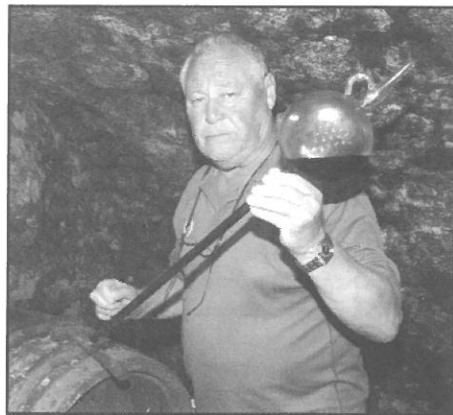
F. A.



Keszleri József saját szőlőből készített győztes fehérborával



Pekó József, a zsűri elnöke kihirdeti a borverseny eredményét, mellette Schreck János, a Kertbarát Kör elnöke



Kohlhoffer Mihály a pincéjében kóstoltatja nyertes borát

A Pilisi Kulturális Örökségünk Védelméért Alapítvány hírei

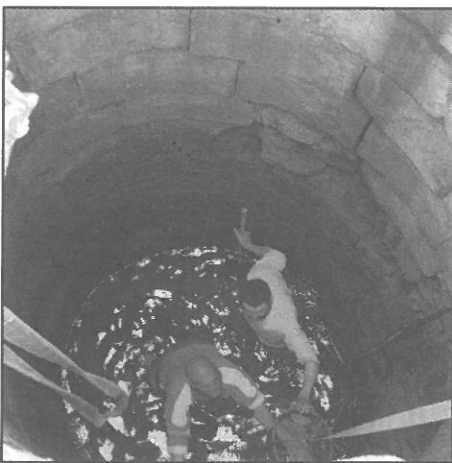
A Pilisi Kulturális Örökségünk Védelméért Alapítvány 2005-ben jött létre Pilisvörösvár székhellyel abból a célból, hogy óvja és védje Pilisvörösvár és környéke építészeti, szobrászati örökségét, régészeti kincseit, kulturális értékeit, néprajzi hagyományait. Az Alapítvány tagjai közt sok iparos ember, vállalkozó található, aki nemcsak felajánlásaival, de kétféle munkájával is részt vállal ebből a munkából. Ennek egyik jeles bizonyítéka a most helyreállított „török kút”, amelyet szeretettel adtunk át városunknak.

Az Alapítvány köszönetet mond:

A helyreállításban közreműködőknek:

Bakó Zsigmond erdész (faanyag adományozása)
Benkovich Attila építésmérnök (tervek)
Dinnyés János ács (famunka)
Gréts József díszkovács (kovácsmunka)
Suleyman Kisa importőr (kőanyag adományozása, behozatala Törökországból)

Mogyorósi Zoltán önk. tűzoltó (kúttisztítás)
Ossó József kőfaragó (emléktábla)
Varázskő Kft. (kőanyag adományozása, kúttisztítás, kőmunkák, összeállítás)



A kút kitisztítását a Varázskő Kft. végze

Wipplhauser István (faanyag adományozása)
Zeki Yanik (kőanyag adományozása)
Zsiros József (csiga adományozása)

A rendezvényen közreműködőknek:

Napos Oldal Szociális Központ Idősek Klubja énekkara
Német Nemzetiségi Általános Iskola tanulói
Német Nemzetiségi Fúvószenekar
Sebők Ágnes

A rendezvény támogatóinak:

Ceglédi Tibor kereskedő (díszmappa)
Lovász Ernő hidegkonyhás (szendvicsek)
Majerczik Waldemar ital nagykereskedő (italok)
Molnár Zsuzsanna virágkötő (asztaldíszek)
Nanyista István vendéglős (felszolgálat)
Tácsik Tamás pék (sütemények)
Walencsics Emil cukrászmester (sütemények)

Molnár Sándor
Kuratóriumi elnök

Az Alapítvány Kuratóriuma május 18-án kihelyezett rendkívüli ülést tartott a Kápolna utca végén lévő régi kútnál, amelyet a tervek szerint még ebben az évben fel kíván újítani.

Nemcsak emlékeztünk...

2006. április 8-án halt meg főtisztelendő Mits János plébános úr. Temetésének egy éves évfordulóján, ápr. 21-én, 120-130 jó barát és öt szerető ember gyűlt össze szülőfalujában, Bakonyszentivánon, hogy megemlékezzünk róla. Mivel munkanap lett ez a szombat, sokan nem tudtak részt venni rajta, bár szerettek volna.

E csendes kis faluban a meghitt nyugalom töltött el minket.

A templomban 11 órától meghallgattuk magnófelvételtől az ő egyik előadását, melynek címe „A hitetlenség okai”. Ezt 1970. márciusában mondta el a vörösvári templomban ifjúsági hittanon. Hallhattuk hangját, élveztük lendületes stílusát, hiteles tanúságtételét. Olyan érzésünk volt, mintha élő, eleven valójában ott gesztikulálna előttünk és arcjátékának rezdüléseit is látjuk.

Mintha el sem ment volna közülünk... Ott volt köztünk. Fiatalon. Emlékezetes marad számunkra ez az előadás. A többiekkel beszélgetve kiderült, hogy nem csak én érzem ezt így, hanem ők is, akik Százhalombattáról, Solymárról, Magyaralmásról, Csákvárról, és egyéb messze lévő helységekből is ideutaztak.

Délben az engesztelő megemlékező szentmisét János atya hét pap barátja tartotta meg: Főmiséző főtiszt. Nagy Mihály, dunaújvárosi plébános volt, akivel együtt lettek pap-pá szentelve. Vele miséztek: főtiszt. Verbényi István atya, a MALEZI elnöke, főtiszt. Kertész Péter atya, solymári plébános, főtiszt. Illésy Mátyás százhalombattai plébános, főtiszt. Molnár Alajos, nyergesújfalui esperesplébános, főtiszt. Horváth Tamás helyi plébános és főtiszt. Léber Miklós nyugd. plébános. A kántori feladatokat Pilisvörösvárról Bihari Nóra vállalta el örömmel. Tiszta, csengő hangjával,

biztos játékával az emelkedettség hangulatát fokozta. Köszönjük neki.

A mise után a falu végére, a temetőbe mentünk ki János atya sírkövének megszentelésére.

Aki már volt Bakonyszentivánon, s találkozott az ott lakó emberekkel, az talán megérezte e hely békéjét. Az ott élő hívek örülnek,



hogy Mits tisztelendő bácsink, akit az én korosztályom most is így nevez, újra visszatért hozzájuk. Ifjú korában elment innen, és most az idők végezetéig köztük pihent meg.

Megköszöntem neki mások nevében is azt, hogy elhagyta értünk otthonát, hogy bennünket taníthasson.

Jó pap volt. Ahol letelepedett, ott családiaságot teremtett a templomban is. Olyan személyiség volt, akit nem mindenki fogadott el őszintesége és modora miatt. Aki emiatt megsértődött, sokat veszített. Aki meglátta benne a hitből fakadó buzgóságát, jóindulatát, az életre szóló barátságot tartott vele.

Nyugdíjas korában is sokan meglátogatták, köztük én is a családommal együtt.

Pilisborosjenőn betegágyán is gyóntatott. Öröm járta át a szívem, hogy sok tanítványa közül én is meggyóntam, és újra, kis időre gyermeknek érezhettem magam, hiszen gyerekként ismertem meg.

Tudom, hogy ez az élmény már nem fog megismétlődni, nem leszek már sosem gyermek. Gyóntam és ő vigasztalt. 40 éve tanított, és sok tanítványával együtt még most is úgy érezzük, hogy a tanítása végigkíséri életünket.

Segít túljutni nehéz pillanatokon és gondokon.

A sírkövénél állva nyugalommal és békével telt meg a szívünk is. Papi hivatásokért is imádkoztunk. A síremlék egyszerű külsőt kapott, amilyen egyszerű volt Mits János atya életmódja is. Hite sziklaszilárd volt, mint a gránit.

Egyszerű pap akart maradni, így fogadta meg 1959-ben pappá szentelésekor. Egyszerű papként hagyott itt bennünket egy évvel ezelőtt.

Sírkövének felirata a lelkipásztorok zsolozsmájából való: Igaz pap volt, „vezette a népet, hit megvallója, immár szünet nélkül boldog az égben.”

A meghitt szertartáson, akik részt vettek, érezték, hogy ez több volt mint megemlékezés. Ez a természetfeletti világgal egy boldog találkozás volt. Kívánjuk, hogy egy év múlva hasonlóan lehessen részünk.

Köszönjük Bauer Gizellának és a Karvas családnak, hogy megszervezték nekünk ezt az élményt. Kedves Mits tisztelendő bácsi! Nyugodj békében! Kívánom magam és hálás tanítványaid nevében:

Tagscherer Györgyné,
sz. Koch Júlia

Köszönöm Tagscherer Györgynek és családjának, hogy nagy összegű adománnyal hozzájárultak János atya síremlékéhez.

Bauer Gizella

Virág elment

Gyermekdalok szólnak, rózsaszín léggömbök lebegnek két nagy csokorban, mindenütt sok-sok virág.

„Kiskacsa fürdik fekete tóban
Anyjához készül Lengyelországba...”
– szól a dal, és virágillat száll a levegőben.

Szívszorító, könnyet fakasztó, hogy mindezek egy temetés díszletei. S a nyitott koporsóban az a szép arcú, kicsi lány fekszik, akiért szinte egész Vörösvár egy emberként aggódott.

Oly Virág megküzdött a halálos kórral, de az erősebb volt nála.

Törékeny testét megtörte a szenvedés, arcát sötét felhőként lepte el a kín. Nagyon szeretett volna élni, hősiesen küzdött, vívott a halállal.

Az orvosok csodálkoztak, hogy szervezete hogyan bírja még.

Május 3-án, negyedik születésnapján elcsendesült a küzdelem. Virág



vonásai kisimultak, mint aki hosszú útra készül, s már az utazáson járnak gondolatai...

„Virág elment”. Ennyit mondott édesapja, amikor felhívott, hogy tudassa a hírt.

Így mondta, csendesen: „Elment.” Eleresztettük, elengedtük hát, amint a rózsaszín léggömböket is a búcsúztató szertartáson a vörösvári temetőben.

Virág elment. Ki tudja merre, milyen országba?

De itt hagyta nekünk élni akarását, kedves mosolyát, szeretetét.

Ránk hagyta, hogy gazdagabbak és jobbakké legyünk általa.

Ő jól tudta, hogy az élet gazdagság és fény, melynek minden napja drága és áldott.

Köszönjük, Virág! Soha nem felejtünk el.

F. A.

Rekviem egy tanári karért

Szomorú szívvel vettünk búcsút a közel-múltban elhunyt szeretett tanítónktól, nevelőnktől és példaképünktől, vitéz Fogarasy-Fetter Mihálytól.

Emlékét sokan el nem múló szeretettel fogjuk méltó módon megőrizni.

Az utolsó búcsú azért is volt fájdalmas, mert e sorok írója és generációja sokat, különösen sokat köszönhet szeretett „Miska bácsi”-nak és hajdani pedagógus társainak.

A második világháború utáni felnövekvő nemzedék tanítása, nevelése – a megváltozott politikai helyzet miatt – eltért a korábbi nevelési módszerektől. A kortárs pedagógusok még a „békeidő”-ben szerezték meg képesítésüket, ebből eredően „hozták” magukkal a kor szellemének megfelelő erkölcsi normákat, amelyeknek tovább vitelét – a megváltozott körülmények ellenére – élethivatásnak tekintették. A tanulókat a tanításon túlmenően nevelték is, tudatosan készítették fel a jövő kihívásaira. Nem azt taníthatták, amit szerettek volna, hanem azt, amit megengedtek.

A helyi körülmények esetében a negyvenes évek végén hivatalosan elrendelt német-nemzetiségi oktatás megszüntetése volt az egyik alapvető káros intézkedés. Az orosz nyelvoktatás általános és középiskolai bevezetésének következménye az lett, hogy a középiskolai orosz nyelvtanulmányokkal együttesen sem értük el a társalgási szintet, ennek eredményeként sem oroszul, sem németül nem tudtunk. A hiányos nyelvismereteket a későbbiekben magán-önképzés útján kellett pótolni, annál is inkább, mert a nyugati technológiák, eljárások – a gazdasági élet által diktált követelmények – megismerése ezt szükségessé tette.

Az önképzés alapjait is a kortárs pedagógusoktól tanultuk az ún. „önképző körök”-

ben (számтан-mértan, irodalmi, színjátszó, természet-állatvilág, repülőmodellező stb.), ahol a szakpedagógusok kötetlen formában és stílusban foglalkoztak az érdeklődő tanulókkal és hívták fel figyelmüket az olvasás és a tu-



dás iránti tiszteletre. „Miska bácsi” is sokat foglalkozott velünk: az irodalom és olvasás szeretetére, a könyvtár rendszeres látogatására és a technikai ismeretek hasznosságára oktatott. Ma kevesen emlékeznek arra, hogy a repülőmodellező-kört több éven át vezette jó eredménnyel, annak aktív tagjaként meggyőződhettem kiváló szervező-irányító képességéről, a pontosan, precízen végzett munka értelmére, hasznosságára tanított minket.

Személyes barátja, „regrutja” volt édesapámnak, akivel egy tüzérezredben szolgáltak a második magyar hadseregben, és akivel közösen vettek részt a doni csatában. Miska bá-

csi itt megsebesült (lásd: „Schützengrabe” c. visszaemlékezését). Édesapám számos katonatársával a Kárpátok vonulatáig hazafelé menekült, ahol a német katonai csendőrség elfogta őket és visszaparancsolta a frontra. Ahogyan Miska bácsi, úgy édesapám is három katonai behívót kapott 1938 és 1944 év között. Ezek a katonasorsok külön fejezetét alkotják környezetünk történelmének, ennek feldolgozása még várta magára.

Ilyenkor eszembe jut Balassa Bálint „Egy katonaének” c. versei: „Emberségből példát, vitézségből normát mindennek ők adnak...”

Ezen sorok igazsága a szellemi fejlődésünk letéteményezőire, a pedagógusokra is örök érvényűek.

Miska bácsi és valamennyi elhunyt kortárs pedagógus fényképe a volt tanítványok évfolyamtablóin megtalálható. A tablókról ránk mosolygó volt tanáraink mindegyikéről sok személyes történet jut eszünkbe, szellemi neveletésünkért örök hálával tartozunk.

A gyászszertartáson elhangzott méltató beszédek lényegében összefoglalták Miska bácsi és a volt tanári kar elvülhetetlen érdemeit, de meggyőződésem, hogy kortársaim órákon át tudnák felsorolni személyes élményeiket.

Miska bácsi rendszeresen vett részt a nagytanplom vasárnap 10 órai német nyelvű szentmiséin. A szentmise liturgiája szerint a „Miatyánk...” imádságot a misén résztvevők együttesen imádkozzák németül.

A képzeletbeli rekviemen résztvevő valamennyi hívő és generációtársam nevében mondunk az elhunyt tanárainkért egy utolsó imádságot.

„...Vater unser im Himmel, geheligt werde dein Name, Den Reich komme. Dein Wille geschehe...”

Zelenai István
ny. bányamérnök

In memoriam Vitéz Fogarasy-Fetter Mihály 1917-2007

Mikor megkaptam a hírt, hogy Miska bácsi meghalt, nem akartam elhinni. Tudtam pedig, hogy beteg, tudtam azt is, hogy idős, mégis hihetetlen volt számomra a halála. Azután az esti csendben elővettem a dedikált Pilisvörösvár története és néprajza című könyvét, és lapozgatni kezdtem. Tulajdonképpen a könyv hátsó borítóján lévő gondolatok azok, amelyek magyarázatot adnak arra, hogy Miska bácsi megírta Pilisvörösvár történetét.

„Ez a könyv hazámról, Magyarországról és szülőhelyemről, Pilisvörösvárról szól. Ősöm, Christian Vötter, itt szúrta ásóját 300 évvel ezelőtt a földbe, hogy családjának Isten segítségével előteremtse a mindennapi kenyeret. Hogyan élt ő és leszármazottai, hogyan küzdöttek a mindennapi kenyérért, erről írtam én ezt a könyvet. Hasznára akartam lenni Pilisvörösvárnak és az idevalósiaknak. Azt, hogy sikerült-e elérnem ezt a célt, a jövő fogja eldönteni. Abban reménykedem, hogy egy

kutató, aki szülőföldjét éppen annyira szereti, mint én, majd tovább fogja írni, és ki fogja egészíteni ezt a krónikát.”

Miska Bácsi a könyvvel elérte a célját, ezt a könyvet nehéz lesz kiegészíteni, mert azt



Az utolsó felvételek egyike március 7-én elhunyt díszpolgárunkról: Gromon István polgármester köszönti őt az idősök napja alkalmából

hiszem, minden benne van. Nem az én feladatom, hogy méltassam Miska bácsi életútját, munkásságát, azt megtette a temetésén, Gromon István polgármester úr és dr. Hidas István főorvos úr.

Büszke vagyok, hogy 21 évig szomszédjának mondhattam magamat. Sokszor beszélgettünk annak idején piliscsabai történelmi dolgokról, és ő mindenben igen tájékozott volt, nem csoda, hiszen könyvében a forrásmunkák felsorolásánál szerepel Johann Hauck: Tschawa/Piliscsaba, Heimatbuch zur Geschichte des Dorfes Piliscsaba, Heimatverein Piliscsaba 1988. című könyv is.

Miska Bácsi! A Piliscsabai Német Nemzetiségi Önkormányzat, a Német Kulturális Egyesület, a Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola és minden régi piliscsabai ismerőse nevében búcsúzom Öntől egy római sírfelirattal: „SIT TIBI TERRA LEVIS – LEGYEN NEKED KÖNNYŰ A FÖLD”. Igen, legyen Önnek könnyű a drága pilisvörösvári föld, mely befogadta megfáradt testét. Nyugodjon békében, Isten szent nevében!

Bálintné Schweifer Zsuzsa

Kopjafa az erdőben

Április 22-én verőfényes napon, a Budapesti Természetjáró Sportszövetség kopjafát állított a Piliscsév melletti Basina völgyben, az erdő sűrűjében, Szontágh Ottó emlékére. Csatlakoztak a túrához a vörösvári környezetvédők és a polgári körösök is, akikhez Ottó barátunkat szoros kötelék fűzte. A közel száz főre dagadt csoportból többen is megható történeteket meséltek Ottóról és munkásságáról. A nagy természetjáró emléke ma is úgy él bennünk, ahogy Viktor Hugo írta: „Próbálg meg úgy élni, hogy ne vegyenek észre ott, ahol vagy, de nagyon hiányozz onnan, ahonnan elmentél!”

Dr. Gábeli Zoltánné



Torony- és harangszentelés



Június 16-án 16 órakor Spányi Antal megyéspüspök felszenteli a Karátsonyi-ligeti Szent Család templom tornyát és harangját.

PITTI KATALIN PILISVÖRÖSVÁRON



„Vigasztald meg nemzetünket...” (Mária ének)

A világhírű operaénekes dalestje a Római Katolikus Nagytemplomban június 23-án, szombaton 19.30 órakor

Zongorán kísér: Sándor Szabolcs

Jótekonysági est a Római Katolikus Templom javára!

Kegyeleti rendelet

az önkormányzat saját halottjairól

A képviselő-testület április 26-án megalkotta 9/2007. (V. 03.) rendeletét a település érdekében kimagasló tevékenységet kifejtett személyek halálával kapcsolatos kegyeleti tennivalókról.

A rendelet szerint az Önkormányzat, amennyiben ez a közvetlen hozzátartozók szándékával, illetve az elhunyt végakarataival nem ellentétes — a szükséges egyeztetést követően — saját halottjának tekinti azt a személyt:

- a) aki polgármesterként szolgálta a várost;
- b) akinek a képviselő-testület a Pilisvörösvár Díszpolgára címet adományozott (és Magyarországon temetik el);
- c) aki elhunytakor az önkormányzati képviselő-testület aktív tagja volt;
- d) aki halálakor vagy nyugállományba helyezéseig a Polgármesteri Hivatal vezető köztisztviselője volt, és a Polgármesteri Hivatallal legalább 25 éves közszolgálati jogviszonyban állt;
- e) akit a képviselő-testület minősített többségű határozatával erre érdemesnek tart.

Az Önkormányzat saját halottainak nevét a Polgármesteri Hivatalban elhelyezett emlékkönyvben örökíti meg.

A saját halottá nyilvánításról az a), b), c) pontokban meghatározott esetekben külön képviselő-testületi döntés nem szükséges. A d) és e) pontban meghatározott esetben a saját halottá nyilvánítást kezdeményezhetik: a képviselő-testület tagjai, a polgármester, a jegyző.

Az Önkormányzat saját halottjának temetési költségeit a Polgármesteri Hivatal költségvetésének általános tartalékkeretéből kell fedezni. A gyászszertartásonként teljesíthető kiadás összegének felső határát a polgármester határozza meg.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata haláluk esetén a Városháza épületére kitűzi a fekete zászlót, és méltó búcsúztatásukhoz koszorút biztosít a következő személyek halála esetén:

- a) aki a megelőző választási ciklusok idején önkormányzati képviselőként szolgált a várost,
- b) akinek az Önkormányzat Pilisvörösvár Emlékérmét adományozott,
- c) aki elhunytakor önkormányzati intézmény vezetője volt,
- d) akit a képviselő-testület minősített többségű határozatával erre érdemesnek tart.

A rendelet teljes szövege megtekinthető az Ügyfélszolgálaton, a Városi Könyvtárban és a www.pilisvorosvar.hu web oldalon.

Tűzoltó hírek

Önkéntes tűzoltóink az elmúlt hónapban 21 riasztást kaptak: 15 esetben tűzhoz, 5 esetben műszaki mentéshez vonultak, 1 esetben tévesnek bizonyult a riasztás.

TŰZESETEK

Május 11-én jelentős tűz keletkezett a Rumpold-Bicske Kft. vörösvári telepén. Öngyulladás következtében begyulladt a szemétátrakó telepen felhalmozott lomtalanításból származó hulladék. A tűz egy rakodógépet is veszélyeztetett, ám a tüzet időben oltani kezdő helyi dolgozóknak és a kivonuló vörösvári és két fővárosi egységnek köszönhetően a gépben nem esett kár. Az izzó hulladékot 6 sugárral, 3 óra alatt sikerült eloltaniuk a tűzoltóknak.

Több esetben a vasúti töltésoldalon keletkezett avartüzet, illetve nádaszüzet kellett oltaniuk a Határ, a Harcsa és a Báthory utcánál, illetve Solymár és Vörösvár között.

A vörösvári tűzoltók három esetben siettek a fővárosiak segítségére a Nagy-Kevély mellett keletkezett tüzek eloltásához. Ezek egyike 5-ös kiemelt tűz volt, mintegy másfél hektáron a fák koronája is égett.

MŰSZAKI MENTÉSEK

17-én a Csobánkai utca és a Báthory utca kereszteződésében motoros személygépkocsival ütközött. A motorost súlyos sérülésekkel szállították a mentők kórházba.

21-én a Fő út és a Szabadság út kereszteződésében személygépkocsi nyerges gázszállító kamionnal ütközött. Személyi sérülés nem történt. A személygépkocsiban anyagi kár keletkezett.

FLÓRIÁN-NAP

Május 4-én tűzoltóink megemlékezést tartottak a tűzoltószertár előtt.

Május 6-án a vörösvári tűzoltók részt vettek a Fővárosi Tűzoltó-parancsnokság által rendezett Tűzoltónapon (képünkön).

TŰZOLTÓMAJÁLIS

Május 12-én a Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület részt vett a Szentendrei Szigeti Önkéntes Tűzoltó Egyesület alakuló tűzoltó-majálisán Szigetmonostoron.

Összeállítottuk Kovács Zsolt tűzoltóparancsnok tájékoztatása alapján



KÖSZÖNET

Tisztelt Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület!

Ezúton is szeretnék köszönetet mondani Önöknek, akik professzionális és áldozatkész munkájukkal kislányom, Herczeg Bianka Boglárka felkutatásában részt vettek a piliscsabai Kopár csárda környékén, 2007. 03. 25-én.

Az Önök segítségével ilyen helyzetben egy szülő számára felbecsülhetetlen érték, ezért kérem, továbbra is hálás köszönetem és jókívánságaimat mindazoknak, akik a keresésben részt vettek.

További jó munkát, erőt és egészséget kívánok Önöknek, hogy áldozatkész munkájukat mások segítségében is folytathatják.

Köszönettel és üdvözléssel:

Herczeg Zoltán

Rendőrségi hírek

BŰNÜGYI KRÓNIKA

Április 19-én a Szent János utcában intézkedés közben bántalmazták Z. J. közterület-felügyelőt.

Április 20-án a Báthory utca melletti lovarda istállóépületének lakatját lefeszítették és az épületből szerszámokat, nyeret valamint kecskéket és birkákat loptak el 800 000 forint értékben.

Április 28-án a Modern presszóban három vendég garázda magatartást tanúsított, miután záróra után nem akarták őket kiszolgálni. A Budaörsi Rendőrkapitányság Bűnügyi osztálya csoportosan elkövetett garázdaság miatt folytat mindhármójuk ellen eljárást.

Április 29-én a Kápolna utcában a járőr elfogta a többszörösen büntetett M. I. pilisvörösvári lakost, akit több vagyonelleni bűncselekmény miatt a III. Kerületi Bíróság és a Budaörsi Rendőrkapitányság is körözött.

BALESET–BALESETMEGELŐZÉS

Április 17-én súlyos közlekedési baleset történt a Csobánkai utcában. Egy Csobánka felől érkező motoros személygépkocsival ütközött. A motor vezetője, D. T. pomázi lakos súlyos sérülést szenvedett. Őt a mentők az Árpád kórház baleseti sebészetére szállították.

Május 2-án az Ipartelepen, a Szent László utcában tereprendezés közben a munkagép aknát fordított ki a földből. A Magyar Honvédség tűzszervei csak másnap tudtak a helyszínre érkezni, ezért az aknát 36 órán keresztül őrizni kellett a baleset megelőzése végett. A rendőrség köszönetet mond a Polgárőr Egyesületnek az őrzésben nyújtott segítségért.

Koczka Gábor r. alezredes,
őrsz. tájékoztatása alapján

Adományautó a Weber-Terranovától

Pilisvörösvár egyik meghatározó cége, a Weber-Terranova a következő négy évben közel 50 millió forinttal járul hozzá közterület-fejlesztés címén városunk fejlődéséhez, évi 1,5 millió forinttal támogatja a pilisvörösvári civil szervezetek működését, és termékeiből kedvezményt nyújt az önkormányzatnak. Mindezt egy nemrégiben a cég és az önkormányzat közti szerződés rögzíti, amelyről korábban részletesen beszámoltunk.

Mindezen felül a cég számos más módon is tanújelét adja annak, hogy a város életében aktív szerepet kíván vállalni, segítve egy élhetőbb, kulturáltabb és biztonságosabb település létrejöttét.

A cég szociális érzékenységét bizonyítja például, hogy május 12-én öt sokgyermekes vörösvári családot láttak vendégül a Halastó Campingben rendezett vállalati majálison.

A Vörösvári Újság is jelen volt április 26-án, amikor Piros Attila igazgató egy jó állapotban lévő Lada Niva terepjáró gépkocsit adott át Scheller Zsoltnak, a Ligeti Polgárőr-ség elnökének. A 80 000 kilométert futott jár-



Scheller Zsolt, a ligeti polgárőr-ség elnöke (balról) átveszi a gépkocsi kulcsait Piros Attila igazgatótól

művet megfelelő átalakítás után járőrözésre fogja használni a 18 ligeti polgárőr, akik eddig saját autójával és saját költségre végezték önkéntes munkájukat.

– A Weber-Terranova jelentős adománya és az Önkormányzattól ez évben kapott anyagi támogatás együttesen lehetővé teszi, hogy az egyesület most már a saját autójával őrkdjön a polgárok nyugalma fölött – mondja Scheller Zsolt. – Köszönjük a Weber-Terranovának és az Önkormányzatnak a segítséget!

– A most átadott gépkocsi járműparkunk fejlesztése folytán vált feleslegessé. Értékesítése helyett inkább annak a lehetőségét kerestük, kinek tudnánk adományként átadni – mondja Piros Attila igazgató. – A választás végül is kézenfekvő volt, a Ligeti Polgárőr-ség alapító tagja és korábbi vezetője, László Károly ugyanis a cég alkalmazottja. Biztos vagyok benne, hogy jó kezekbe kerül adományunk, örömminkre szolgál, hogy hozzájárulhatunk vele a közbiztonság növeléséhez.

F. A.

Júniusi programok Pilisvörösváron

04. 18.00 **Aktuális családpolitikai kérdések.** Előadó: Lakner Zoltán szociológus. Helyszín: Városháza tanácsterme

06. (szerda) 14.00-16.00 **Pumukli Klub** (általános iskolás korú gyermekek részére) Program: játék, kreatív foglalkozás. Helyszín: Napos Oldal Szociális Központ

06. 9.00 **A pilisszántói Boldogasszony kápolna megtekintése** (Nyugdíjas Klub)

07. (csütörtök) 10.00-11.00 **Álláskereső Klubja** (kortól és iskolai végzettségtől függetlenül segítségnyújtás álláskeresőzésben – internetről, újságokból). Helyszín: Napos Oldal Szociális Központ

08. 19 óra **Carlo Goldoni : A hazug.** Előadó: A Latinovits Diákszínpad. Kiállító: Czeglédi Gizella festőművész (augusztus 5-ig). A műsor előtt Czeglédi Gizella 3. könyvének a bemutatója lesz. Közreműködnek: Dr. Czeglédi Katalin, Hajdu Ildikó, Kondákné Ócsai Zsuzsanna, Manhercz Teréz és Fogarasy Attila. Helyszín: Műhely Galéria, Pilisvörösvár, Hunyadi u. 70.

09. este 19.00 **A szerelem forradalmai – musical est** (Hair, West Side Story, Grease, Cabaret, Copa Cabana, Miss Saigon stb. a nagy musicaleken keresztül a Rómeó és Júliáig). Előadók: az Operett, Thalia és a Győri Nemzeti Színház, (Benedekffy Katalin) Madách színház művészei (Balogh János). Belépő: 1.500,- Ft. Helyszín: Zeneiskola Hangversenyterme (Szabadság út 21. Major utcai bejárat felől)

13. (szerda) 14.00-16.00: **Pumukli Klub** (általános iskolás

korú gyermekek részére) Program: játék, kreatív foglalkozás. Helyszín: Napos Oldal Szociális Központ

13. (szerda) 19.00-tól **Filmklub fiatalok számára.** Helyszín: Napos Oldal Szociális Központ

17. 10.00-17.00. **Nyárköszöntő fesztivál** (egész napos szabadterei program: vásári bábjátékok, íjászat, honfoglalás kori fegyverek, családi vetélkedők nyereményekkel, ugrálóvár, kézműves foglalkozások, mézes sör kóstoló stb.) A részletes programot keresse a plakátokon! Helyszín: Gimnázium udvara (Major utcai bejárat)

20. (szerda) 14.00-16.00 **Pumukli Klub** (általános iskolás korú gyermekek részére) Program: játék, kreatív foglalkozás. Helyszín: Napos Oldal Szociális Központ

21. (csütörtök) 10.00-11.00 **Álláskereső Klubja** (kortól és iskolai végzettségtől függetlenül segítségnyújtás álláskeresőzésben – internetről, újságokból). Helyszín: Napos Oldal Szociális Központ

23. 19.30 **Pitti Katalin játékonysági dalestje.** Helyszín: Plébániatemplom

27. (szerda) 14.00-16.00 **Pumukli Klub** (általános iskolás korú gyermekek részére) Program: játék, kreatív foglalkozás. Helyszín: Napos Oldal Szociális Központ

27. (szerda) 19.00-tól **Filmklub fiatalok számára.** Helyszín: Napos Oldal Szociális Központ

MEGHÍVÓ Pünkösdi Német Nemzetiségi Fúvósfesztivál

2007. május 25-27.

Friedrich Schiller Gimnázium udvara, sörsátor

Program:

Május 25. péntek: disco, Dj Malek Krisztián, belépő: 1000 Ft.

Május 26. szombat: 14 órától térzene a Müller Kávéháznál és az Emil Cukrárszánál, majd felvonulás a sörsátorig
15 órától 21 óráig fúvósdélután. Fellépők: biatorbágyi, pilisszentiváni, szigetújfalu, budapesti (Keil Ernő), törökbálinti és a vörösvári fúvószeneke, valamint a vörösvári Német Nemzetiségi Táncegyüttes ifjúsági együttese

21 órától bál UDJ, belépő: 1000 Ft.

Május 27. vasárnap: 14 órától térzene a Müller Kávéháznál és az

Emil Cukrárszánál, majd felvonulás a sörsátorig

15 órától 21 óráig fúvósdélután. Fellépnek: solymári, vörösvári ifjúsági, mogyorósbányai, ceglédberceli, szlovákiai (Vesela Kapela) és a vörösvári fúvószeneke.

21 órától bál, Bravi Buam, belépő: 1000 Ft.

Mindenkit szeretettel várunk!

MEGHÍVÓ

A NAPOS OLDAL SZOCIÁLIS KÖZPONT
CSALÁDSEGÍTŐ SZOLGÁLATA

szeretettel meghívja
Önt és kedves családját az

AKTUÁLIS CSALÁDPOLITIKAI KÉRDÉSEK
című előadásra

Helyszín: Pilisvörösvár Város Polgármesteri
Hivatalának Tanácsterme
2085 Pilisvörösvár, Bajcsy-Zsilinszky tér 1.

Időpont: 2007. június 04. 18.00 óra

Előadó: Lakner Zoltán szociológus, szociálpolitikus,
a Vitéz János Római Katolikus Tanítóképző Főiskola
tanszékvezető docense

Az előadáson való részvétel díjtalan.

A képviselők és bizottsági tagok üléseken való megjelenése 2007. január-február-március hónapban

Képviselő-testületi ülések

		01.25. nyílt	02.08. nyílt	03.01. nyílt	03.29. nyílt
1	Gromon István	*	*	*	*
2	Berchy József	*	*	*	*
3	Bruckner Katalin	----	*	18 ⁴⁴ érk.	*
4	Falics Jánosné	----	*	----	*
5	Horváth József	*	*	----	----
6	Kimmelné Sziva Mária	*	18 ⁴² érk.	*	*
7	Kőrösy János	*	*	*	*
8	Dr. Kutas Gyula	*	*	*	*
9	Lukács Katalin Ágnes	*	*	*	*
10	Molnár Sándor	*	*	*	*
11	Müller János	*	----	*	*
12	Paul László	*	*	----	*
13	Pándi Gábor	*	*	*	*
14	Preszl Gábor	*	*	*	*
15	Dr. Szakmári Mária Magdolna	*	*	*	*
16	Szakszon József	*	*	*	*
17	Szöllősi János	*	*	*	*
18	Zám Zoltán	*	----	*	----

A Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság ülései

		01.24.	01.31.	02.27.	03.28.
1	Kőrösy János elnök	*	*	*	*
2	Müller János elnökh.	*	----	----	----
3	Horváth József elnökh.	*	----	----	----
4	Szöllősi János tag	*	*	*	*
5	Kimmelné Sziva Mária tag	*	*	19 ³⁵ érkezeti	*
6	Pándi Gábor tag	*	*	*	----
7	Zám Zoltán tag	*	----	*	----
8	Selymes Ágota külsős tag	*	----	*	----
9	Kubányi Győző külsős tag	*	*	*	*
10	Braun István külsős tag	*	----	*	*
11	Ludvig Károly külsős tag	*	*	*	*
12	Illés Sándor külsős tag	*	*	----	----
13	Dr. Lovász Ernő külsős tag	*	*	*	----

Az Ügyrendi Bizottság ülései

		01.23.	02.28.	03.26.
1	Dr. Kutas Gyula elnök	*	*	*
2	Preszl Gábor elnökhelyettes	*	*	*
3	Berchy József tag	*	*	*
4	Szirmay Ferenc külsős tag	*	*	*
5	Szegedi József külsős tag	*	*	*

Az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság ülései

		01.22.	02.01.	02.26.	03.27.
1	Pándi Gábor elnök	*	*	*	*
2	Kimmelné Sziva Mária elnök	*	*	*	*
3	Bruckner Katalin tag	----	*	*	19 ³⁹ érkezeti
4	Berchy József tag	*	*	*	*
5	Dr. Kutas Gyula tag	*	*	17 ³⁵ érkezeti	*
6	Bácsatyai István külsős tag	*	*	----	*
7	Altörjai Attila külsős tag	----	----	----	----
8	Várhegyi Ferenc külsős tag	*	*	----	19 ³⁹ távozott
9	Varga Gábor külsős tag	*	*	*	*

A Szociális és Egészségügyi Bizottság ülései

		01.15.	01.22.	02.12.	02.26.	03.12.	03.26.
1	Dr. Szakmári Mária Magdolna elnök	*	*	*	*	*	*
2	Lukács Katalin Ágnes elnökh.	*	*	*	*	*	*
3	Falics Jánosné tag	----	----	----	----	----	----
4	Szöllősi János tag	*	*	*	*	*	*
5	Paul László tag	*	*	----	*	*	*
6	Ruszné Schuck Katalin külsős t.	*	----	*	*	*	*
7	Szauerné Fetter Terézia külsős t.	*	*	*	*	*	*
8	Kárpáti János külsős tag	*	*	*	*	*	*
9	Tagscherer György külsős tag	*	*	*	*	*	*

Házasságot kötöttek



2007. április 21.

Platsek Balázs és Becző Nikolett
Törzsök Zsolt és Izsák Krisztina

2007. április 28.

Kreiszb Gábor és Berényi Orsolya

Megérkezett



04. 11. Bursits Gergő Ben-
degúz, Bursits Péter és Kiss
Barbara fia

04. 12. Szolvik Gergő, Szolvik
László és Wohl Veronika fia

04. 25. Szabó Kinga, Szabó
László és Búr Gabriella leánya

04. 29. Bardóci Eszter, Bardóci
Sámuel és Rein Sarolta leánya

05. 04. Fazekas Ákos, Fazekas
Tamás és Petrő Brigitta fia

05. 09. Andorkó Dániel, An-
dorkó Ferenc és Fuchs Erzsébet fia

05. 10. Kálózi Margaréta,
Kálózi Róbert és Horváth Mag-
dolna leánya

Vörösvári Újság
on-line

Lapunk on-line (internetes) változata
elérhető a következő címen:
<http://vorosvariujzag.pilisvorosvar.hu>

Vörösvári Újság
Werischwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város Önkormány-
zatának közéleti havilapja

Felelős kiadó:

Holitska Sándorné,
a Városi Könyvtár vezetője

Felelős szerkesztő és
tördelőszerkesztő:

Fogarasy Attila

Rovatszerkesztők:

Hidas Ildikó (kultúra), Sax Ibolya
(nemzetiség), Várhegyi Ferenc (sport)

On-line szerkesztő:

Schuck Béla

A szerkesztőség
elérhetőségei:

Pilisvörösvár, Puskin u. 8.

Tel.: 06-26-331-712

Mobil: 06-30-228-0262

Fax: 06-26-330-402

E-mail: ujzag@pilisvorosvar.hu

Nyomdai munka:

B.ÉST. Nyomda Bt.

(1037 Bp., III. ker., Bojtár u. 37.
Telefon/fax: 450-1945, 450-1946)

ISSN 1417-6823

Megjelenik 1400 példányban.

Köszönjük, hogy az
újságot árusítják:

Halmschlager élelmiszerbolt, Havas kiske-
reskedés, Hidas vegyeskereskedés, Koller
elektronika, Krivinger zöldségesbolt,
Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC,
Margit minimarket, Pataki élelmiszerbolt,
Sikari gyógyszertár, Sváb pékség, Tácsik
pékség, Városi könyvtár, Vízöntő gyógy-
szertár, Zöldcsibe vegyesbolt

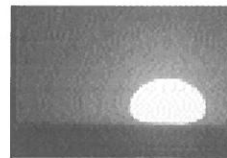
A Vörösvári Újság következő számának
lapzártája: 2007. június 15., tervezett
megjelenése: június 25.

Hirdetési díjaink:

Hátsó borító:	80 000 Ft
1/1 oldal	40 000 Ft
1/2 oldal	20 000 Ft
1/4 oldal	10 000 Ft
1/8 oldal	5000 Ft
1/16 oldal	2500 Ft

Színes hirdetés: 25% felár
(Az árak az áfával együtt értendők!)

Eltávoztak



04. 20. Bánóczi Márton, Vrezgó
Ilona férje, 60 éves, Vágóhid köz 14.

04. 23. Huy András, 44 éves,
Tövis u. 14.

04. 23. Novoszadszki Anna, 81
éves, Petőfi S. u.

04. 30. özv. Halmschlager Já-
nosné, sz. Bauer Anna, 87 éves,
Károly u. 3.

05. 03. Oly Virág, 4 éves, Örhegy
u. 6114 hrsz.

05. 07. Marlok Mátyásné, 95
éves, Szent Erzsébet u. 98.

05. 09. Kutas János, Piehl Ka-
talin özvegye, 92 éves, Nagyvárad
u. 13.

05. 09. László Erzsébet, Rogány
János felesége, 87 éves, Vajár u. 11/a

05. 12. Kovácsik József Sándor,
Huber Margit férje, 51 éves, Zrínyi
u. 60.

05. 12. Krausz Sándor, Span-
berger Teréz férje, 84 éves, Angeli
köz 1.

Köszönet

Szeretném köszönetemet kife-
jezni mindazoknak, akik férjem,
Bánóczi Márton temetésén részt
vettek és utolsó útjára elkísérték.

Bánóczi Mártonné

Kapuk, korlátok, díszkovácsolt lámpák,
csillárok, falikarok, kandeláberek,
dísztárgyak stb. a készítőtől.

Gréts József, Pilisvörösvár,
06-20-915-2189.

www.gretskovacs.hu



Nem kell lemondani semmiről

Idős kor és anyagi biztonság? Mégpedig úgy, hogy nem kell megválnunk az életünk munkájával megteremtett otthonunktól? Valljuk be: nem könnyű elképzelni, hogy ez lehetséges. Pedig ez a lehetőség mostantól nagyon sok idős ember számára adott. A részletekről Horváth András, az FHB Életjáradék Zrt. vezérigazgatóját kérdezzük.

Lakásért életjáradékot eddig is többen nyújtottak, sőt önkormányzatok is kínálnak régóta ilyen szolgáltatást. Mivel tud többet az FHB?

Nemcsak többet, hanem mást is kínálunk. Eddig, ha valaki szeretett volna életjáradékot kapni, akkor azt kellett megnéznie, hogy ki ígér nagyobb összegű kifizetést, hol magasabb a rendszeres havi járadék összege vagy kinél van több és jobb kiegészítő szolgáltatás. Egy dolog volt közös minden ajánlatban: az idős embereknek le kellett mondaniuk a lakásukról. Benne lakhatnak életük végéig, de már nem az ő tulajdonuk. Sokszor valóban ez a legjobb döntés, de látni kell: nincs visszaút, ha később megmondják magukat vagy pl. igényt tartanak a lakásra az örökösök.

Az FHB Életjáradék Zrt. itt kínál választási lehetőséget: az idős emberek és családtagjaik eldönthetik, hogy megtartják-e a lakást vagy eladják.

Mi van akkor, ha megtartják?

Ebben az esetben is van összegű kezdeti kifizetés és havi rendszeres járadékszerű juttatás.

Az ügyfelek elhalálozása után a jogerős hagyatékatadó végzésben megjelölt örökösök számára három választási lehetőséget kínál az FHB:

– Az örökösök egy összegben kifizetik a teljes tartozás összegét és a fedezet (az örökség tárgya) tehermentesíthető.

– Az örökösök – új kölcsönszerződés keretében – hiteladóssá válnak, és a fennálló tartozás összegét az FHB-val való megegyezés szerinti futamidő alatt részletekben visszafizetik.

– Az örökösök az ingatlan értékesítését kezdeményezik, majd a befolyó vételárból kifizetik a fennálló teljes tartozást.

Örökösök hiányában az FHB értékesíti az ingatlant, és a befolyó vételárból egyenlíti ki a tartozást.

Itt egy sajátos időskori jelzálogkölcsönről, ahogy Önök nevezik, időskori jelzálogjáradékról van szó. Mekkora a kölcsön futamideje, s mi van akkor, ha lejár a futamidő?

Az Időskori Jelzálogjáradék lejáratát kifejezetten arra tekintettel határoztuk meg, hogy annak eredeti igénybe vevőit életükben visszafizetési kötelezettség ne terhelje. Az Időskori Jelzálogjáradék alapvetően akkor válik lejárttá, ha a szerződéskötéskori valamennyi kölcsönfelvevő elhalálozik. Ennek megfelelően alapesetben a kölcsön visszafizetése a lehetséges örökösök által történik.

Milyen további választási lehetőségei vannak az ügyfeleknek és az örökösöknek?

Az FHB által megadott keretek között ők dönthetik el, hogy mekkora legyen a kezdeti összegű kifizetés, a havi rendszeres járadék összege és a kifizetés hossza. A kifizetés hossza egész években határozható meg (1, 2, 10 stb.) és választható az élethosszig tartó lehetőség is. Amennyiben az ügyfél nem vette igénybe a számára adható maximális hitelösszeget, később kérheti a kölcsönszerződés módosítását is, ha nagyobb összegű havi járadékra van szüksége.

Dönthet úgy az idős ügyfelünk, hogy kicseréli a kölcsön fedezetül szolgáló ingatlant egy másikra, s úgyis, hogy előtörleszti a kölcsönt.

Az Időskori Jelzálogjáradék esetében lehetőség van továbbá az ingatlan bérbeadására is, így további pluszjövedelemhez juthat az ügyfél a járadék mellett.

Valóban nagyon kedvezőek és rugalmasak a feltételek, de kinek éri meg mégis úgy életjáradékhoz jutni, hogy eladja a lakását a banknak?

Sok olyan élethelyzet van, amikor előnyösebb lehet „odaadni” a lakást. Mi a döntést annyiban tudjuk elősegíteni, hogy tájékoztatjuk ügyfeleinket az összes lehetőségről, a döntést pedig az ő kezükbe adjuk.

A Lakásért Életjáradék szolgáltatásunknál pl. a forgalmi érték 25%-át is elérheti a kezdeti összegű kifizetés összege, ami ma nagyon vonzó kínálat a piacon.

A havi rendszeres járadékfizetés mellett mi álljuk a lakás biztosítását, a felújítással, karbantartással kapcsolatos költségeket, a társasházi közgyűlés által megszavazott nagyobb befizetéseket, és a később bevezetendő ingatlanadó miatt sem kell aggódnia idős ügyfelünknek, azt is mi fizetjük.

Kik igényelhetik az Időskori Jelzálogjáradékot vagy a Lakásért Életjáradékot?

Egyedülálló, házastársak és élettársak egyaránt igénybe vehetik mindkét szolgáltatásunkat. Házastársak és élettársak esetén mindkét féllel szerződést kötünk. Az igénylők mindegyikére vonatkozik a korkövetelmény: nőknél a betöltött 65., férfiaknál a 62. életév.

Milyen lakásra lehet életjáradék szerződést kötni?

Fedezetként olyan lakást (vagy lakásokat) fogadunk el, amely FHB által megállapított forgalmi értéke meghaladja az 5 millió forintot, per- és tehermentes, legalább komfortos, és a járadékot élvezőkön kívül nincs más tulajdonosa. Ugyanakkor nemcsak lakás lehet a fedezet, elfogadunk fedezetnek pl. üdülőingatlant is.

Mit tegyen, aki többet szeretne megtudni az FHB Időskori Jelzálogjáradékáról vagy a Lakásért Életjáradékáról?

Az ingyenesen hívható 06-80-322-322-es telefonszámunkon munkatársaink minden további kérdésre válaszolnak.



P & T
T:26-330-756
autószervíz

Pilisvörösvár, Dugonics utca 15
Nyitvatartás: H-P 8.30-16.30

- benzines és dízel zöldkártya
- futómű, motor, elektromos hibák javítása
- eltárolt hibakódok olvasása, törlése
- időszakos szervizelések, gk. vizsgáztatása
- korszerű műszerek, színvonalas kiszolgálás
- olajservíz a kijelző visszaállításával

Mobil 1

GUTMANN
MÉSSZTECHNIK



Hegyen Épült Város



Megérkeztünk, itt vagyunk.

A Hegyen Épült Város egy fiatal-öreg gyülekezet. Fiatal, mert a létrejötté néhány évvel ezelőttre rakható – és öreg, mert amit képvisel, már néhány ezer éves üzenet. Szeretettel meghívunk minden vörösvárit: ha kétségei(d), kérdései(d) vannak Istennel kapcsolatosan, vagy csak kíváncsi (vagy) ránk: látogass(on) meg minket!

Várunk minden érdeklődőt és kíváncsiskodót, időset, fiatal, gyereket, vallási hovatartozástól függetlenül. Minden pénteken, este 19 órakor is szeretettel látjuk az érdeklődőket. Alkalmaink mindenki előtt nyitottak.

Helyszín: Pilisvörösvár, a Fő út mellett az ELMŰ (Palánta iskola) épülete. Érdeklődni: 06 30 410 5480, 06 20 935 0651.
www.hegyenepultvaros.hu

Az agglomeráció ingatlanpiaci helyzete

Az agglomerációs ingatlanok iránt több csoportba sorolhatók az érdeklődők.

Egyrészt vannak azok a vásárlók, akik a Budapestre szeretnének családi házba vagy egyszerűen csak vidékre költözni, másrészt vidékről sokan a fővárosban találnak maguknak munkát, ők is sok esetben Budapest közelében szeretnék megtalálni az új ingatlanukat. Harmadrészt pedig vannak azok a vásárlók, akik most is itt élnek és továbbra is az agglomerációban szeretnének maradni, itt keresnek másik ingatlant.

Elsősorban a Budapesttel határos települések (Üröm, Budakalász), illetve a HÉV vonalán elhelyezkedő települések (Pomáz, Szentendre) keresettek elsősorban.

Pilisvörösváron és környékén pedig igény elsősorban a 10-es út mentén elhelyezkedő települések iránt van, mert itt megoldható a Budapestre járás vonattal. Ennek a menetideje kiszámítható, a vonat megbízható, tiszta, kényelmes.

Aki csendre, nyugalomra vágyik, annak alternatívaként felmerülhet Piliscsaba és Pilisjászfalu, ahol 8-10 Mft-ért már összközműves lakótelkekhez és 30 Mft-tól újabb építésű családi házakhoz lehet hozzájutni. A tervezett elkerülő út elkészültével még jobban fellendülhet a település ingatlanforgalma.

Az agglomeráció iránt egy ideje stagnált a kereslet. Az ideköltözők általában a csendre és zöldövezeti környezetre vágnak, viszont a munkájuk továbbra is Budapesthez köti őket, ezért választanak a fenti települések közül.

Természetesen vannak előnyei és hátrányai annak, ha az ember nem Budapesten él.

Előnye a családi, zöld környezet, a jó levegő. Hátránya a közlekedés. Ez ugyan nem az agglomerációs településeken jelent problémát, hanem már Budapestre érkezve. Budapesten belül pedig egyik irányból sem könnyű átjutni a városra.

Egyaránt van igény új és "használt" ingatlanokra. Előbbiekből sajnos igen kevés van ezen a területen, hiszen a fejlesztésre alkalmas telkek az elmúlt években már beépítésre kerültek. Pilisvörösváron és környezetében is kevés jelenleg az új fejlesztés,

várhatóan az elkövetkező években ez a terület is a fejlesztők célpontjává válik.

Szentendrén és környékén elsősorban a 25-35 Mft körüli családi házak /nappali+3 háló/ találhatnak könnyebben gazdára, amikhez tartozik egy kisebb (500 nm) telek. Ezek azok, melyek ideálisak lehetnek egy család számára. Természetesen nagyon fontos a jó közlekedés is.

Ugyanez a kereslet Pilisvörösvár és környékén a 20 Mft körüli ingatlanok iránt mutatkozik.

Nehezebben eladhatóak az üdülő besorolású ingatlanok 20 Mft feletti értékben. Illetve a régebbi, nagyobb felújítást igényelő 20-30 éves családi házak. (Szentendre és környékén 30 Mft felett, Pilisvörösvár környékén 20 Mft felett). Az üdülő besorolású ingatlanok ezzel szemben 15 Mft környékén keresettek, mivel ezek kisebb felújítás után alkalmasak arra, hogy családi házként használják. Ezeket az ingatlanokat elsősorban fiatalok, illetve természetet kedvelő vásárlók keresik, akik rendelkeznek autóval. Itt ugyanis a közlekedés más módon körülményesebb és időigényesebb.

Egyre kedveltebb a Szentendrei-sziget, hiszen a jövőre elkészülő hídnak köszönhetően a közlekedés leegyszerűsödik, sok időt spórolva ezzel az ott lakóknak. A 10-es melletti települések is felértékelődnek majd, ha az elkerülő út megépül.

Végül, kanyarodjunk vissza Ürömhöz. A Budapesttel határos településeknél, igen kedvező adottságai vannak. Jó fekvés, több útvonal Budapest irányába, tiszta levegő...

2000 óta parcelláztak fel külterületi telkeket, amelyek csodás lakóparkokká fejlődtek, ezért keresettek a fővárosból kiáramló vevők között. Akadnak itt 4-8 lakásos társasházak, ahol ki lehet fogni kisebb lakásokat 20-25 Mft-ért, sorházi lakások saját kerttel 40-55 Mft-ért, ikerházak 50-75 Mft-ért és nem utolsósorban családi házak is, akár 55 Mft-tól.

Bármilyen ingatlanról van is szó és bármelyik településről is, az ár és az eladó motiváltsága határozza meg minden esetben, hogy mennyire, és milyen idő alatt eladható egy ingatlan.

Maholányi Pál
Irodavezető

Következő számunkban az ingatlanokkal kapcsolatos adó- és illeték-szabályokról olvashatnak.

Otthon Centrum



Hitel Center

TELJESKÖRŰ, DÍJMENTES

HITELKÖZVETÍTÉS!

Magyarország legjobb Hitel és Lízing konstrukciói egy helyen!

- Több bank egy helyen - Magyarország vezető pénzintézeteinek hitelkinálata
- Díjmentes szolgáltatást biztosítunk ügyfeleinknek
- Megkíméljük a fárasztó utánjárástól
- Személyes konzultáció előre egyeztetett időpontban, várakozási idő és sorszám nélkül
- Naprakész, gyors és pontos tájékoztató a hitelkonstrukciókról
- Kiemelt ügyfélkezelés
- Személyre szabott pénzügyi megoldás kiválasztása
- Hiteligénylését lakás és életbiztosítással is összekötheti

ELSŐ A KÖRNYÉKEN, ELSŐ AZ ORSZÁGBAN



Dunakanyar Ingatlan Partner Kft.
2085 Pilisvörösvár, Fő út 27. | Tel.: 26 530 254
www.oc.hu | hitel@oc.hu



Riesinger Adél

Hiteltanácsadó

06 70 454 0327

2085 Pilisvörösvár, Fő út 27.

06 26 530 254

riesinger.adel@oc.hu

Hitelek:

1. ingatlan fedezetes
 - lakásvásárlásra
 - felújításra, korszerűsítésre, bővítésre
 - szabad felhasználásra
2. autó fedezetes
3. személyi kölcsön



Közeleg a szünidő, de még nem tudja, kire bízta csemetéjét?

A Pilisvörösvári Vízművek Kft. napközis táborozási lehetőséget ajánl a pilisvörösvári gyerekeknek.

A Vízművek Békásmegyeri Oktatási és Sportközpontja (1033 Budapest, Királyok útja 281-289.) **2007. június 18-tól augusztus 10-ig**, 8 héten keresztül napi 2.900 Ft/fő + 20% ÁFA áron várja a táborozni vágyó gyerekeket. A gyerekekkel szakképzett tanárok foglalkoznak. Napi háromszori étkezés (tízórai, ebéd, uzsonna) és orvosi felügyelet biztosított.

A vetélkedőkön, sportolási és egyéb fejlesztő játékokon túl a társaság újdonságként több ingyenes programot is biztosít. Az úszásoktatás mellett kenutázás, íjászat és fáramászás, görkorizás és kempo gazdagítja a programot.

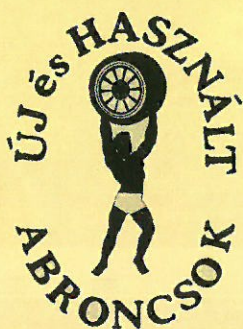


Bővebb információkért látogasson el honlapunkra, a www.vizmuvek.hu-ra.

Pilisvörösvári Vízművek Kft.

GÓLIÁT UMIKLINIKA

Pilisvörösvár, Budai út 18/a
(a Toyota kereskedés mellett)



NYITVA TARTÁS:

H-P: 8-18⁰⁰

Sz: 8-12³⁰



(30) 606-5921



(26) 331-897

- GUMIÉRTÉKESÍTÉS
- SZERELÉS
- CENTRÍROZÁS
- JAVÍTÁS
- ALUMÍNÍUM ÉS LEMEZ KERÉKTÁRCSÁK ELADÁSA

„...hogy biztonsággal
haladhasson célja felé”

TeaWare Teakereskedés

Különleges teafűvek és kávék, édességek, ajándéklágyak
Pilisvörösvár, Szent Erzsébet utca 3. (a Volksbank utcája)

Teakülönlegességek a világ minden tájáról,
egyedi teáskészletek, teázási kellékek.

Nyitva tartás: H-P: 10-18, Sz: 9-13



Kellemes teázást kívánunk!
Tel.: 06 30 396-7955
www.teaware.hu



ÁLLATORVOSI RENDELŐ ÉS ÁLLATGYÓGYSZERTÁR

Oltási
akció!

Dr. Talpag Bálint
06 30 203 94 13

Dr. Varga Orsolya
06 30 385 66 49



Rendelési idő: H-Sz-P 9-11, 15-18 ♦ K-Cs 15-18 ♦ Szo 8-12

KUTYAKOZMETIKA ELŐZETES BEJELENTKEZÉS SZERINT



Nick Dóra
06 20 596-4283
K-P 9-17 ♦ Szo 8-12

Fajtatiszta és keverék
kutya valamint
macskák szakszerű
kozmetikai ellátása.

PILISVÖRÖSVÁR, FŐ ÚT 61. TELEFON/FAX: 06 26 330 348

Kizil hiszár palankaszi



Csontos Dániel



Denk Domán



Sztojka Gyula



Szabó Dalma



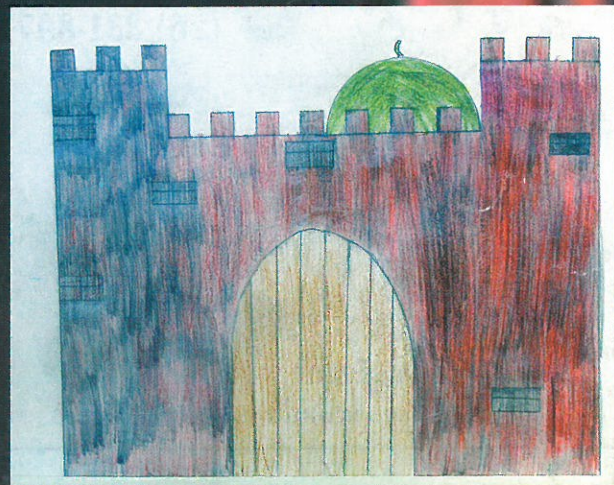
Mázsár Fanni



Denk Fanni



Kovács Borbála



Braun Gergő

Vásár téri általános iskolások népismeretórán készült fantáziarajzai a vörösvári palánkivárról